



Two-Way Radios

User Guide



XT460 Display Model

Open Source Software Legal Notices:

This Motorola product contains Open Source Software. For information regarding licenses, acknowledgements, required copyright notices and other usage terms, refer to the documentation for this Motorola product at:

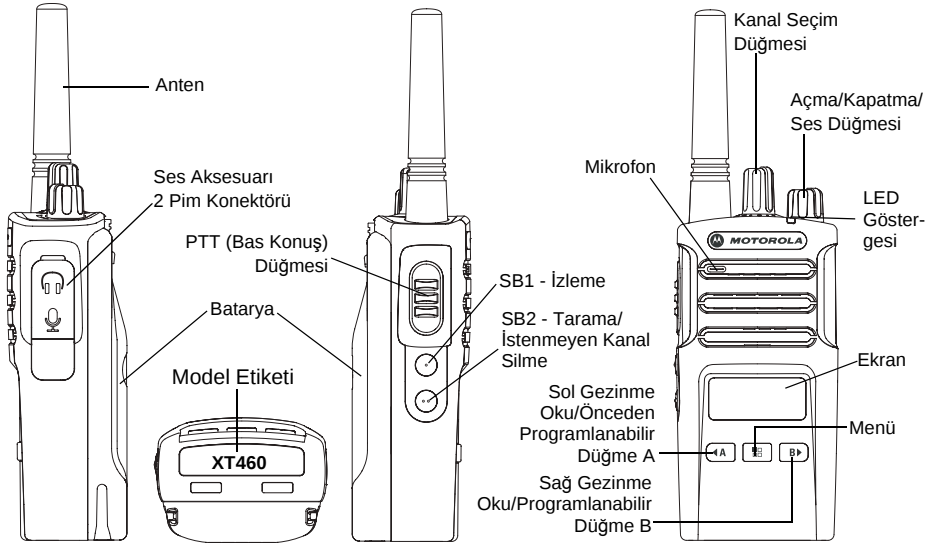
<http://businessonline.motorolasolutions.com>

Go to: Resource Center > Product Information > Manual > Accessories.

Notlar

TELSIZE GENEL BAKIŞ

TELSİZ PARÇALARI



Açma/Kapatma/Ses Düğmesi

Telsizi AÇMAK veya KAPATMAK için ve telsiz sesini ayarlamak için kullanılır.

Kanal Seçim Düğmesi

Telsizi farklı kanallara ayarlamak için kullanılır.

Aksesuar Bağlantısı

Uyumlu ses aksesuarlarını bağlamak için kullanılır.

Model Etiketi

Telsiz modelini belirtir.

Mikrofon

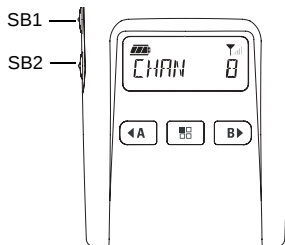
Bir mesaj gönderirken mikrofona net bir şekilde konuşun.

Anten

XT460 modellerde anten çıkarılamaz.

LED Göstergesi

Batarya durumunu, çalıştırma durumunu, telsiz çağrı bilgisini ve tarama durumunu bildirir.

Ön Düğmeler

-  **Menü Düğmesi**

VOX/iVOX düzeyleri vb. özellikleri ayarlamak için erişim sağlar.

Programlama Kipinde tüm özellikler arasında gezinmenize izin verir.

-  **Programlanabilir Düğme**

Menüdeki özellikler için düzey veya değiştirme seçeneklerini belirlemenizi sağlar.

Geçerli programlanmış çağrı tonu oluşturma varsayılan olarak ayarlanmıştır.

B▶

Programlanabilir Düğme

Menüdeki özellikler için düzey veya değiştirme seçeneklerini belirlemenizi sağlar.

Aydınlatma Kipi varsayılan olarak ayarlanmıştır.

Not:  ,  , SB1 ve SB2 programlanabilir düğmelerdir. Örnek: Şifreleme, Tarama/İstenmeyen Kanalı Silme, Ekran ve Çağrı Tonları. Bu düğmeleri nasıl programlayacağınız hakkında daha fazla bilgi edinmek için bkz. "Müşteri Programlama Yazılımı (CPS)", sayfa 40.

Yan Düğmeler

Bas-Konuş (PTT) Düğmesi

- Konuşmak için bu düğmeyi basılı tutun, dinlemek için düğmeyi bırakın.

Yan Düğme 1 (SB1)

- Yan Düğme 1, Müşteri Programlama Yazılımı - CPS - ile yapılandırılabilen genel bir düğmedir. SB1'in varsayılan ayarı 'İzleme'dir.

Yan Düğme 2 (SB2)

- Yan Düğme 2, Bilgisayar Programlama Yazılımı - CPS - ile yapılandırılabilen genel bir düğmedir. SB2'nin varsayılan ayarı 'Tarama/İstenmeyen Kanalı Silme'dir.

Lityum-İyon (Li-Ion) Batarya

XT Serisi, Standart Kapasiteli Li-İyon batarya ile gelir. Diğer bataryalar da mevcut olabilir. Daha fazla bilgi için bkz. "Batarya Özellikleri ve Şarj Etme Seçenekleri", sayfa 13.

Bu Kullanıcı Kılavuzu, XT Serisi telsizlerden XT460 modelleri kapsar. Telsizin modeli telsizin altında gösterilir ve aşağıdaki bilgileri içerir.

Tablo 1: XT460 Telsiz Teknik Özellikleri

Model	Frekans Bandı	Yayın Gücü (Watts)	Kanalların Numarası	Anten
XT460	PMR446	0,5	16	Çıkarılamaz

BATARYALAR VE ŞARJ CİHAZLARI

XT serisi telsizler, bataryanın ömrünü belirleyen farklı kapasitelerde Lityum İyon bataryalarla birlikte gelir.

BATARYA ÖZELLİKLERİ VE ŞARJ ETME SEÇENEKLERİ

Li-İyon Batarya Hakkında

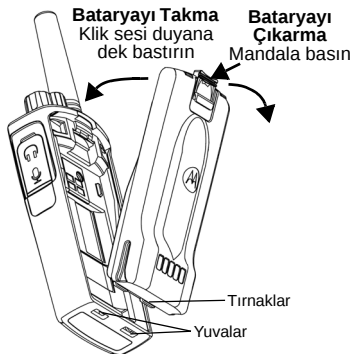
XT Serisi telsiz şarj edilebilir Li-İyon bataryayla birlikte sizlere ulaşır. Bu batarya ilk kullanımdan önce en iyi kapasiteyi ve performansı sergilemesi için tamamen şarj edilmelidir.

Batarya ömrü birçok faktör tarafından belirlenir. Daha önemli olanlar arasında bataryanın düzenli olarak fazladan şarj edilmesi ve her döngüdeki ortalama boşalma oranı bulunmaktadır. Genellikle, batarya ne kadar çok fazladan şarj edilirse ve ortalama boşalma hızı ne kadar fazlaysa batarya o kadar kısa bir ömre sahip olacaktır. Örneğin; günde birçok defa

fazladan şarj edilip %100'ü kullanılan batarya, her gün %50'si kullanılıp daha az şarj edilen bataryadan daha kısa bir ömre sahip olur. Bunun da ötesinde, asgari düzeyde fazladan şarj edilen ve ortalama sadece %25'i kullanılan bataryalar çok daha uzun ömre sahip olacaktır.

Motorola bataryaları özellikle Motorola şarj cihazlarıyla kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Aynı şekilde Motorola şarj cihazları da Motorola bataryalarıyla kullanım içindir. Motorola olmayan ekipmanlarla şarj etmek bataryada hasara yol açar ve bataryanın garantisini geçersiz kılar. Batarya mümkün oldukça 25°C (77°F) (oda sıcaklığında) saklanmalıdır. Soğuk bir bataryayı (10°C'nin altında [50°F]) şarj etmek elektrolitin akmasına ve sonuç olarak bataryanın bozulmasına neden olabilir. Sıcak bir bataryayı (35°C'nin üstünde [95°F]) şarj etmek azaltılmış boşalma kapasitesine neden olup telsizin performansını etkileyecektir. Motorola yüksek hızlı şarj cihazları, bataryaların yukarıda belirtilen sınırlar dahilinde şarj edilmesini sağlamak için ısıya duyarlı devreler içermektedir.

Lityum-İyon (Li-İyon) Bataryayı Takma



1. Telsizi KAPATIN.
2. Batarya paketi üzerindeki Motorola logosu yukarı bakacak şekilde bataryanın altındaki tırnakları telsiz gövdesinin altındaki yuvalara yerleştirin.
3. Bataryanın oturduğunu belirten bir klik sesi duyana kadar bataryanın üst kısmını telsize doğru bastırın.

Not: Li-İyon Batarya Ömür özellikleri hakkında bilgi sahibi olmak için bkz. "Li-İyon Batarya Hakkında", sayfa 13.

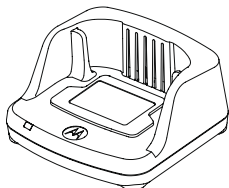
Lityum-İyon (Li-Ion) Bataryayı Çıkarma

1. Telsizi KAPATIN.
2. Bataryayı çıkarırken batarya mandalını bastırarak aşağı doğru itin.
3. Bataryayı telsizden çıkarın.

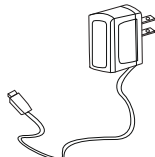
Tablo 1: 0,5 Watt Tx Gücüne sahip Li-İyon Batarya Ömrü

Batarya Türü	Batarya Tasarrufu KAPALI	Batarya Tasarrufu AÇIK
Standart	16 Saat	20 Saat
Yüksek Kapasite	Mevcut Değil	Mevcut Değil

Güç Kaynağı, Adaptörler ve Şarj Cihazı Tepsisi



Şarj Cihazı Tepsisi

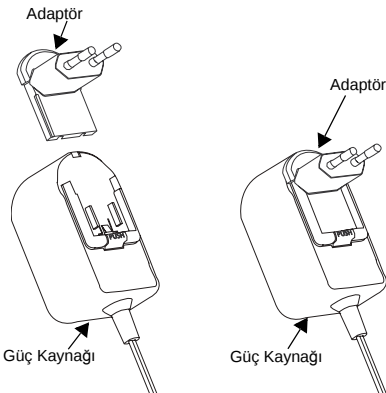


Güç Kaynağı

Telsizinizle birlikte bir Şarj Cihazı Tepsisi, bir Güç Kaynağı (Dönüştürücü olarak da bilinir) ve adaptör grubu sunulur.

Güç Kaynağınız telsiz paketiyle sunulan tüm adaptörlere uyacak şekilde değiştirilebilir. Taktığınız adaptör bulunduğunuz bölgeye bağlıdır.

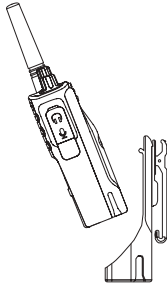
Elektrik prizinize uygun olan adaptörü belirlediğinizde kurulum için şu şekilde devam edin:



- Adaptör oyuklarını, yerine oturuncaya kadar güç kaynağının içine doğru kaydırın.
- Adaptörü yukarı doğru çekerek çıkarın.

Not: Resimlerde gördüğünüz adaptör sadece gösterim amaçlıdır. Kurulumunu yaptığınız adaptör farklı olabilir.

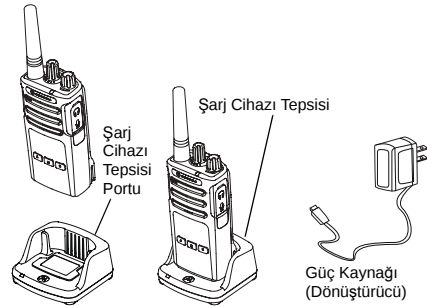
Ek Şarj Cihazı veya Güç Kaynağı alırken benzer Şarj Cihazı Tepsisi ve Güç Kaynağı seti kullandığınızdan emin olun.

Tutucu

1. Telsizi tutucunun standına bir açıyla yerleştirin. Tutucudaki kancalar bataryadaki çıkıntılara girinceye kadar telsizi tutucunun arkasına doğru bastırın.
2. Çıkarmak için tutucunun üstündeki tırnağı kullanarak tutucunun kancalarını bataryanın üstündeki çıkıntılardan ayırın. Telsizi bir açıyla kaydırın ve tutucudan çıkarın.

BATARYAYI ŞARJ ETME

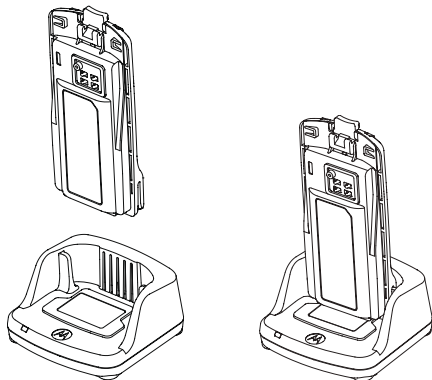
Bataryayı (telsize takılı olarak) şarj etmek için, Motorola Onaylı Tek Üniteli Şarj Cihazı Tepsisine ya da Çok Üniteli Şarj Cihazına takın.

Şarj Cihazı Tepsisi ile Şarj Etme (Tek Üniteli Şarj Cihazı)

1. Şarj Cihazını düz bir yüzeye yerleştirin.
2. Güç kaynağının konektörünü şarj cihazının kenarındaki porta takın.
3. AC Adaptörünü bir prize takın.
4. Telsizi Şarj Cihazına, Telsiz ön tarafa bakacak şekilde gösterildiği gibi yerleştirin.

Not: Telsize takılı olan bir bataryayı şarj ederken bataryanın tamamen dolması için telsizi KAPATIN. Daha fazla bilgi için bkz. "Güvenli Çalıştırma Yönergeleri", sayfa 7.

Bataryayı Tek Başına Şarj Etme



Bataryayı tek başına şarj etmek için (adım 4, sayfa 16) yukarıda gösterildiği gibi bataryanın iç yüzü Tek Üniteli Şarj Cihazı Tepsisinin ön kısmıyla yüz yüze gelecek şekilde bataryayı tepsiye yerleştirin. Bataryadaki yuvaları, Tek Üniteli Şarj Cihazı Tepsisindeki hizalama dişleriyle birleştirin.

Tablo 2: Motorola Onaylı Bataryalar

Parça Numarası	Açıklama
PMNN4434_R	Standart Li-lyon Batarya
PMNN4453_R	Yüksek Kapasiteli Li-lyon Batarya

Şarj Cihazı Tepsisi LED Göstergeleri

Tablo 3: Şarj Cihazı LED Göstergesi

Durum	LED Göstergesi	Açıklamalar
Güç Açık	Yaklaşık 1 saniyelik yeşil 	
Şarj Oluyor	Sabit Kırmızı 	
Şarj İşlemi Tamamlandı	Sabit Yeşil 	
Batarya Arızası (*)	Kırmızı Hızlı Yanıp Sönme 	
Şarj Olmayı Bekliyor (**)	Sarı Yavaş Yanıp Sönme 	
Batarya Düzeyi Durumu	Mevcut Değil	Batarya boş
	1 Defa Kırmızı Yanıp Sönme 	Batarya düşük
	2 Defa Sarı Yanıp Sönme 	Batarya orta düzeyde
	3 Defa Yeşil Yanıp Sönme 	Batarya Yüksek Düzeyde

(*) Normalde, batarya paketinin yeniden yerleştirilmesi bu sorunu düzeltir.

(**) Batarya sıcaklığı çok yüksek veya çok düşüktür ya da yanlış güç gerilimi kullanılmaktadır.

LED göstergesi YOKSA:

1. Batarya takılı telsizin veya tek başına bataryanın doğru takılıp takılmadığını kontrol edin. (bkz. adım 4 / "Şarj Cihazı Tepsisi ile Şarj Etme (Tek Üniteli Şarj Cihazı)", sayfa 16)
2. Güç kaynağı kablusunun uygun bir AC prizi kullanarak şarj cihazı soketine güvenli bir şekilde takıldığından ve prizde güç bulunduğundan emin olun.
3. Telsizde kullanılan bataryanın Tablo 2'deki listede bulunduğunu doğrulayın.

Batarya Ölçer

Telsizin üst sol köşesinde yer alan batarya ölçer, telsiz bataryasında ne kadar güç kaldığını gösterir.

Tablo 4: XT460 Batarya Ölçer

Batarya Türü	Batarya Ölçer		
	3 Çubuk	2 Çubuk	1 Çubuk
Li-İyon			
	%100 – %70	%70 – %30	%35 – %10 (yanıp sönerken ≤ %10)

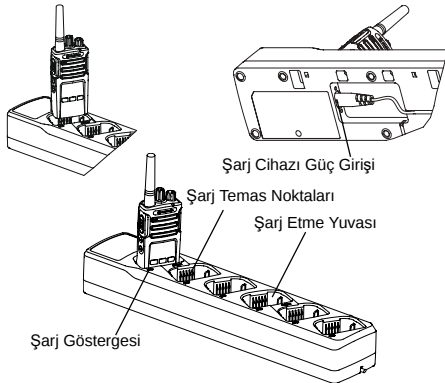
Tahmini Şarj Süresi

Aşağıdaki tablo bataryanın tahmini şarj süresini göstermektedir. Daha fazla bilgi için bkz. "Batarya", sayfa 61.

Tablo 5: Batarya Tahmini Şarj Süresi

Şarj Etme Çözümleri	Tahmini Şarj Süresi	
	Standart Batarya	Yüksek Kapasiteli Batarya
Standart	≤ 4.5 Saat	Mevcut Değil
Hızlı	≤ 2.5 Saat	Mevcut Değil

Telsizi ve Bataryayı Çok Üniteli Şarj Cihazı kullanarak Şarj Etme (İsteğe Bağlı Aksesuar)



Çok Üniteli Şarj Cihazı 6 adet telsiz ya da bataryaya kadar şarj etme imkanı sağlar. Bataryalar, Çok Üniteli Şarj Cihazlarında telsizlerle beraber ya da onlardan ayrı bir şekilde şarj edilebilirler. 6 Şarj yuvasının her biri bir telsiz (Tutucuyla veya tutucusuz) ya da batarya şarj edebilir, ikisini birden alamaz.

1. Çok Üniteli Şarj Cihazını düz bir yüzeye yerleştirin.
2. Güç kablosunu Çok Üniteli Şarj Cihazının altındaki çift pim konektörüne takın.
3. Güç kablosunu AC prizine takın.
4. Telsizi KAPALI duruma getirin.
5. Telsizi ya da bataryayı şarj yuvasına telsiz ya da batarya, temas noktalarından uzak tarafa bakacak şekilde yerleştirin.

Not:

- Bu Çok Üniteli Şarj Cihazı 2 telsizi kopyalayabilir (2 Kaynak telsiz ve 2 Hedef Telsiz). Daha fazla bilgi için bkz. "Çok Üniteli Şarj Cihazı ile Kopyalama (MUC)", sayfa 42.
- Çok Üniteli Şarj Cihazının çalışmasına dair daha fazla bilgi bu cihazla birlikte verilen Talimat Kitapçığında mevcuttur. Parçalar ve bu parçaların numaraları için bkz. "Aksesuarlar", sayfa 61.
- Led göstergeleri Tablo 3 / sayfa 18 ögesinde gösterilen Şarj cihazıyla aynıdır.

BAŞLARKEN

Aşağıdaki açıklamalar için bkz. "Telsiz Parçaları", sayfa 9.

TELSİZ AÇMA/KAPATMA

Telsiz AÇMAK için Açma/Kapatma/Ses Düğmesini saat yönünün tersine çevirin. Telsiz aşağıdakilerden birisini çalar:

- Güç açık tonu ve kanal numarası anonsu,
- Batarya düzeyi ve kanal numarası anonsları ya da
- Sessiz (Sesli tonlar devre dışı)

LED kırmızı renkte hızla yanıp söner.

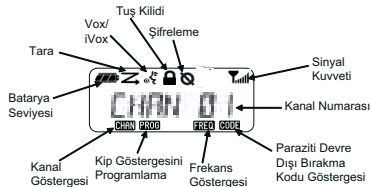
Telsiz KAPATMAK için klik sesi duyana ve telsiz LED göstergesi SÖNENE kadar Açma/Kapatma/Ses Düğmesini saat yönünün tersine çevirin.

SESI AYARLAMA

Sesi artırmak için Açma/Kapatma/Ses Düğmesini saat yönünde veya sesi azaltmak için saat yönünün tersine çevirin.

Not: Ses yüksekken veya sesi ayarlarken telsizi kulağınıza çok yaklaştırmayın.

EKRANI OKUMA



Not: Burada gösterilen telsiz ekranı sadece simgelerin yerlerini göstermek içindir. Her telsiz ekranı modele veya bölgeye göre mevcut önceden programlanmış telsiz varsayılanlarına ve özelliklerine göre farklı görünebilir (kanal ve kod). PTT düğmesi dışındaki herhangi bir düğmeye basınca aydınlatma açılır.

KANAL SEÇME

Kanal seçmek için istediğiniz kanala gidene kadar Kanal Seçim Düğmesini döndürün. Bir ses seçili kanalı belirtir.

Her kanalın kendi Frekansı, Paraziti Devre Dışı Bırakma Kodu ve Tarama Ayarları vardır.

KONUŞMA VE İZLEME

Yayın yapan birisinin 'konuşmasını bölmekten' kaçınmak için yayın yapmadan önce trafiği izlemek önemlidir

İzlemek için SB1(*) düğmesine uzunca basarak kanal trafiğine erişin. Etkinlik yoksa 'statik' bildirimini duyarsınız. Çıkmak için SB1 düğmesine tekrar basın. Kanal trafiği ortadan kalktığında PTT düğmesine basarak çağrınıza devam edin. Yayın sırasında LED Göstergesi sürekli kırmızıda kalır.

Notlar:

- Geçerli bir kanaldaki tüm etkinliği dinlemek için SB1 düğmesine kısa basarak CTCSS/DPL kodunu 0'a ayarlayın. Bu özelliğe 'CTCSS/DPL Ertelme (Susturucu SESSİZ olarak ayarlıdır)'.
- (*) Bu SB1 düğmesinin farklı bir kip için ayarlanmamış olduğunu gösterir.

ÇAĞRI ALMA

1. İsteddiğiniz kanala gidene kadar Kanal Seçim Düğmesini döndürerek bir kanal seçin.
2. PTT düğmesinin bırakıldığından emin olun ve ses etkinliğini dinleyin.
3. Telsiz çağrı alırken LED Göstergesi sürekli kırmızıda kalır.
4. Yanıtlamak için telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5 cm (1 - 2 inç) uzakta tutun. Konuşmak için PTT düğmesine basın, dinlemek için düğmeyi bırakın.

Not: Telsiz çağrı alırken veya yayın yaparken LED Göstergesi sürekli kırmızıda kalır.

Sinyal Gücü Göstergesi ve Kanal Meşgul Göstergeleri

Herhangi bir frekansta etkinlik varken telsizdeki Sinyal Gücü Göstergesi simgesi (📶) yanıp sönecektir (çubuklar olmadan) ve telsiz LED'i sürekli turuncuda kalacaktır. Telsiz Sinyal Gücü Göstergesi simgesi, kapsama alanına bağlı olarak 1'den (en zayıf) 6'ya (en güçlü) kadar değişebilir. Telsiz, alım kipindeyken Sinyal Gücü Göstergesi simgesi çubuklarla görünür.

Not: Sinyal yolunu tıkayan engeller gelen sinyali etkiler.



KONUŞMA MESAFESİ

XT Serisi telsizler performansı en üst seviyeye çıkaracak ve sahadaki yayın mesafesini geliştirecek şekilde tasarlanmıştır. Paraziti önlemek için 1,5 metreden daha yakın mesafede birden fazla telsiz kullanmamanız tavsiye edilir. XT460'ın kapsama alanı 16.250 metrekare, 13 kat ve düz alanlarda 9 km'dir.

Konuşma mesafesi alana bağlıdır. Beton yapılar, yoğun bitki örtüsü ile iç mekanda ve araçta kullanma telsizin konuşma mesafesini etkiler. Düz açık alanlarda 9 kilometreye kadar bir alanı kapsayacak şekilde en iyi mesafeye erişilir. İzlenen yolda binalar ve ağaçlar varsa ortalama bir mesafeye erişilir. İletişim yolunu engelleyen yoğun bitki örtüsü ve dağlar varsa en az mesafede erişim sağlanır.

Düzgün çift yönlü bir iletişim sağlamak için Kanal, Frekans ve Paraziti Devre Dışı Bırakma Kodları her iki telsizde de aynı olmak zorundadır. Bu, telsizde önceden programlanmış kayıtlı profile bağlıdır:

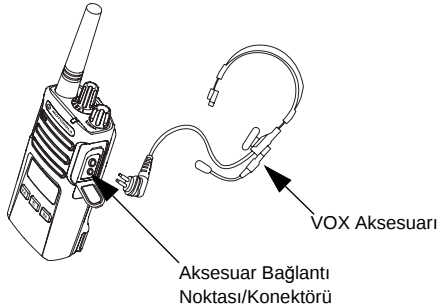
1. **Kanal:** Telsizin kullandığı mevcut kanaldır, telsiz modeline bağlıdır.
2. **Frekans:** Telsizin yayın yapmak/almak için kullandığı frekanstır.
3. **Paraziti Devre Dışı Bırakma Kodu:** Bu kodlar, kod kombinasyonları seçimi sağlayarak parazitin en aza indirilmesini sağlar.
4. **Şifreleme Kodu:** Belirli kodlara ayarlı olmayan telsizlerde dinleme için yayınların karışık çıkmasını sağlayan kodlardır.
5. **Bant Genişliği:** Bazı frekansların en iyi ses kalitesi için öteki telsizlerle eşleşmesi gereken seçilebilir kanal aralığı vardır.

Frekansların ve kanallardaki CTCSS/DPL kodlarının nasıl ayarlanacağı hakkında daha fazla bilgi için bkz. "Gelişmiş Yapılandırma Kipi", sayfa 34.

TELSİZ LED GÖSTERGELERİ

TELSİZ DURUMU	LED GÖSTERGESİ
Kanal Adını Düzenle	Kırmızı sinyal
Kanal Meşgul	Sürekli Turuncu
Kopyalama Kipi	Çift Turuncu Sinyal
Kopyalama Devam Ediyor	Sürekli Turuncu
Çalıştırmada Düzeltilemez Hata	Bir Yeşil Yanıp Sönme, Bir Turuncu Yanıp Sönme, Bir Yeşil Yanıp Sönme, ardından 4 saniyelik tekrar
Batarya Zayıf	Turuncu Sinyal
Zayıf Batarya Kapanması	Hızlı Turuncu Sinyal
İzleme	LED KAPALI
Çalıştırma	2 saniye boyunca Sürekli Kırmızı
'Boşta' Programlama Kipi / Kanal Kipi	Yeşil Sinyal
Tarama Kipi	Hızlı Kırmızı Sinyal
Gönderme (Tx)/Alma (RX)	Sürekli Kırmızı
VOX/IVOX Kipi	Çift Kırmızı Sinyal

ELLER SERBEST KULLANIM/VOX



Motorola XT serisi telsizler uyumlu VOX aksesuarları kullanıldığında eller serbestken (VOX) çalışabilir.

Uyumlu VOX Aksesuarları İle

VOX hassasiyet seviyesinin varsayılan fabrika ayarı Orta Düzey'dir ('2'). VOX'u kullanmadan önce VOX hassasiyet seviyesini '2'den farklı bir seviyeye getirmek için Müşteri Programlama Yazılımı'nı (CPS) kullanın. Ardından aşağıdaki adımları uygulayın:

1. Telsizi KAPALI duruma getirin.

2. Aksesuar kapağını açın.
3. Ses aksesuarının fişini nazikçe aksesuar bağlantı noktasına takın.
4. Telsizi AÇIN. LED Göstergesi iki defa kırmızı yanıp sönecektir.
5. Aksesuarı kulağınıza yaklaştırmadan ÖNCE telsiz sesini kısın.
6. Yayın yapmak için aksesuar mikrofonuna konuşun, yayın almak için konuşmayı bırakın.
7. PTT düğmesine basarak ya da ses aksesuarını çıkararak VOX geçici olarak devre dışı bırakılabilir.

VOX, CPS kullanmadan,  (Menü) düğmesi kullanılarak da etkinleştirilebilir.

Not: Aksesuarların siparişi için Motorola satış noktasıyla iletişime geçin.

iVOX Hassasiyetini Ayarlama

Telsiz aksesuarının ya da mikrofonun hassasiyeti farklı çalışma ortamlarına uyumluluk göstermeleri için ayarlanabilir. iVOX hassasiyet seviyesi CPS ya da Menü düğmesi aracılığıyla programlanabilir.

Varsayıla değer 3'tür. iVOX, aşağıda listelenen herhangi bir değere ayarlanabilir.

- 1 = Yüksek ses giriş düzeyleri Tx'i tetikler
- 2 = Orta düzey hassasiyet
- 3 = Düşük ses giriş düzeyleri Tx'i tetikler

Mikrofon Kazancı

Mikrofon hassasiyeti farklı kullanıcı ve çalışma ortamlarına uyumluluk göstermesi için ayarlanabilir.

Bu özellik  (Menü) düğmesi ya da CPS kullanarak ayarlanabilir. Mikrofon varsayılan ayarı 2'dir (orta düzey kazanç).

Aksesuarsız Eller Serbest Kullanım (iVOX)

- iVOX'u etkinleştirmek için telsizi AÇARKEN PTT düğmesine basın. «» simgesi yanıp söner.
- iVOX, PTT düğmesine basarak geçici olarak devre dışı bırakılabilir.
- PTT düğmesine kısaca basmak iVOX'u tekrar etkinleştirir.

Not:

- Konuşmaya başladığınız anla telsizin ilettiği an arasında kısa bir gecikme vardır.
- VOX/iVOX hassasiyeti hakkında daha fazla bilgi için bkz. "VOX /iVOX Hassasiyetini Ayarlama – Menü", sayfa 29.

Kullanıcı Kipinde Sesli İstemi Değiştirme

Kullanıcı Kipinde Sesli İstemi etkinleştirmek/ devre dışı bırakmak için radyoyu AÇARKEN SB1 Düğmesine kısaca basın. (Varsayılan AÇIK olarak ayarlıdır).

Güç Açık - Ton Kipi

Güç açık ton kipini etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için telsizi açarken art arda hızlı bip sesi ve programlanmış güç açık sesli anonsunu duyana kadar SB1 ve SB2 tuşlarına aynı anda 2-3 saniye basın.

Fabrika Varsayılanlarına Sıfırlama

Fabrika Varsayılanlarına Sıfırlama tüm telsiz özelliklerini orijinal varsayılan ayarlarına yeniden ayarlar. Bunun için telsizi AÇARKEN yüksek tonda cıvıltı sinyali duyana kadar PTT, SB1 ve SB2 düğmelerine aynı anda basın.

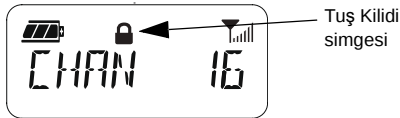
Tuş Takımı Bip Sesleri

Tuş Takımı Bip Seslerini etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için telsizi AÇARKEN 'cıvıltı' sesini duyana kadar SB2 düğmesine kısaca basın.

Tuş Takımı Kilidini Açma/Kilitleme

Telsiz ayarlarınızı yanlışlıkla değiştirmeyi engellemek için tuş takımını kilitleyebilirsiniz. Telsiz tuş takımını kilitlemek için  (Menü) düğmesini 4 saniye boyunca basılı tutun.

Not: PTT Düğmesi ve Programlanabilir Düğme A (Çağrı Tonu özelliği atanmışsa) bu özellik kullanarak kilitlenemez.



MENÜ SEÇENEKLERİ

Telsiz MENÜ'süne ulaşmak için  (Menü) düğmesine kısa basın. Telsiz özellik seçeneklerini gösterir. Her seçenekte gezinmek için  ve  düğmelerini kullanın. İstediğiniz seçeneğin ayarını yaptıktan sonra:

- kaydedip diğer seçeneğe geçmek için  (Menü) düğmesini basabilirsiniz ya da
- PTT düğmesine uzunca basarak kaydedip çıkabilirsiniz ya da
- değişiklikleri kaydetmeden çıkmak için telsizi KAPATABİLİRSİNİZ.

10 saniyeden fazla bir süreliğine etkinlik algılanmadığında MENÜ kipi otomatik olarak zaman aşımına uğrar.

VOX /iVOX Hassasiyetini Ayarlama – Menü

VOX/iVOX hassasiyet ayarları CPS kullanarak yapılacağı gibi MENU aracılığıyla da yapılabilir. MENU aracılığıyla ayarları değiştirmek için VOX ya da iVOX'u etkinleştirdiğinizden emin olun.

(Daha fazla bilgi için bkz. "Eller Serbest Kullanım/VOX", sayfa 27 ya da "Aksesuarsız Eller Serbest Kullanım (iVOX)", sayfa 28). VOX/iVOX etkinleştirildikten sonra  (Menü) düğmesine kısaca basın.

 (Menü) düğmesine bastığınızda iVOX etkinleştirilmişse telsiz şunları gösterecektir:



 (Menü) düğmesine bastığınızda VOX etkinleştirilmişse (telsize takılı bir aksesuarla birlikte) telsiz şunları gösterecektir:



VOX /iVOX Hassasiyetini Ayarlama – CPS

VOX/iVOX çalışması sırasında farklı çalışma çevreleriyle uyum sağlamaları için telsiz aksesuarlarının ya da mikrofonunun hassasiyeti ayarlanabilir. VOX/iVOX hassasiyeti CPS ile programlanabilir.

Mikrofon Kazanç Menüsü

Mikrofon hassasiyeti farklı kullanıcı ve çalışma ortamlarına uyumluluk göstermesi için ayarlanabilir.

Telsiz koyu 'IMIC' harflerini ve VOX simgesini gösterip mevcut mikrofon kazanç seviyelerini şu şekilde gösterene kadar,  (Menu) düğmesine basın:



Mikrofon Kazanç ayarlarında geçiş yapmak için  ve  düğmelerine basın:

- 1 = Düşük kazanç
- 2 = Orta düzey kazanç
- 3 = Yüksek kazanç

İstediğiniz Mikrofon Kazanç Seviyesini seçtikten sonra kaydetmek ve diğer adıma geçmek için  (Menü) düğmesine basın ya da değişiklikleri kaydetmeden çıkmak için telsizi KAPATIN. Mikrofon kazancı, CPS kullanarak da konfigüre edilebilir.

Mikrofon Aksesuarı Kazanç Seviyesi

Aksesuarlar için Mikrofon Kazanç seviyesi, Mikrofon Aksesuarı Kazanç Menüsünden konfigüre edilebilir. Telsiz koyu "MIC" harflerini ve VOX simgesini gösterip mevcut mikrofon kazanç seviyelerini şu şekilde gösterene kadar,  (Menu) düğmesine basın:



Aksesuar Mikrofon Kazancı ayarlarında geçiş yapmak ve istediğiniz Mikrofon Aksesuar Kazanç Seviyesini seçmek için  ve  düğmelerine basın

- 1 = Düşük kazanç
- 2 = Orta düzey kazanç
- 3 = Yüksek kazanç

İstediğiniz Mikrofon Aksesuarı Kazanç Seviyesini seçtikten sonra kaydetmek ve diğer adıma geçmek için  (Menü) düğmesine basın ya da değişiklikleri kaydetmeden çıkmak için telsizi KAPATIN. Mikrofon Aksesuar Kazanç Seviyesi, CPS kullanarak da konfigüre edilebilir.

Not: VOX ve iVOX etkinleştirildiyse Mic ya da iMic, XT460 modellerinde Kullanıcı Kipinde konfigüre edilemez, çünkü VOX ve iVOX varsayılan ayarları yüksek mikrofon kazancına ayarlıdır.

Çağrı Tonları

Çağrı Tonları özelliği sesli bir tonu sizinle aynı kanalda bulunan telsizlere konuşmak üzere olduğunuza dair uyarı göndermenizi ya da konuşmadan uyarı göndermenizi sağlar.

'Çağrı Tonu Seçim Kipinde' telsiz için çağrı tonunu konfigüre edebilirsiniz. Mevcut ayarlar telsizinizin desteklediği maksimum çağrı tonu sayısına bağlıdır.

Çağrı Tonlarını programlamak için telsiz koyu "TON" harflerini gösterip mevcut Çağrı Tonunu gösterene kadar  (Menü) düğmesine basın.



Çağrı Tonları ayarlarında geçiş yapma ve istediğiniz çağrı tonu değerini (0, 1, 2 ya da 3) seçmek için  ve  düğmelerine basın. Farklı bir değer seçtiğiniz her anda telsiz seçtiğiniz çağrı tonunu çalacaktır (0 değeri hariç).

İstediğiniz çağrı tonunu seçtikten sonra kaydetmek ve diğer adıma geçmek için  (Menü) düğmesine basın ya da değişiklikleri kaydetmeden çıkmak için telsizi KAPATIN. Çağrı Tonları, CPS kullanarak da konfigüre edilebilir.

Tarama Listesi Menüsü

Telsizde belirli bir kanal frekansı için Tarama Listesi Menüsünden Kanal Tarama Özelliğini etkinleştirebilirsiniz. Tarama Menüsüne girmek için telsiz, kanal numarasını ve **CHAN** simgesini gösterip mevcut ayarları ('EVET' veya 'HAYIR') şu şekilde gösterene kadar  (Menü) tuşuna basın:



TARAMAYI etkinleştirmek ('EVET') ya da devre dışı ('HAYIR') bırakmak için  ve  düğmelerine basın. Bütün kanalları taramak için SB1 veya SB2 düğmelerine basın. Tarama ayarlarını seçtikten sonra kaydetmek ve diğer adıma geçmek için  (Menü) düğmesine basın ya da değişiklikleri kaydetmeden çıkmak için telsizi KAPATIN. Tarama Listesi Menüsü, CPS kullanarak da konfigüre edilebilir.

PROGRAMLAMA ÖZELLİKLERİ

Telsizinizdeki bütün özellikleri kolayca programlamak için Müşteri Programlama Yazılımını (CPS) ve programlama kablosunu kullanmanız önerilir.

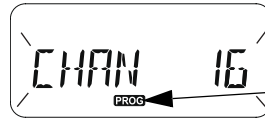
CPS yazılımı

www.motorolasolutions.com/XTSeries
adresinden ücretsiz indirilebilir.

GELİŞMİŞ YAPILANDIRMA KİPİ

'Programlama Kipini' girmek için telsizi AÇARKEN PTT Düğmesi ile SB1 Düğmesini aynı anda 3 saniyeliliğine basılı tutun. Bir ses, telsizin 'Programlama Kipine' girdiğini belirterek Kanal Numarasını anons eder. Telsiz LED'i yeşil yanıp söner.

Telsiz 'Programlama Kipine' ayarlandığında **PROG** simgesi görüntülenir ve mevcut ayarlanmış kanal adı yanıp sönmek programlamak istediğiniz kanalı seçmeniz için Kanal Seçim Düğmesini çevirebileceğinizi gösterir.



Programlama
Kipi

'Programlama Kipinde' telsiz mevcut farklı programlama kipleri arasında değişerek her kanal için değer ayarlayabilir:

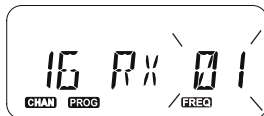
- Frekanslar,
- CTCSS/DPL Kodları (Paraziti Devre Dışı Bırakma Kodu),
- Şifreleme ve
- Tarama.
- Değişiklikleri kaydetmeden farklı 'Programlama Seçim Kiplerinde' ilerlemek için PTT Düğmesine ya da  (Menu) Düğmesine kısa basın.
- Değişiklikleri kaydetmek için PTT Düğmesine uzun basın. Telsiz 'Boşta' Programlama Kipine geri döner.
- 'Boşta' Programlama Kipindeyken 'Programlama Kipinden' çıkmak için PTT düğmesine uzun basın.

- 'Programlama Kipi' seçeneklerinin başına döndüğünüzde telsizi KAPATSANIZ dahi telsiz yaptığınız tüm değişiklikleri otomatik olarak kaydeder.
- Telsizi kapatarak 'Programlama Kipinden' değişiklikleri kaydetmeden çıkın ('Programlama Kipi' seçeneklerinin başına dönmediğiniz takdirde).

PROGRAMLAMA RX (SINYAL) FREKANSLARI

Programlamak istediğiniz kanalı seçtikten sonra 'Frekans Programlama Kipine' ulaşana kadar seçeneklerde gezinmek için PTT ya da  (Menü) düğmesine basın.

Telsiz frekans kodlarını aşağıdaki gibi gösterir:



İstediğiniz frekansı programlamak için  ve  düğmelerini kullanarak ihtiyacınız olan frekans kod değerini belirleyin. PTT düğmesine kaydedip çıkmak için uzun basın ya da kaydetmeden diğer programlama özelliğine geçmek için PTT düğmesine kısa basın.

RX (SINYAL) KODLARINI (CTCSS/DPL) PROGRAMLAMA

Programlamak istediğiniz kanalı seçtikten sonra 'Kod Programlama Kipine' ulaşana kadar seçeneklerde gezinmek için PTT ya da  (Menü) düğmesine basın.

Telsiz CTCSS/DPL kodlarını aşağıdaki gibi gösterir:



İstediğiniz kodu programlamak için ayarlamak istediğiniz CTCSS/DPL kod değerlerine ulaşana kadar [◀A] ve [B▶] düğmelerini kullanın. PTT düğmesine kaydedip çıkmak için uzun basın ya da kaydetmeden diğer programlama özelliğine geçmek için PTT düğmesine kısa basın.

ŞİFRELEME ÖZELLİĞİNİ PROGRAMLAMA

Şifreleme özelliği aynı koda sahip olmayan ve yaptığınız yayını dinleyen kişilerin karmaşık sesler duymasını sağlar. Bu özellik gizliliği garanti etmez, ancak araya ekstra bir gizlilik katmanı yerleştirir. Şifreleme özelliğinin varsayılan ayarı KAPALI'dır.

'Programlama Kipine' girdikten sonra ve Şifreleme özelliğini (🔒) etkinleştirmek istediğiniz kanalı seçtikten sonra telsiz, Şifreleme Programlama Kipine gelene kadar PTT düğmesine ya da [☰] (Menü) düğmesine

kısaca basarak programlama kiplerinde gezinebilirsiniz.

Telsiz şifreleme ayarlarını aşağıdaki gibi gösterir:



Mevcut şifreleme değeri ekranda yanıp söner.

[◀A] ve [B▶] düğmelerine basarak istediğiniz şifreleme değerini (0, 1, 2, 3 ya da 4) seçebilirsiniz. PTT düğmesine kaydedip çıkmak için uzun basın ya da kaydetmeden diğer programlama özelliğine geçmek için PTT düğmesine kısa basın.

Not: Değer 0'a ayarlıyken şifreleme devre dışı bırakılır.

TARA

Tarama, konuşmaları algılamanız için diğer kanalları izlemenizi sağlar. Telsiz bir yayın algıladığında taramayı durdurur ve aktif kanala gider. Bu da kanalı el ile değiştirmeden kanaldaki insanlarla konuşmanızı ya da onları dinlemenizi sağlar. Bu süre içinde Kanal 2'de bir konuşma devam ediyorsa telsiz Kanal 1'de kalır ve Kanal 2'yi duymazsınız. Kanal 1'de konuşma durunca telsiz taramaya devam etmeden önce 5 saniyeliğine bekler.

- Taramayı başlatmak için SB1 ya da SB2 düğmelerinden birine (tarama için programlanmış) basın. Telsiz, kanal aktivitesi algıladığında bu kanaldaki aktivite bitene kadar bu kanalda durur. PTT düğmesine basarak kanallar arasında geçmek zorunda kalmadan yayın yapan kişiye (ya da kişilere) cevap verebilirsiniz.

Not: Tarama, CPS aracılığıyla SB1 ya da SB2 düğmelerinden birine programlanmalıdır. Tarama/İstenmeyen Kanalı silme düğmesi varsayılan ayar olarak SB2 olarak atanmıştır. Otomatik Tarama belirli bir kanal için etkinleştirilmişse taramayı başlatmak için (tarama için programlanmış) SB1 veya SB2 tuşlarından birine basmayın, telsiz bunu otomatik olarak yapacaktır.

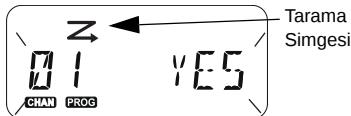
- Taramayı durdurmak için SB1 ya da SB2 düğmelerinden birine (tarama için programlanmış) tekrar kısaca basın.
- Telsiz tarama yaparken PTT düğmesine bastığınızda telsiz, Tarama etkinleştirilmeden önce seçilen kanalda yayın yapacaktır. 5 saniye için hiçbir yayın gerçekleşmezse tarama devam eder.
- Paraziti Devre Dışı Bırakma Kodları (CTCSS/ DPL) olmadan tarama yapmak istiyorsanız CTCSS/DPL Programlama Seçim Kipindeki kanalların kod ayarlarını 0'a getirin.

Not: Telsiz Tarama seçeneğine ayarlıyken LED Göstergesinde Kırmızı Sinyal yanıp söner.

TARAMA LISTESİNİ PROGRAMLAMA

Telsizinizdeki her kanal için Telsiz Tarama ayarlarını etkinleştirebilir ya da devre dışı bırakabilirsiniz. Bunu yapmak için 'Programlama Kipine' girin ve programlamak istediğiniz kanalı seçin. PTT düğmesine ya da  (Menü) düğmesine basarak 'Tarama Programlama Kipine' ulaşana kadar programlama kiplerinde gezin.

Telsiz, Tarama Programlama Kipini aşağıdaki



gibi gösterecektir:

Hem kanal numarası hem mevcut tarama ayarı (EVET = Etkinleştir veya HAYIR = Devre Dışı Bırak) ekranda yanıp sönererek ayarı yapabileceğinizi belirtir. Kanal numarasını ayarlamak için istediğiniz kanal numarasına ulaşana kadar Kanal Seçme Düğmesini çevirin.

Tarama özelliğini etkinleştirmek ('EVET') ya da devre dışı bırakmak ('HAYIR') için  ve  düğmelerine basın. Kanal numarasını konfigüre etmek için SB1 ve SB2 düğmelerini kullanın. İhtiyacınız olan değerleri ayarladıktan sonra çıkmak ve kaydetmek için PTT düğmesine uzun basın ya da kaydetmeden bir sonraki programlama özelliğine geçmek için PTT düğmesine kısaca basın.

Not: Telsizdeki Maksimum Kanal (MAX CHAN) 1'e ayarlanmışsa Tarama Programlama seçeneği devre dışı bırakılır ve telsizi ekranında gösterilmez.

Kanal İsimleri Düzenleme

Kanal İsmi düzenlemek için telsizi AÇIN ve PTT düğmesiyle beraber [A] düğmesini aynı anda 3 saniye boyunca basılı tutun. 'Kanal İsim Kipine' girdikten sonra telsiz özel bir bip sesi çıkaracaktır.

Telsiz ekranı mevcut kanal ismini ve yanıp sönen kanal numarasını aşağıdaki gibi gösterir:



Düzenlemek istediğiniz kanal numarasını, Kanal Seçme Düğmesini döndürerek seçin. Kanal numarasını seçtikten sonra kanal isimlerini düzenlemeye başlamak için PTT ya da [M] (Menü) düğmesine kısaca basın.

- Değiştirilecek karakter yanıp sönmeye başlar. Bu karakter boşluksa bir imleç yanıp sönmeye başlar.
- Karakteri değiştirmek için istediğini karaktere ulaşana kadar [A] ve [B] düğmelerine basın.

Sağdaki diğer karaktere geçmek için [M] (Menü) düğmesine basın. Karakter dizisi [A-Z], " " (Boşluk), [0-9] ve Özel Karakterlerdir. Küçük harfe izin verilmez.

Kaydedip diğer kanalı düzenlemek ve 'Kanal İsim Kipine' geri dönmek için PTT düğmesine uzun basın ya da değişiklikleri kaydetmeden çıkmak için telsizi KAPATIN.

Not: Kanal ismi boş bırakılmışsa PTT düğmesine uzun basmak ismi kaydetmeyecek ya da olduğu gibi bırakmayacaktır.

İSTENMEYEN KANALI SILME

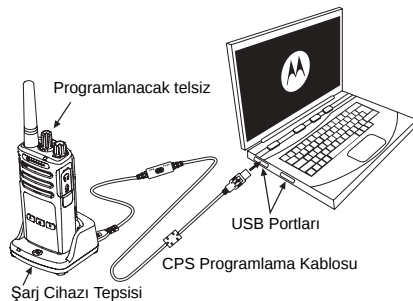
İstenmeyen Kanalı Silme seçeneği Tarama Listesinden geçici olarak kanal silmenizi sağlar. Telsizin tarama özelliğini bloke eden 'istenmeyen' kanallardaki alakasız konuşmalar için bu özellik faydalıdır.

Tarama Listesinden bir kanal silmek için:

- SB2(*) düğmesine kısaca basarak Tarama kipini başlatın.
- Telsiz, kaldırmak istediğiniz kanalda tarama yapmayı bırakana kadar bekleyin. Bu kanalı silmek için SB2 düğmesine uzun basın. Kanalı tarama etkinken silemezsiniz (ana kanal).
- Siz SB2 düğmesine kısaca basıp tarama kipinden çıkana kadar ya da telsizi KAPATIP tekrar AÇANA kadar kanal yeniden taranmaz.

Not: (*) Bu, SB2 düğmesinin farklı bir kip için ayarlanmadığını gösterir.

MÜŞTERİ PROGRAMLAMA YAZILIMI (CPS)



Şekil 1: Telsizi CPS'ye ayarlama

Telsizinizin özelliklerini programlamanın ve değiştirmenin en kolay yolu Bilgisayar Programlama Yazılımı (CPS) ve CPS Programlama Kablosu kullanmaktır (*). CPS Yazılımı web tabanlı indirilebilir yazılım olarak şu adreste ücretsiz olarak bulunmaktadır:

www.motorolasolutions.com/XTseries

Programlamak için XT Serisi telsizi Şarj Cihazı Tepsisi ve CPS Programlama Kablosu aracılığıyla gösterildiği gibi bağlayın (**bkz. Şekil 1, sayfa 40**). CPS Programlama Kablosunun anahtarını **'CPS Kip'ine getirin.**

CPS, **Zaman Aşımı Zamanlayıcısı, Tarama Listesi, Çağrı Tonları, Şifreleme ve Gürültü Bastırması** gibi özelliklerin yanı sıra frekanslar, PL/DPL Kodları gibi özellikleri programlamanızı sağlar. CPS çok yararlı bir araçtır, çünkü aynı zamanda Ön Panel Telsiz Programlamasını kilitleyebilir ya da herhangi belirli bir telsiz özelliğinin değiştirilmesini (yanlışlıkla önceden ayarlanmış telsiz değerlerinin silinmesini önlemek için) kısıtlayabilir. CPS ayrıca telsiz profil yönetimi için şifre ayarlama seçeneği sunarak güvenliğini sağlar. Daha fazla bilgi için Kullanıcı Kılavuzu'nun sonundaki Özellikler Özet Çizelgesi Bölümü'ne bakın.

Not: (*) CPS Programlama Kablosu P/N# HKKN4027_ ayrı satılan bir aksesuardır. Daha fazla bilgi için lütfen Motorola satın alma noktasıyla iletişime geçin.

Zaman Aşımı Zamanlayıcısı

Zaman Aşımı Zamanlayıcısı'nı ayarlayarak PTT düğmesine basıldığında yayınlar kapatılabilir.

Gürültü Bastırma

Gürültü Bastırma kaybolan taşıyıcı tespiti sırasında istenmeyen gürültüyü (hat gürültüsünü) ortadan kaldırır. Diğer telsizlerle uyumlu olması için bu değeri 180 ya da 240 olarak ayarlayabilirsiniz.

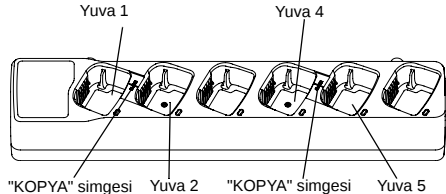
- Önceki sayfalarda tanımlanan özellikler CPS'nin sahip olduğu özelliklerin sadece bazılarıdır. CPS daha fazla özellik sağlar. Daha fazla bilgi için CPS'deki YARDIM dosyasına bakın.
- CPS yazılımında mevcut olan özelliklerin bazıları telsiz modeline göre çeşitlilik gösterebilir.

KOPYALAMA TELSİZLERİ

XT Serisi telsiz profillerini bir Kaynak Telsizden Hedef Telsize şu 3 yöntemden birini kullanarak kopyalayabilirsiniz:

- Çok Üniteli Şarj Cihazı Kullanarak (MUC- isteğe bağlı aksesuar),
- İki tane Tek Üniteli Şarj Cihazı (SUC) ve Telsizden Telsize kopyalama kablosu (isteğe bağlı aksesuar) Kullanarak,
- CPS (ücretsiz yazılım indirme)

Çok Üniteli Şarj Cihazı ile Kopyalama (MUC)



Çok Üniteli Şarj Cihazı kullanarak kopyalama yapmak için en az iki telsiz bulunmalıdır:

- Kaynak telsiz (profilin alındığı telsiz) ve
- Hedef telsiz (kaynak telsizden profilin kopyalanacağı telsiz).

Kaynak telsiz 1. veya 4. Yuvalardan birindeyken Hedef telsiz 2. veya 5. Yuvalardan birinde olup Çok Üniteli Şarj Cihazının yuvalarında şu şekilde eşleşmelidir:

- 1 ve 2 ya da
- 4 ve 5.

Kopyalama sırasında Çok Üniteli Şarj Cihazının güç kaynağına takılmasına gerek yoktur, fakat BÜTÜN telsizlerin tamamen şarj edilmiş bataryaları olmalıdır.

1. Hedef Telsizi AÇIN ve Çok Üniteli Şarj Cihazlarında birine yerleştirin.
2. Aşağıdaki adımları izleyerek Kaynak telsizi açın:
 - Telsizi AÇARKEN, PTT ve SB2 düğmelerine aynı anda uzunca basın.

- "Cloning" ("Kopyalama") sesi duyulana kadar 3 saniye bekleyin, ardından tuşları bırakın.

3. Kaynak telsizi, adım 1'de seçtiğiniz hedef telsiz yuvasıyla eşleşen yuvaya yerleştirin. SB1 düğmesine basın ve bırakın.
4. Kopyalama tamamlandıktan sonra Kaynak Telsiz sesli bir şekilde "successful" ("başarılı") (kopyalama başarılı) ya da "fail" ("başarısız") (kopyalama işlemi başarısız oldu) şeklinde anons yapar. Kaynak telsiz ekranlı bir modelse görüntü ekranında 'Pass' ('Başarılı') ya da 'Fail' ('Başarısız') göstergeleri belirecektir (5 saniye içinde bir tın duyulacaktır).
5. Kopyalama işlemini tamamladıktan sonra 'kopyalama' kipinden çıkmak için telsizleri KAPATIN ve tekrar AÇIN.

Telsizlerin nasıl kopyalanacağına dair daha fazla detay Çok Üniteli Şarj Cihazı ile birlikte verilen Talimat Kitapçığında bulunmaktadır.

Çok Üniteli Şarj Cihazı sipariş ederken şuraya başvurun: P/N# PMLN6384_.

Notlar:

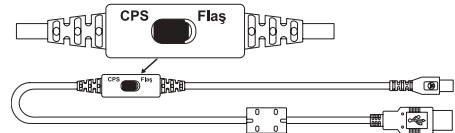
- Kopyalama başarısız olursa bkz. "Kopyalama Başarısız Olursa Ne Yapılmalı", sayfa 46.
- Kopyalama işleminin başarıyla gerçekleşmesi için eşlenmiş Hedef telsizler ve Kaynak telsizler aynı bant tipine sahip olmalıdır.
- Çok Üniteli Şarj Cihazı yuva numaraları, Motorola logosu ön tarafa bakacak şekilde soldan sağa doğru okunmalıdır.

CPS ve Kopyalama Kablosu (İsteğe Bağlı Aksesuar)

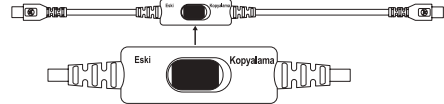
- Hem **CPS** hem de **Kopyalama Kabloları**, XT Serisi telsizler ya da XTNi serisi telsizlerle çalışmak için yapılmıştır. Kopyalama kablosu XT ve XTNi serisi telsizlerin oluşturduğu cihaz topluluğunu desteklemektedir.
- CPS** kablo XT serisi telsizleri programlar. Kablo anahtarının "Flaş" ya da "CPS" konumunda olduğundan emin olun. XTNi telsizi CPS kablusuyla programlamak için kablo anahtarının CPS konumunda olduğundan ve USB dönüştürücünün CPS kablo kitinde kabloya takılı bir şekilde sağlandığından emin olun.
- Kopyalama** kablosu size şunları kopyalama imkanı sağlar:
 - XT Serisi telsizler. Anahtarın "Cloning" ya da "Legacy" konumunda olduğundan emin olun.
 - XTNi Serisi telsizler. Kopyalama kablusunun her bir ucunda bir USB dönüştürücüyle anahtarın "Legacy" konumunda olduğundan emin olun.

- XT ve XTNi Serisi telsizler. Anahtarın "Legacy" konumunda olduğundan emin olun ve XTNi Tek Üniteli Şarj Cihazında, USB dönüştürücü kullanın. Kopyalama Kablo Kitinde 1 adet USB dönüştürücü bulunur.

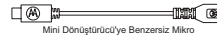
CPS Kablosu



Kopyalama Kablosu



USB Dönüştürücü



Telsizden Telsize (R2R) Kopyalama Kablosu (İsteğe Bağlı Aksesuar) kullanarak Telsiz Kopyalama



Kullanma Talimatları

1. Kopyalama işlemine başlamadan önce şunlara sahip olduğunuzdan emin olun:
 - Telsizlerin her birinde tamamen şarj edilmiş batarya.

- İki tane Tek Üniteli Şarj Cihazı (SUC) ya da RM Serisi telsizleri kopyalamak için 2 Tek Üniteli Şarj Cihazı ya da XT Serisi telsiz için 1 Tek Üniteli Şarj Cihazı ve XTNi Serisi telsizler için 1 Tek Üniteli Şarj Cihazı.
 - Telsizleri KAPATIN ve
2. Tek Üniteli Şarj Cihazlarından bütün kabloları (güç kaynağı ya da USB kabloları) çıkarın.
 3. Kopyalama kablosu mini USB konektörünün bir tarafını birinci Tek Üniteli Şarj Cihazına diğer ucunu ikinci Tek Üniteli Şarj Cihazına takın.
- Not:** Kopyalama işlemi sırasında Tek Üniteli Şarj Cihazına güç uygulanmaz. Bataryalar şarj olmaz. İki telsiz arasında sadece veri iletişimi kurulur.
4. Hedef Telsizi AÇIN ve Tek Üniteli Şarj Cihazlarında birine yerleştirin.
 5. Kaynak Telsizi aşağıdaki adımları izleyerek AÇIN:
 - Telsizi AÇARKEN, PTT ve SB2 düğmelerine aynı anda uzunca basın.
 - Tuşları bırakmadan önce 3 saniye bekleyin, ardından "Cloning" ("Kopyalama") kelimesini söyleyen belirgin bir ses tonu duyarsınız.

6. Kaynak Telsizi Tek Üniteli Şarj Cihazına Yerleştirin. SB1 düğmesine basın ve bırakın.
7. Kopyalama tamamlandığında Kaynak Telsiz sesli bir şekilde "succesful" ("başarılı") (kopyalama başarılı) ya da "fail" ("başarısız") (kopyalama işlemi başarısız oldu) şeklinde anons yapar. Kaynak Telsiz ekranlı bir modelse görüntü ekranında 'Pass' ('Başarılı') ya da 'Fail' ('Başarısız') göstergeleri belirir (5 saniye içinde bir tın duyulur).
8. Kopyalama işlemi tamamlandıktan sonra "Kopyalama" kipinden çıkmak için Telsizleri KAPATIN ve tekrar AÇIN.

Kopyalama Başarısız Olursa Ne Yapılmalı

Telsiz sesli bir şekilde "Fail" ("Başarısız") anonsu yapacak ve kopyalama işleminin başarısız olduğunu belirtir. Kopyalamanın başarısız olması durumunda kopyalamayı tekrar başlatmadan önce aşağıdaki adımların her birini gerçekleştirin:

1. İki telsizdeki bataryaların da tamamen şarj edildiğinden emin olun.
2. Tek Üniteli Şarj Cihazlarının ikisinde de kopyalama kablolarını kontrol edin.
3. Bataryanın telsize düzgünce takıldığından emin olun.
4. Şarj Cihazı Tepsisi ya da Telsiz bağlantı noktalarında döküntü veya kir bulunmadığından emin olun.
5. Hedef telsizin AÇIK olduğundan emin olun.
6. Kaynak telsizin kopyalama kipinde olduğundan emin olun.
7. İki telsizin de aynı frekans bandında, aynı bölgede olduğundan ve aynı yayın gücüne sahip olduklarından emin olun.

Not: Kopyalama kablosu sadece uyumlu Motorola Tek Üniteli Şarj Cihazı RLN6175 ve PMLN6394 ile çalışacak şekilde tasarlanmıştır.

Kopyalama Kablosu sipariş ederken lütfen şuraya başvurun: P/N# HKKN4028_. Aksesuarlar hakkında daha fazla bilgi için bkz. "Aksesuarlar", sayfa 61.

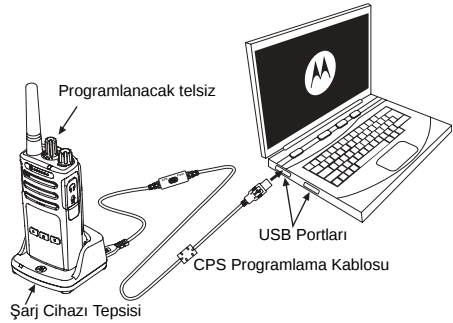
Müşteri Programlama Yazılımını (CPS) kullanarak kopyalama

Bu metodu kullanarak kopyalama yaparken CPS yazılımına, Şarj Cihazı Tepsisine ve CPS Programlama Kablosuna ihtiyacınız olur.

CPS Programlama Kablosu siparişi için bkz. P/N# HKKN4028_.

CPS kullanarak nasıl kopyalama yapabileceğinize dair bilgiyi

- CPS Yardım Dosyası --> İçindekiler ve Dizin --> Telsizleri Kopyalama seçeneklerini izleyerek ya da
- CPS Programlama Kablosu Aksesuar Broşüründe bulabilirsiniz.



SORUN GIDERME

<i>Belirti</i>	<i>Bunu Deneyin...</i>
Güç yok	Li-İyon bataryayı yeniden şarj edin ya da değiştirin. Aşırı çalışma sıcaklığı bataryanın ömrünü etkileyebilir. Bkz. "Li-İyon Batarya Hakkında", sayfa 13.
Kanalda başka sesler ya da konuşmalar duyuyorum	Paraziti Devre Dışı Bırakma Kodunun ayarlandığını doğrulayın. Frekans ya da Paraziti Devre Dışı Bırakma Kodu kullanılıyor olabilir. Ayarları değiştirin; bütün telsizlerdeki frekansları ya da kodları değiştirin. Telsinizin yayın esnasında doğru frekans ve kodda olduğundan emin olun. Bkz. "Konuşma ve İzleme", sayfa 23.
Şifreli Mesaj	Şifreleme Kodu AÇIK olabilir ve/veya telsinizin ayarları diğer telsizlerin ayarlarıyla eşleşmiyor.
Ses kalitesi yeterince iyi değildir	Telsiz ayarları doğru bir şekilde eşleşmiyor olabilir. Frekansların, kodların ve bant genişliklerinin bütün telsizlerde aynı olduğundan emin olmak için iki defa kontrol edin.

<i>Belirti</i>	<i>Bunu Deneyin...</i>
Sınırlı konuşma mesafesi	Çelik ve/veya beton yapılar, yoğun bitki örtüsü, binalar ya da araçlar mesafeyi azaltır. İletişimi daha kaliteli hale getirmek için engelsiz görüş alanlarını arayın. Telsizi cep ya da kemer gibi vücuda yakın bölgelerde taşımak mesafeyi azaltır. Telsizin yerini değiştirin. Mesafeyi ve kapsama alanını artırmak için engelleri azaltabilir ya da gücü artırabilirsiniz. UHF telsizleri sanayi binalarında ve ticari binalarda daha geniş kapsama alanı sağlar. Gücü artırmak daha geniş sinyal mesafesi sağlamakla kalmaz aynı zamanda sinyallerin engellerden daha güçlü bir şekilde geçmesine yardımcı olur. Bkz. "Konuşma ve İzleme", sayfa 23.
Mesaj gönderilmiyor ya da alınmıyor	Mesajı iletirken PTT (Bas-Konuş) düğmesine iyice bastığınızdan emin olun. Telsizlerin aynı Kanal, Frekans, Paraziti Devre Dışı Bırakma Kodu ve Şifreleme Koduna sahip olduğunu onaylayın. Daha fazla bilgi için bkz. "Konuşma ve İzleme", sayfa 23. Bataryaları yeniden şarj edin, değiştirin ve/veya yeniden yerleştirin. Bkz. "Li-İyon Batarya Hakkında", sayfa 13. Engeller ve iç mekanlarda ya da araçlarda çalıştırma parazite neden olabilir. Konumunuzu değiştirin. Bkz. "Konuşma ve İzleme", sayfa 23. Telsizin Tarama yapmadığını doğrulayın. Bkz. "Tara", sayfa 37 ve "İstenmeyen Kanalı Silme", sayfa 40.

<i>Belirti</i>	<i>Bunu Deneyin...</i>
Ağır statik ya da parazit	Telsizler çok yakın, birbirlerinden en az bir buçuk metre uzakta olmalılar. Telsizler birbirinden çok uzakta ya da engeller iletişime parazit yapıyor. Bkz. "Konuşma ve İzleme", sayfa 23.
Zayıf bataryalar	Li-İyon bataryayı yeniden şarj edin ya da değiştirin. Aşırı çalışma sıcaklığı bataryanın ömrünü etkiler. Bkz. "Li-İyon Batarya Hakkında", sayfa 13.
Şarj Cihazı LED ışığı yanıp sönmüyor.	Telsizin/bataryanın doğru şekilde yerleştirilip yerleştirilmediğini kontrol edin. Ayrıca, batarya/şarj cihazı temas yüzeyinin temiz olduğundan ve şarj piminin doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olmak için batarya/şarj cihazını kontrol edin. Bkz. "Bataryayı Şarj Etme", sayfa 16, "Şarj Cihazı Tepsisi LED Göstergeleri", sayfa 18 ve "Lityum-İyon (Li-İyon) Bataryayı Takma", sayfa 14.
Yeni bataryaların yerleştirilmesine rağmen zayıf batarya göstergesi yanıp sönmüyor	Bkz. "Lityum-İyon (Li-İyon) Bataryayı Takma", sayfa 14 ve "Li-İyon Batarya Hakkında", sayfa 13.

<i>Belirti</i>	<i>Bunu Deneyin...</i>
VOX etkinleştirilemiyor	VOX özelliği KAPALI olarak ayarlanmış olabilir. VOX Hassasiyet seviyesinin 0'a ayarlı olmadığından emin olmak için CPS'i kullanın. Aksesuar çalışmıyor ya da uyumlu değil. Bkz. "Eller Serbest Kullanım/VOX", sayfa 27.
Bir süredir şarj cihazında olmasına rağmen batarya şarj olmuyor.	Şarj cihazı tepsinin doğru bir şekilde bağlanıp bağlanmadığını ve uyumlu bir güç kaynağıyla haberleşip haberleşemediğini kontrol edin. Bkz. "Şarj Cihazı Tepsisi ile Şarj Etme (Tek Üniteli Şarj Cihazı)", sayfa 16 ve "Bataryayı Tek Başına Şarj Etme", sayfa 17. Bataryanın bir problemi olup olmadığını kontrol etmek için şarj cihazının LED göstergesini kontrol edin. Bkz. "Şarj Cihazı Tepsisi LED Göstergeleri", sayfa 18.

Not: Telsizdeki bir özellik varsayılan ya da önceden programlanmış değerlere yanıt vermediğinde telsizin CPS kullanarak özelleştirilmiş bir profile programlanıp programlanmadığını kontrol edin.

KULLANIM VE BAKIM



Dış kısmını temizlemek için yumuşak nemli bir bez kullanın.

Telsiz suyun içinde kalırsa...



Telsizi suyun içinde bırakmayın



Alkol veya temizleme solüsyonu kullanmayın



Telsizi KAPATIN ve bataryaları çıkarın



Yumuşak bir bezle kurulayın



Telsizi tamamen kuruyana kadar kullanmayın

FREKANS VE KOD TABLOLARI

Bu bölümdeki tablolar Frekans ve Kod bilgilerini sağlamaktadır. Bu tablolar Motorola XT Serisi çift yönlü telsizlerle diğer iş telsizlerini kullanırken işinize yarar. Çoğu frekans konumu XTNi Serilerindeki frekans konumlarıyla aynıdır.

Varsayılan Kanal Frekansı ve Paraziti Devre Dışı Bırakma Kodu

Kanal #	Frekans (MHz)	Kod	Bant Geniřlięi
1	446,00625	67,0 Hz	12,5 kHz
2	446,01875	67,0 Hz	12,5 kHz
3	446,03125	67,0 Hz	12,5 kHz
4	446,04375	67,0 Hz	12,5 kHz
5	446,05625	67,0 Hz	12,5 kHz
6	446,06875	67,0 Hz	12,5 kHz
7	446,08125	67,0 Hz	12,5 kHz
8	446,09375	67,0 Hz	12,5 kHz

Kanal #	Frekans (MHz)	Kod	Bant Geniřlięi
9	446,00625	754	12,5 kHz
10	446,01875	754	12,5 kHz
11	446,03125	754	12,5 kHz
12	445,04375	754	12,5 kHz
13	446,05625	754	12,5 kHz
14	446,06875	754	12,5 kHz
15	446,08125	754	12,5 kHz
16	446,09375	754	12,5 kHz

Not: Kod 754, DPL 121'e karşılık gelmektedir

CTCSS VE PL/DPL KODLARI

CTCSS Kodları

CTCSS	Hz
1	67,0
2	71,9
3	74,4
4	77,0
5	79,7
6	82,5
7	85,4
8	88,5
9	91,5
10	94,8
11	97,4
12	100,0
13	103,5

CTCSS	Hz
14	107,2
15	110,9
16	114,8
17	118,8
18	123
19	127,3
20	131,8
21	136,5
22	141,3
23	146,2
24	151,4
25	156,7
26	162,2

CTCSS	Hz
27	167,9
28	173,8
29	179,9
30	186,2
31	192,8
32	203,5
33	210,7
34	218,1
35	225,7
36	233,6
37	241,8
38	250,3
122 (*)	69,3

Not: (*) Yeni CTCSS kodu.

PL/DPL Kodları

DPL	Kod
39	23
40	25
41	26
42	31
43	32
44	43
45	47
46	51
47	54
48	65
49	71
50	72
51	73
52	74
53	114
54	115

DPL	Kod
55	116
56	125
57	131
58	132
59	134
60	143
61	152
62	155
63	156
64	162
65	165
66	172
67	174
68	205
69	223
70	226

DPL	Kod
71	243
72	244
73	245
74	251
75	261
76	263
77	265
78	271
79	306
80	311
81	315
82	331
83	343
84	346
85	351
86	364

d

DPL	Kod
87	365
88	371
89	411
90	412
91	413
92	423
93	431
94	432
95	445
96	464
97	465
98	466
99	503
100	506
101	516
102	532
103	546

PL/DPL Kodları (Devamı)

DPL	Kod
104	565
105	606
106	612
107	624
108	627
109	631
110	632
111	654
112	662
113	664
114	703
115	712
116	723
117	731
118	732
119	734
120	743

DPL	Kod
121	754
123	645
124	Özelleştirilmiş PL
125	Özelleştirilmiş PL
126	Özelleştirilmiş PL
127	Özelleştirilmiş PL
128	Özelleştirilmiş PL
129	Özelleştirilmiş PL
130	Ters Çevrilmiş DPL 39
131	Ters Çevrilmiş DPL 40
132	Ters Çevrilmiş DPL 41
133	Ters Çevrilmiş DPL 42
134	Ters Çevrilmiş DPL 43
135	Ters Çevrilmiş DPL 44
136	Ters Çevrilmiş DPL 45
137	Ters Çevrilmiş DPL 46
138	Ters Çevrilmiş DPL 47

PL/DPL Kodları (Devamı)

DPL	Kod
139	Ters Çevrilmiş DPL 48
140	Ters Çevrilmiş DPL 49
141	Ters Çevrilmiş DPL 50
142	Ters Çevrilmiş DPL 51
143	Ters Çevrilmiş DPL 52
144	Ters Çevrilmiş DPL 53
145	Ters Çevrilmiş DPL 54
146	Ters Çevrilmiş DPL 55
147	Ters Çevrilmiş DPL 56
148	Ters Çevrilmiş DPL 57
149	Ters Çevrilmiş DPL 58
150	Ters Çevrilmiş DPL 59
151	Ters Çevrilmiş DPL 60
152	Ters Çevrilmiş DPL 61
153	Ters Çevrilmiş DPL 62
154	Ters Çevrilmiş DPL 63
155	Ters Çevrilmiş DPL 64

DPL	Kod
156	Ters Çevrilmiş DPL 65
157	Ters Çevrilmiş DPL 66
158	Ters Çevrilmiş DPL 67
159	Ters Çevrilmiş DPL 68
160	Ters Çevrilmiş DPL 69
161	Ters Çevrilmiş DPL 70
162	Ters Çevrilmiş DPL 71
163	Ters Çevrilmiş DPL 72
164	Ters Çevrilmiş DPL 73
165	Ters Çevrilmiş DPL 74
166	Ters Çevrilmiş DPL 75
167	Ters Çevrilmiş DPL 76
168	Ters Çevrilmiş DPL 77
169	Ters Çevrilmiş DPL 78
170	Ters Çevrilmiş DPL 79
171	Ters Çevrilmiş DPL 80
172	Ters Çevrilmiş DPL 81

DPL	Kod
173	Ters Çevrilmiş DPL 82
174	Ters Çevrilmiş DPL 83
175	Ters Çevrilmiş DPL 84
176	Ters Çevrilmiş DPL 85
177	Ters Çevrilmiş DPL 86
178	Ters Çevrilmiş DPL 87
179	Ters Çevrilmiş DPL 88
180	Ters Çevrilmiş DPL 89
181	Ters Çevrilmiş DPL 90
182	Ters Çevrilmiş DPL 91
183	Ters Çevrilmiş DPL 92
184	Ters Çevrilmiş DPL 93
185	Ters Çevrilmiş DPL 94
186	Ters Çevrilmiş DPL 95
187	Ters Çevrilmiş DPL 96
188	Ters Çevrilmiş DPL 97
189	Ters Çevrilmiş DPL 98

PL/DPL Kodları (Devamı)

DPL	Kod
190	Ters Çevrilmiş DPL 99
191	Ters Çevrilmiş DPL 100
192	Ters Çevrilmiş DPL 101
193	Ters Çevrilmiş DPL 102
194	Ters Çevrilmiş DPL 103
195	Ters Çevrilmiş DPL 104
196	Ters Çevrilmiş DPL 105
197	Ters Çevrilmiş DPL 106
198	Ters Çevrilmiş DPL 107
199	Ters Çevrilmiş DPL 108

DPL	Kod
200	Ters Çevrilmiş DPL 109
201	Ters Çevrilmiş DPL 110
202	Ters Çevrilmiş DPL 111
203	Ters Çevrilmiş DPL 112
204	Ters Çevrilmiş DPL 113
205	Ters Çevrilmiş DPL 114
206	Ters Çevrilmiş DPL 115
207	Ters Çevrilmiş DPL 116
208	Ters Çevrilmiş DPL 117
209	Ters Çevrilmiş DPL 118

DPL	Kod
210	Ters Çevrilmiş DPL 119
211	Ters Çevrilmiş DPL 120
212	Ters Çevrilmiş DPL 121
213	Ters Çevrilmiş DPL 123
214	Özelleştirilmiş DPL
215	Özelleştirilmiş DPL
216	Özelleştirilmiş DPL
217	Özelleştirilmiş DPL
218	Özelleştirilmiş DPL
219	Özelleştirilmiş DPL

MOTOROLA SINIRLI GARANTI

GARANTI BILGISI

Motorola çift yönlü telsizinizi ve/veya orijinal aksesuarlarınızı satın aldığınız yetkili Motorola bayisi veya satıcısı garanti taleplerini karşılar ve/veya garanti hizmeti sağlar. Garanti hizmetinizi almak için lütfen telsizinizi bayinize veya satın aldığınız yere götürün. Telsizinizi Motorola'ya iade etmeyin. Garanti hizmetinden faydalanmak için faturanızın bir kopyasını veya satın alma tarihini taşıyan, satın aldığınızı gösterir eşdeğer bir belge sunmanız gerekir. Çift yönlü telsiz üzerindeki seri numarası da açık bir şekilde görülmelidir. Ürün üzerindeki tip veya seri numarası değiştirilir, silinir, kaldırılır veya okunmaz hale gelirse garanti geçerli olmaz.

GARANTI KAPSAMINA GIRMİYENLER

- Ürünün normal ve olağan şekil dışında kullanılmasından veya bu kullanıcı kılavuzundaki talimatlara uyulmamasından kaynaklanan arızalar veya hasarlar.
- Kötüye kullanım, kaza veya ihmalden kaynaklanan arızalar veya hasarlar.
- Uygunsuz test, çalıştırma, bakım, ayarlama veya her türlü değişiklik ya da modifikasyon nedeniyle ortaya çıkan arızalar veya hasarlar.
- Doğrudan malzeme veya işçilikteki kusurlar neden olmadığı sürece antenlerdeki kırılmalar veya hasarlar.
- Performansı olumsuz yönde etkileyecek veya her türlü garanti talebini doğrulamak için gerekli incelemeleri ve test yapılmasını engelleyecek şekilde sökülen veya tamir edilen ürünler.
- Nem, sıvı veya sıvı dökülmesinden kaynaklanan arızalar veya hasarlar.
- Normal kullanımdan dolayı çizilen veya hasar gören tüm plastik yüzeyler ve dış etkilere maruz kalan tüm parçalar.

- Geçici olarak kiralanan ürünler.
- Parçaların normal kullanım, aşınma ve yıpranmasından kaynaklanan periyodik bakımı ve onarımı veya değişimi.

AKSESUARLAR

SES AKSESUARLARI

Parça No.	Açıklama
00115	Uzak Hoparlör Mic BR
00117	Döner Bom Mikrofonlu Kulaklık
00118	Klips PTT Mikrofonlu Kulak İçİ Kulaklık BR
00168	Hafif kulaklık

BATARYA

Parça No.	Açıklama
PMNN4434_R	Standart Li-İyon Batarya
PMNN4453_R	Yüksek Kapasiteli Li-İyon Batarya

KABLolar

Parça No.	Açıklama
HKKN4028_	Telsizden Telsize Kopyalama Kablosu
HKKN4027_	CPS Programlama Kablosu

ŞARJ CİHAZLARI

Parça No.	Açıklama
PMLN6385_	Standart Tek Üniteli Şarj Cihazı Tepsisi Birleşik Krallık/AB Kiti
PMLN6393_	Standart Çok Üniteli Şarj Cihazı Tepsisi U.A Birleşik Krallık/AB

TAŞIMA AKSESUARLARI

Parça No.	Açıklama
HKLN4510_	Döner Kılıf

Not: Ürün satın alınırken bazı aksesuarlar mevcut olabilir ya da olmayabilir. Aksesuarların bulunma durumları ve yeni aksesuar modelleri hakkında en güncel bilgi için lütfen Motorola Satın Alma Noktasıyla iletişime geçin ya da www.motorolasolutions.com/XTSeries veya www.motorolasolutions.com/radios/business adreslerini ziyaret edin.

Not

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS ve stil verilmiş M Logosu, Motorola Trademark Holdings, LLC'nin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır ve lisans kapsamında kullanılmaktadır. Diğer tüm ticari markalar, ilgili sahiplerinin malıdır.

© 2013 Motorola Solutions, Inc.

Tüm hakları saklıdır.

Informacje prawne dotyczące oprogramowania typu Open Source:

Niniejszy produkt firmy Motorola zawiera oprogramowanie typu Open Source. Informacje dotyczące licencji, potwierdzeń, wymaganych informacji o prawach autorskich oraz innych warunków użytkowania urządzenia znajdują się w dokumentacji dostępnej pod adresem:

<http://businessonline.motorolasolutions.com>

Wybierz menu: Centrum zasobów > Informacje o produkcie > Instrukcje obsługi > Akcesoria.

SPIS TREŚCI

Spis treści	1
Prawa autorskie do oprogramowania komputerowego	4
Bezpieczeństwo	5
Informacje dotyczące bezpieczeństwa akumulatorów i ładowarek	6
Wytyczne odnośnie bezpieczeństwa eksploatacji	7
Podstawowe informacje	9
Części radiotelefonu	9
Pokrętko wł. / wyt. / regulacji głośności ..	10
Pokrętko wyboru kanałów	10
Złącze wyposażenia dodatkowego	10
Etykieta modelu	10
Mikrofon	10
Antena	10
Kontrolka LED	10
Przyciski przednie	10
Przyciski boczne	11
Akumulator litowo-jonowy	11
Akumulatory i ładowarki	13

Funkcje i sposoby ładowania akumulatorów	13
Informacje o akumulatorze litowo-jonowym	13
Wkładanie akumulatora litowo-jonowego	14
Wymywanie akumulatora litowo-jonowego	14
Zasilacz i ładowarka z wysuwany podajnikiem	15
Futerał	16
Ładowanie akumulatora	16
Ładowarka jednostanowiskowa z wysuwany podajnikiem	16
Kontrolki ładowarki z wysuwany podajnikiem	18
Wskaźnik baterii	19
Szacowany czas ładowania	20
Wprowadzenie	22
Włączanie / wyłączanie radiotelefonu	22
Regulacja głośności	22
Odczytywanie wyświetlacza	22
Wybór kanału	23

Rozmowy i monitorowanie	23	Menu czułości mikrofonu	30
Odbieranie połączenia.	23	Poziom czułości mikrofonu	31
Wskaźniki siły sygnału i zajętości		Tony wywołania	32
kanału	24	Menu listy wyszukiwania	33
Zasięg rozmów	24	Programowanie funkcji	34
Kontrolki urządzenia	26	Tryb konfiguracji zaawansowanej	34
Zestaw głośnomówiący / funkcja VOX	27	Programowanie częstotliwości Rx (odbioru) ..	35
Podłączanie	27	Programowanie kodów (CTCSS / DPL)	
Ustawianie czułości funkcji iVOX	27	Rx (odbioru)	35
Czułość mikrofonu	28	Konfiguracja szyfrowania	36
Funkcja zestawu głośnomówiącego bez		Wyszukiwanie	37
dodatkowych akcesoriów (iVOX)	28	Programowanie listy wyszukiwania	38
Przełączanie funkcji poleceń głosowych		Edycja aliasu kanału	39
w trybie użytkownika.	28	Usuwanie uciążliwego kanału	40
Uruchamianie w trybie tonowym.	28	Oprogramowanie Customer Programming	
Przywracanie ustawień fabrycznych.	29	Software (CPS)	40
Dźwięki klawiatury.	29	Licznik czasu oczekiwania.	41
Blokada klawiatury	29	Kod zwrotny.	41
Opcje menu.	29	Klonowanie radiotelefonu.	42
Ustawianie czułości funkcji VOX /		Klonowanie za pomocą ładowarki	
iVOX – menu.	29	wielostanowiskowej (MUC)	42
Konfiguracja czułości funkcji VOX /		Kable do programowania CPS	
iVOX – program CPS	30	i klonowania (do kupienia osobno)	44

Klonowanie za pomocą kabla R2R (Radio to Radio, do kupienia osobno) . . .	45
Klonowanie za pomocą oprogramowania CPS.	47
Rozwiązywanie problemów	48
Użytkowanie i konserwacja	52
Tabele kodów i częstotliwości	53
Kody CTCSS i PL / DPL	54
Ograniczona gwarancja firmy Motorola . .	59
Akcesoria	61
Akcesoria audio.	61
Akumulator	61
Przewody.	61
Ładowarki	61
Akcesoria do noszenia	62

PRAWA AUTORSKIE DO OPROGRAMOWANIA KOMPUTEROWEGO

Produkty firmy Motorola opisane w tym podręczniku mogą obejmować autorskie oprogramowanie firmy Motorola umieszczone w pamięci półprzewodnikowej lub na innych nośnikach. Prawo w Stanach Zjednoczonych i innych krajach zapewnia firmie Motorola pewne wyłączne prawa do chronionych prawem autorskim programów, między innymi wyłączne prawo do kopiowania lub reprodukcji chronionego programu w dowolny sposób. Zgodnie z tym wszelkie chronione prawem autorskim programy firmy Motorola zawarte w produktach Motorola opisanych w tym podręczniku nie mogą być kopiowane, reproduktowane, modyfikowane, podlegać inżynierii wstecznej lub być dystrybuowane w jakikolwiek sposób bez wyraźnej pisemnej zgody firmy Motorola.

Ponadto zakup produktów firmy Motorola nie może być uważany za przekazanie (w sposób bezpośredni, dorozumiany, na podstawie wcześniejszych praktyk lub w jakikolwiek inny) licencji chronionych prawami autorskimi, patentami lub zgłoszeniami patentowymi, należących do firmy Motorola. Wyjątek stanowi zwykła, niewyłączna licencja na użytkowanie, która zgodnie z prawem jest skutkiem sprzedaży produktu.

BEZPIECZEŃSTWO

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA PRODUKTU A DZIAŁANIE FAL CZĘSTOTLIWOŚCI RADIOWEJ



U w a g a

Zanim zaczniesz korzystać z radiotelefonu, przeczytaj instrukcję obsługi i zapoznaj się z dołączoną broszurą dotyczącą bezpieczeństwa i działania fal radiowych.

UWAGA!

Z urządzenia można korzystać wyłącznie w celach zawodowych, aby spełnić wymagania norm FCC / ICNIRP dotyczących wystawienia na działanie fal radiowych.

Lista anten, baterii i innych akcesoriów zatwierdzonych przez firmę Motorola jest dostępna pod adresem:

www.motorolasolutions.com/XTseries

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA AKUMULATORÓW I ŁADOWAREK

Niniejszy dokument zawiera ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i eksploatacji. Należy się z nimi dokładnie zapoznać i zachować je do wglądu.

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać wszystkie instrukcje i symbole ostrzegawcze na

- ładowarce,
 - akumulatorze oraz
 - na docelowym radiotelefonie
1. Aby ograniczyć ryzyko wystąpienia obrażeń, należy ładować wyłącznie akumulatory firmy Motorola. Inne baterie mogą eksplodować powodując przy tym urazy ciała i inne uszkodzenia.
 2. Korzystanie z akcesoriów niezalecanych przez firmę Motorola może grozić pożarem, porażeniem prądem lub urazami ciała.

3. Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia wtyczki elektrycznej i przewodu podczas odłączania ładowarki, należy pociągać za wtyczkę, a nie za przewód.
4. Nie należy korzystać z przedłużacza, o ile nie jest to absolutnie konieczne. Użycie niewłaściwego przedłużacza może doprowadzić do pożaru i porażenia prądem. Upewnij się, że przedłużacz korzysta z przewodu o średnicy 18 AWG (1,02 mm) o ile jego długość nie wynosi więcej niż 100 stóp (30,48 m). W przypadku długości do 150 stóp (45,72 m) średnica powinna wynosić 16 AWG (1,29 mm).
5. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub urazów ciała, nie wolno używać ładowarki, jeśli została w jakikolwiek sposób uszkodzona. Należy ją oddać do autoryzowanego serwisu firmy Motorola.
6. Nie próbuj rozmontowywać ładowarki – nie jest ona przeznaczona do naprawy, a części zamienne nie są dostępne na rynku. Demontaż ładowarki może prowadzić do porażenia prądem lub pożaru.
7. Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem, przed rozpoczęciem konserwacji lub czyszczenia wyjmij wtyczkę ładowarki z gniazdka sieciowego.

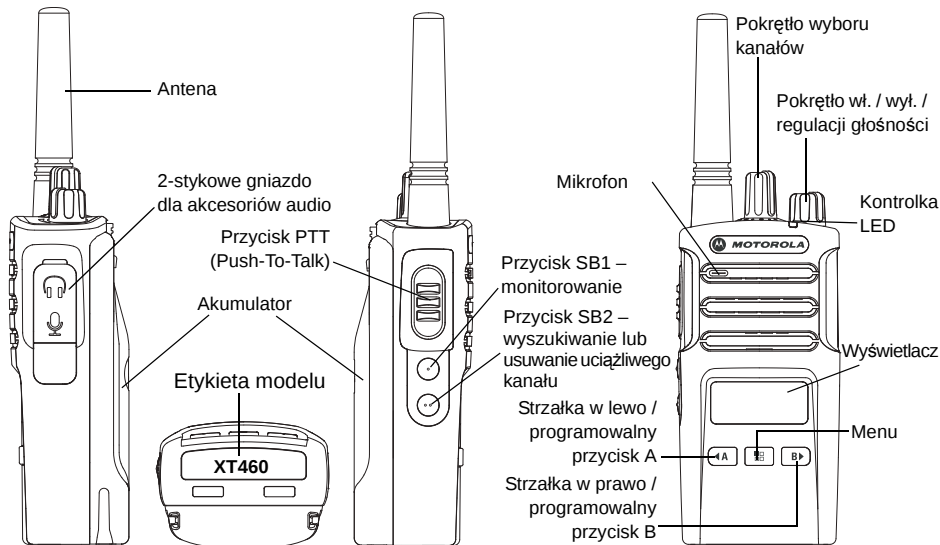
WYTYCZNE ODNOŚNIE BEZPIECZEŃSTWA EKSPLOATACJI

- Podczas ładowania akumulatora należy **wyłączyć** radiotelefon.
- Ładowarka nie nadaje się do użytku zewnętrznego Korzystaj z niej wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Ładowarkę należy podłączać tylko do odpowiedniego przewodu z właściwym napięciem (wyszczególnionym na produkcie).
- Ładowarkę należy odłączyć od zasilania za pomocą głównej wtyczki.
- Gniazdko, do którego jest podłączany ten sprzęt, powinno być łatwo dostępne i umieszczone w pobliżu.
- W przypadku urządzenia wyposażonego w bezpieczniki elementy zamienne muszą być zgodne z typem i wartością znamionową podanymi w instrukcji obsługi urządzenia.
- Maksymalna temperatura otoczenia wokół zasilacza nie może przekraczać 40°C (104°F).
- Moc wyjściowa źródła zasilania nie może przekraczać wartości podanych na etykiecie umieszczonej na spodzie ładowarki.
- Należy upewnić się, że przewód znalazł się w miejscu, w którym nie zostanie nadepnięty, nie spowoduje potknięcia, nie będzie miał kontaktu z wodą oraz nie zostanie uszkodzony.

Notatki

PODSTAWOWE INFORMACJE

CZĘŚCI RADIOTELEFONU



Pokrętko wł. / wył. / regulacji głośności

Służy do włączania / wyłączania radiotelefonu i regulacji jego głośności.

Pokrętko wyboru kanałów

Służy do przełączania radiotelefonu na różne kanały.

Złącze wyposażenia dodatkowego

Służy do podłączania zgodnych akcesoriów audio.

Etykieta modelu

Informacje o modelu radiotelefonu.

Mikrofon

Podczas wysyłania komunikatu należy mówić wyraźnie do mikrofonu.

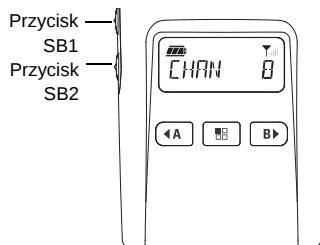
Antena

Antena w modelu **XT420** jest zamontowana na stałe.

Kontrolka LED

Służy do przekazywania informacji o stanie naładowania akumulatora, uruchomienia, połączenia radiowego i skanowania.

Przyciski przednie



- 
Przycisk (Menu)
 Umożliwia dostęp do ustawienia funkcji poziomów VOX / iVOX itp.
 Pozwala przemieszczać się pomiędzy funkcjami w Trybie programowania.
- 
Programowany przycisk
 Pozwala wybrać poziom lub przełączać wartości opcji w Menu.
 Domyślnie ustawiony na wywoływanie aktualnie zaprogramowanego sygnału wywołania.



Programowalny przycisk

Pozwala wybrać poziom lub przełączać wartości opcji w Menu.

Domyślnie ustawiony w tryb podświetlenia.

Uwaga: Przyciskom , , SB1 i SB2 można przypisywać różne funkcje. Przykłady: szyfrowanie, wyszukiwanie lub usuwanie uciążliwego kanału, monitorowanie oraz sygnały wywołania. Rozdział „Oprogramowanie Customer Programming Software (CPS)” na str. 40 zawiera więcej informacji na ten temat.

Przyciski boczne

Przycisk Push-to-Talk (PTT)

- Przytrzymaj przycisk, aby mówić. Zwolnij, aby słuchać rozmówcy.

Przycisk boczny 1 (SB1)

- To przycisk do zastosowań ogólnych, można go skonfigurować za pomocą oprogramowania CPS. Domyślną funkcją tego przycisku jest monitorowanie.

Przycisk boczny 2 (SB2)

- To przycisk do zastosowań ogólnych, można go skonfigurować za pomocą oprogramowania CPS. Domyślną funkcją tego przycisku jest wyszukiwanie lub usuwanie uciążliwych kanałów.

Akumulator litowo-jonowy

Seria XT została wyposażona w akumulatory litowo-jonowe o pojemności standardowej. W sprzedaży mogą być dostępne również inne akumulatory. Aby uzyskać więcej informacji, patrz „Funkcje i sposoby ładowania akumulatorów” na str. 13.

Instrukcja obsługi opisuje działanie modelu XT460 radiotelefonu z serii XT. Nazwę modelu radiotelefonu znajdziesz w jego dolnej części, wraz z następującymi danymi:

Tabela 1: Wykaz danych technicznych XT460

Nazwa modelu	Pasmo częstotliwości	Moc sygnału (Waty)	Liczba kanałów	Antena
XT460	PMR446	0,5	16	Wbudowana

AKUMULATORY I ŁADOWARKI

Radiotelefony z serii XT są dostarczane wraz z akumulatorami litowo-jonowymi różnej pojemności, co przekłada się na ich czas pracy.

FUNKCJE I SPOSOBY ŁADOWANIA AKUMULATORÓW

Informacje o akumulatorze litowo-jonowym

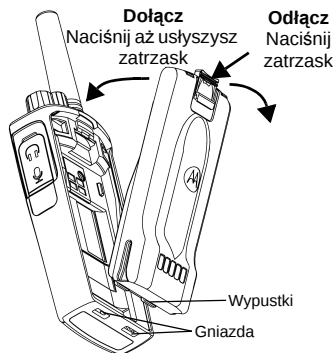
Urządzenia z serii XT zostały wyposażone w akumulatory litowo-jonowe. Aby zapewnić optymalną pojemność i wydajność pracy, przed pierwszym użyciem należy go w pełni naładować.

Długość czasu pracy akumulatora zależy od kilku czynników. Jedną z najważniejszych kwestii jest nadmierne ładowanie i średni zakres rozładowania dla każdego cyklu. Zazwyczaj nadmierne ładowanie i całkowite rozładowanie zmniejszają pojemność akumulatora. Przykładowo, akumulator ładowany kilka razy dziennie ponad stan i rozładowywany w 100% będzie mieć

mniejszą żywotność, niż taki, którego codzienne rozładowanie wyniesie 50%, a czas nadmiernego ładowania będzie krótszy. Co więcej, akumulator korzystający z minimum nadmiernego ładowania i rozładowywany średnio w 25% wytrzyma jeszcze dłużej.

Akumulatory firmy Motorola zostały zaprojektowane do użytku w połączeniu z przeznaczoną do nich ładowarką. Ładowarki innych firm mogą uszkodzić akumulator i spowodować utratę jego gwarancji. W miarę możliwości ładowanie powinno odbywać się w temperaturze pokojowej (ok. 25°C). Wykonywanie tej czynności w chłodnych warunkach (poniżej 10°C) mogą doprowadzić do wycieku elektrolitu i uszkodzenia akumulatora. Z kolei ładowanie w wysokich temperaturach (powyżej 35°C) zmniejsza pojemność akumulatora, skracając czas pracy radiotelefonu. Ładowarki firmy Motorola posiadają wbudowany czujnik, co pozwala upewnić się, że ładowanie będzie przebiegać w prawidłowym zakresie temperatur.

Wkładanie akumulatora litowo-jonowego



1. Wyłącz radiotelefon.
2. Umieść akumulator logotypem firmy Motorola do góry i wsuń go w szczelinę w dolnej części urządzenia.
3. Dociśnij baterię w kierunku wnętrza radiotelefonu aż usłyszysz zatrzask.

Uwaga: Rozdział „Informacje o akumulatorze litowo-jonowym” na str. 13 zawiera więcej informacji o czasie pracy akumulatorów litowo-jonowych.

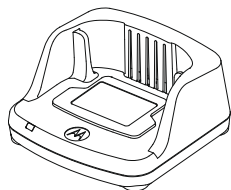
Wyjmowanie akumulatora litowo-jonowego

1. Wyłącz radiotelefon.
2. Naciśnij i przytrzymaj zatrzask, wyjmując akumulator.
3. Wsuń akumulator z radiotelefonu.

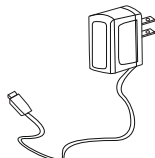
Tabela 1: Czas pracy akumulatora Tx Power 0,5 W

Typ akumulatora	Oszczędzanie baterii wł.	Oszczędzanie baterii wył.
Standardowy	16 godzin	20 godzin
Duża pojemność	N/D	N/D

Zasilacz i ładowarka z wysuwanym podajnikiem



Ładowarka z tacą do wsuwania



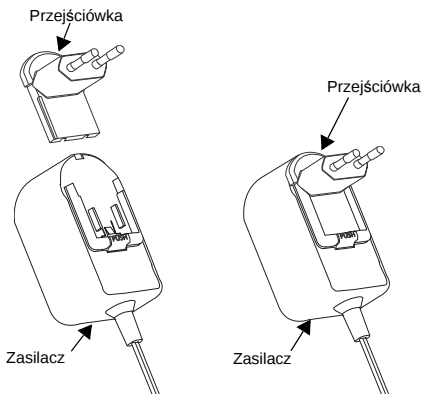
Zasilacz

Radiotelefon jest wyposażony w ładowarkę z wysuwanym podajnikiem, zasilacz i zestaw przejściówek.

Zasilacz jest wyposażony w funkcję przełączania, która umożliwia dopasowanie do dowolnego adaptera dołączonego do zestawu radiotelefonu.

Adapter należy wybrać zgodnie z regionem.

Po zidentyfikowaniu adaptera pasującego do gniazdka elektrycznego przeprowadź następującą procedurę instalacji:

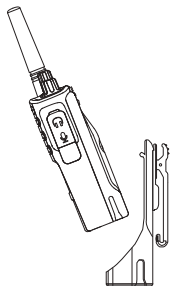


- Wsuń rowki adaptera do zasilacza, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
- Przesuń adapter w górę, aby wyjąć.

Uwaga: Adapter przedstawiony na ilustracjach służy tylko do celów poglądowych. Instalowany adapter powinien być inny.

Podczas wybierania dodatkowej ładowarki lub zasilacza należy się upewnić, że jest to podobna ładowarka lub zasilacz.

Futurał

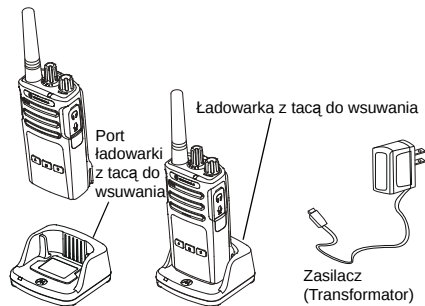


1. Włóż radiotelefon, wsuwając go pod kątem w podstawę futurału. Dociśnij urządzenie do tylnej części futurału, tak aby jego zaczepy zmieściły się w zagłębieniach akumulatora.
2. Aby wyjąć radiotelefon, skorzystaj z górnej klapki futurału, wyjmij zaczepy z zagłębień w górnej części akumulatora. Wyciągnij urządzenie, wysuwając je pod kątem z futurału.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Aby naładować akumulator (zamontowany w radiotelefonie) należy go umieścić ładowarce firmy Motorola (wielostanowiskowej lub z wysuwanym podajnikiem).

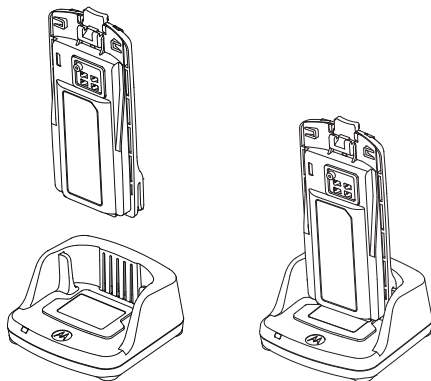
Ładowarka jednostanowiskowa z wysuwanym podajnikiem



1. Umieść ładowarkę na płaskiej powierzchni.
2. Włóż wtyczkę do gniazda źródła zasilania na bocznej ścianie ładowarki.
3. Podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego.
4. Umieść radiotelefon na ładowarce, tak jak to pokazano na rysunku.

Uwaga: Podczas ładowania akumulatora podłączonego do radiotelefonu wyłącz radio, aby zapewnić pełne naładowanie. Rozdział „Wtyczne odnośnie bezpieczeństwa eksploatacji” na str. 7 zawiera dalsze informacje na ten temat.

Ładowanie samego akumulatora



Aby dokonać ładowania samego akumulatora (czynność 4 na str. 16), włóż go do podajnika, stroną wewnętrzną skierowaną do przodu, tak jak to pokazano na powyższej ilustracji. Umieść akumulator tak, aby pasował do wyżłobień ładowarki jedno stanowiskowej.

Tabela 2: Certyfikowane akumulatory firmy Motorola

Numer katalogowy	Opis
PMNN4434_R	Standardowy akumulator litowo-jonowy
PMNN4453_R	Akumulator litowo-jonowy dużej pojemności

Kontrolki ładowarki z wysuwanym podajnikiem

Tabela 3: Kontrolka

Stan	Kontrolka	Uwagi
Włączanie	Światło zielone (ok. 1 sek.) 	
Trwa ładowanie	Czerwone światło ciągle 	
Ładowanie zakończone	Zielone światło ciągle 	
Usterka akumulatora (*)	Szybkie miganie na czerwono 	
Oczekiwanie na ładowanie (**)	Wolne miganie na pomarańczowo 	
Poziom naładowania akumulatora	N/D	Akumulator jest pusty
	Jedno mignięcie na czerwono 	Niski poziom naładowania
	Dwa mignięcia na żółto 	Średni poziom naładowania
	Trzy mignięcia na zielono 	Wysoki wskaźnik baterii

(*) Zazwyczaj problem można usunąć poprzez wyjęcie i ponowne włożenie akumulatora.

(**) Temperatura akumulatora jest za wysoka, za niska lub jest używany prąd o nieprawidłowym napięciu.

BRAK wskazań diody LED:

1. Sprawdź, czy radiotelefon z akumulatorem lub sam akumulator jest poprawnie ustawiony. (Rozdział czynność 4 z „Ładowarka jednostanowiskowa z wysuwanym podajnikiem” na str. 16 zawiera dalsze informacje na ten temat).
2. Pamiętaj, aby wtyczka zasilania była prawidłowo włożona do gniazdka elektrycznego.
3. Sprawdź, czy używany akumulator jest wymieniony wśród pozycji które zawiera rozdział Tabela 2.

Wskaźnik baterii

Znajdziesz go w lewym górnym rogu radiotelefonu. Wskazuje poziom zasilania urządzenia.

Tabela 4: Miernik baterii w modelu XT460

Typ akumulatora	Wskaźnik baterii		
	3 paski	2 paski	1 pasek
Litowo-jonowy			
	100 – 70%	70 – 30%	35 – 10% (≤ 10% – migotanie)

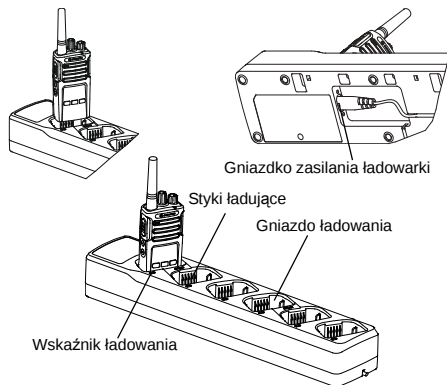
Szacowany czas ładowania

Poniższa tabela zawiera przybliżony czas ładowania akumulatora. Aby uzyskać więcej informacji, patrz „Akumulator” na str. 61.

Tabela 5: Szacowany czas ładowania

Dostępne opcje	Szacowany czas ładowania	
	Akumulator standardowy	Bateria o dużej pojemności
Standardowy	> 4,5 godz.	N/D
Szybki	> 2,5 godz.	N/D

Ładowarka wielostanowiskowa (MUC, akcesoria dodatkowe)



Tego typu ładowarka (MUC) pozwala obsługiwać do 6 radiotelefonów lub akumulatorów jednocześnie. Można je umieszczać i wyjmować niezależnie od siebie. W każdym gnieździe zmieści się jeden radiotelefon (z futerałem lub bez) albo akumulator.

1. Umieść ładowarkę MUC na płaskiej powierzchni.
2. Włóż końcówkę przewodu zasilającego do gniazda w dolnej części ładowarki.
3. Podłącz wtyczkę ładowarki do gniazdka elektrycznego.
4. Wyłącz radiotelefon.
5. Włóż radiotelefon lub akumulator do gniazda ładowarki. Sam akumulator powinien być odwrócony od styków.

Uwaga:

- Ta ładowarka potrafi wykonywać klonowanie do 2 radiotelefonów (2 źródłowe i 2 docelowe) Rozdział „Klonowanie za pomocą ładowarki wielostanowiskowej (MUC)” na str. 42 zawiera więcej informacji na ten temat.
- Szczegółowe dane na temat pracy ładowarki MUC znajdziesz w dołączonej do niej instrukcji obsługi. Dalsze informacje o częściach i ich numerach zawiera rozdział „Akcesoria” na str. 61.
- Kontrolka działa na tej samej zasadzie co w ładowarkach z podajnikiem, opisanych w sekcji Tabela 3 rozdziału strona 18.

WPROWADZENIE

Objaśnienia poniższych kwestii zawiera rozdział „Części radiotelefonu” na str. 9.

WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE RADIOTELEFONU

Aby **włączyć** radiotelefon, przekręć w prawo pokrętkę wł. / wył. / regulacji głośności. Radiotelefon odtwarza:

- Sygnał dźwiękowy przy uruchomieniu i powiadomienie o ilości kanałów lub
- powiadomienia o poziomie naładowania baterii oraz ilości kanałów lub
- tryb cichy (sygnały dźwiękowe wyłączone)

Czerwona dioda LED pulsuje krótko.

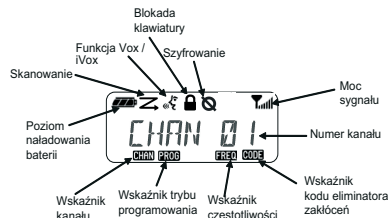
Aby **wyłączyć** urządzenie, przekręć pokrętkę w lewo aż wyłączy się kontrolka.

REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Obracaj pokrętkę głośności w prawo lub w lewo, aby ją zwiększyć lub zmniejszyć.

Uwaga: Podczas regulacji lub dużej głośności urządzenia nie trzymaj go zbyt blisko ucha.

ODCZYTYWANIE WYŚWIETLACZA



Uwaga: Przedstawiony tutaj radiotelefon służy tylko do celów poglądowych. Wyświetlacz każdego radiotelefonu może się różnić (kanał i kod) w oparciu o wstępnie zaprogramowane wartości domyślne i funkcje dostępne w modelu lub regionie. Naciśnięcie dowolnego przycisku z wyjątkiem PTT spowoduje włączenie podświetlenia.

WYBÓR KANAŁU

Wybierz kanał, obracając pokrętko aż do uzyskania żądanej wartości. Usłyszysz komunikat potwierdzenia.

Każdy kanał ma swoją własną częstotliwość, kod eliminatora zakłóceń i ustawienia skanowania.

ROZMOWY I MONITOROWANIE

Monitorowanie transmisji pozwala uniknąć „nakładania” swojego głosu na kogoś, kto już nadaje.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk SB1(*), aby monitorować aktywność na danym kanale. Jeśli nie ma żadnej aktywności, słychać będzie szum. Naciśnij ponownie przycisk SB1. Po zwolnieniu kanału rozpocznij rozmowę naciskając przycisk PTT. Podczas nadawania kontrolka będzie się świecić czerwonym światłem ciągłym.

Uwagi:

- Aby nasłuchiwać aktywności na bieżącym kanale, wciśnij przycisk SB1 i ustaw kod CTCSS / DPL na „0”. Jest to funkcja eliminacji kodu CTCSS / DPL (wyciszanie szumów w trybie cichym).
- (*) Przy założeniu, że pod przyciskiem SB1 nie zaprogramowano innej funkcji.

ODBIERANIE POŁĄCZENIA

1. Wybierz kanał, obracając pokrętko aż do uzyskania żądanej wartości.
2. Upewnij się, że przycisk PTT nie jest naciśnięty i słuchaj aktywności głosowej.
3. Podczas odbierania połączenia kontrolka będzie się świecić czerwonym światłem ciągłym.
4. Aby udzielić odpowiedzi, ustaw radiotelefon pionowo w odległości ok. 2,5-5,0 cm od ust. Naciśnij przycisk PTT, aby mówić, albo zwolnij go, aby słuchać.

Uwaga: Podczas odbierania lub nadawania kontrolka będzie się świecić czerwonym światłem ciągłym.

Wskaźniki siły sygnału i zajętości kanału

Jeżeli na danej częstotliwości występuje aktywność, urządzenie skorzysta z ikony wskaźnika siły sygnału  (bez pasków), a kontrolka będzie się świecić pomarańczowym światłem stałym. Zakres wartości wskaźnika waha się od 1 (najśłabszy) do 6 (najmocniejszy sygnał). Jeżeli radiotelefon odbiera sygnał, wskaźnik korzysta z ikony i pasków do pomiaru jego siły.

Uwaga: Przeszkody stojące na drodze sygnału mają wpływ na jego siłę.



ZASIĘG ROZMÓW

Radiotelefony z serii XT zaprojektowano z myślą o maksymalizacji wydajności i zwiększeniu zasięgu transmisji w terenie. Zalecamy korzystanie z radiotelefonów w odległości nie mniejszej niż 1,5 m, co pozwoli uniknąć zakłóceń. Zasięg modelu XT460 wynosi 16,250 m2 lub 13 pięter.

Zasięg rozmowy zależy od terenu. Wpływają na niego betonowe konstrukcje, gęsta roślinność i używanie radiotelefonów wewnątrz budynków lub pojazdów. Optymalny zasięg na otwartej i płaskiej przestrzeni wynosi do 9 km. Średni zasięg jest dostępny, kiedy po drodze znajdują się budynki i drzewa. Minimalny zasięg jest dostępny, kiedy po drodze znajduje się gęsta roślinność i góry.

Aby nawiązać poprawną łączność dwukierunkową kanał, częstotliwość i kody eliminatora zakłóceń muszą być takie same w obu radiotelefonach. Ustawienia zależą od profilu, który został zaprogramowany i zapisany w danym urządzeniu:

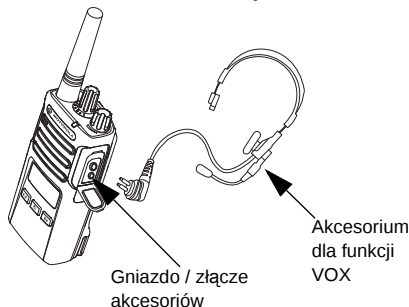
1. **Kanał:** aktualny kanał, z którego korzysta urządzenie, zależnie od modelu.
2. **Częstotliwość:** używana przez radio do nadawania i odbierania.
3. **Kod eliminatora zakłóceń:** kody te pomagają minimalizować zakłócenia przez zapewnianie wyboru kombinacji kodów.
4. **Kod szyfrowania:** kody uniemożliwiające podsłuchanie transmisji przez osoby, które nie korzystają z odpowiedniego kodu.
5. **Szerokość pasma:** niektóre częstotliwości mają zmienną odległość kanału, która musi odpowiadać odległości w innych radiotelefonach, aby uzyskać optymalną jakość dźwięku.

Rozdział „Tryb konfiguracji zaawansowanej” na str. 34 zawiera dalsze informacje na temat częstotliwości i kodów CTCSS / DPL.

KONTROLKI URZĄDZENIA

STAN RADIA	KONTROLKA LED
Edycja aliasu kanału	Pulsowanie na czerwono
Kanał zajęty	Pomarańczowe światło ciągłe
Tryb klonowania	Pomarańczowe szybko pulsujące światło
Trwa klonowanie	Pomarańczowe światło ciągłe
Błąd krytyczny podczas uruchamiania	Jedno pulsowanie na zielono, pomarańczowo i zielono, sekwencja powtarzana przez 4 sekundy
Niski poziom naładowania akumulatora	Pulsowanie na pomarańczowo
Niski poziom naładowania - wyłączenie	Szybkie pulsowanie na pomarańczowo
Monitor	Dioda LED zgaszona
Uruchamianie	Czerwone światło ciągłe przez 2 sekundy
Tryb programowania 'bezczynności' / tryb kanału	Pulsowanie na zielono
Tryb skanowania	Szybkie pulsowanie na czerwono
Nadawanie (Tx) / odbieranie (RX)	Czerwone światło ciągłe
Tryb VOX / iVOX	Czerwone szybko pulsujące światło

ZESTAW GŁOŚNOMÓWIĄCY / FUNKCJA VOX



Radiotelefony Motorola XT pracują z zestawami głośnomówiącymi (VOX) dzięki kompatybilnym akcesoriom.

Podłączanie

Domyślne ustawienie czułości funkcji VOX to poziom średni („2”). Najpierw skorzystaj z oprogramowania CPS, aby ustawić poziom czułości inny niż „2”. Następnie wykonaj poniższe czynności:

1. Wyłącz radiotelefon.

2. Otwórz pokrywę dla akcesoriów.
3. Włóż do gniazda wtyczkę dla akcesoriów.
4. Włącz urządzenie. Czerwona kontrolka zaświeci się dwukrotnie na czerwono.
5. Zmniejsz głośność urządzenia zanim umieścisz akcesorium w pobliżu ucha.
6. Zaczynaj mówić do mikrofonu, aby rozpocząć nadawanie. Gdy skończysz mówić, urządzenie automatycznie przejdzie w tryb odbierania rozmów.
7. Funkcję VOX możesz wyłączyć za pomocą przycisku PTT lub wyjmując wtyczkę z gniazda dla akcesoriów.

Funkcję VOX możesz również włączyć za pomocą przycisku  (Menu) bez udziału oprogramowania CPS.

Uwaga: Aby zamówić akcesoria do radiotelefonu, skontaktuj się z punktem sprzedaży produktów firmy Motorola.

Ustawianie czułości funkcji iVOX

Czułość mikrofonu można regulować tak, aby dostosować ją do warunków danego otoczenia. Można tego dokonać za pomocą oprogramowania CPS lub przycisku Menu.

Wartość domyślna wynosi „3”. Funkcja iVOX może przyjmować dowolną z poniższych wartości:

- 1 = wysoki poziom dźwięku uruchamia nadawanie
- 2 = czułość średnia
- 3 = niski poziom dźwięku uruchamia nadawanie

Czułość mikrofonu

Zmiana czułości mikrofonu pozwala dopasować ustawienia do potrzeb użytkowników lub charakterystyki otoczenia.

Możesz zmienić ustawienia tej funkcji za pomocą przycisku  (Menu) lub oprogramowania CPS. Domyślne ustawienie czułości to poziom 2 (średni).

Funkcja zestawu głośnomówiącego bez dodatkowych akcesoriów (iVOX)

- Wciśnij przycisk PTT podczas włączania radiotelefonu. Ikona «» miga.
- Aby ją tymczasowo wyłączyć, wciśnij przycisk PTT.
- Ponowne wciśnięcie tego przycisku spowoduje włączenie funkcji iVOX.

Uwaga:

- Pomiedzy rozpoczęciem rozmowy a faktycznym nadawaniem powinno wystąpić niewielkie opóźnienie.
- Więcej informacji o regulacji czułości funkcji VOX / iVOX znajdziesz w rozdziale „Ustawianie czułości funkcji VOX / iVOX – menu” na str. 29.

Przełączanie funkcji poleceń głosowych w trybie użytkownika

Wciśnięcie przycisku SB1 podczas uruchamiania radia pozwala włączyć lub wyłączyć polecenia głosowe w trybie użytkownika. (Domyślnie opcja jest włączona).

Uruchamianie w trybie tonowym

Aby włączyć lub wyłączyć tryb tonowy, przytrzymaj na 2-3 sekundy przyciski SB1 i SB2 podczas uruchamiania, dopóki nie usłyszysz serii dźwięków i komunikatu.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Przywrócenie ustawień fabrycznych powoduje ustawienie wartości domyślnych dla wszystkich ustawień radiotelefonu. Aby tego dokonać, przytrzymaj przyciski PTT, SB1 i SB2 podczas uruchamiania radiotelefonu, dopóki nie usłyszysz wysokiego dźwięku.

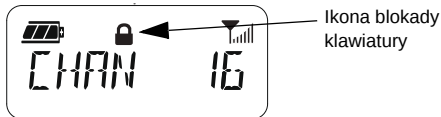
Dźwięki klawiatury

Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję, wciśnij przycisk SB2 podczas uruchamiania radia, dopóki nie usłyszysz wysokiego dźwięku.

Blokada klawiatury

Możesz zablokować klawiaturę, aby uniknąć przypadkowej zmiany ustawień urządzenia. Przytrzymaj na 4 sekundy przycisk  (Menu).

Uwaga: Za pomocą tej funkcji nie można zablokować przycisków PTT i programowanego przycisku A (po włączeniu sygnału wywołania).



OPCJE MENU

Aby przejść do Menu, naciśnij przycisk . Na ekranie pojawi się lista opcji. Aby się pomiędzy nimi przemieszczać, użyj przycisków  i . Gdy wybierzesz ustawienia:

- Wciśnij przycisk  (Menu), aby zapisać zmiany i przejść do kolejnej opcji lub
- przytrzymaj przycisk PTT, aby je zapisać zmiany i wyjść lub
- wyłącz radiotelefon, aby opuścić menu bez zapisywania zmian.

Menu zostanie wyłączone w przypadku braku aktywności dłuższej niż 10 sekund.

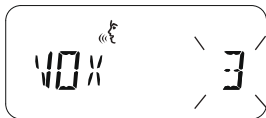
Ustawianie czułości funkcji VOX / iVOX – menu

Czułość tej funkcji można ustawiać zarówno za pomocą oprogramowania CPS jak i Menu. W tym ostatnim przypadku pamiętaj, aby funkcja VOX / iVOX była włączona. (Rozdział „Zestaw głośnomówiący / funkcja VOX” na str. 27 i „Funkcja zestawu głośnomówiącego bez dodatkowych akcesoriów (iVOX)” na str. 28 zawiera więcej informacji na ten temat). Po wykonaniu tej czynności, wciśnij przycisk  (Menu).

W przypadku funkcji iVOX po wciśnięciu przycisku  na ekranie zobaczysz komunikat:



Jeżeli funkcja VOX jest włączona, to po wciśnięciu przycisku  na ekranie zobaczysz następujący komunikat:



Konfiguracja czułości funkcji VOX / iVOX – program CPS

Czułość mikrofonu można regulować tak, aby dostosować ją do warunków danego otoczenia. Można tego dokonać za pomocą oprogramowania CPS.

Menu czułości mikrofonu

Zmiana czułości mikrofonu pozwala dopasować ustawienia do potrzeb użytkowników lub charakterystyki otoczenia.

Przytrzymaj przycisk  (Menu) dopóki na ekranie nie zobaczysz komunikatu „IMIC” oraz ikony funkcji VOX. Radiotelefon wyświetli aktualny poziom czułości mikrofonu:



Wciśnij przycisk  lub , aby zmienić ustawienia czułości mikrofonu:

- 1 = niska czułość
- 2 = średnia czułość
- 3 = wysoka czułość

Po wybraniu odpowiedniej wartości wciśnij przycisk  (Menu), aby zapisać zmiany i przejść dalej lub wyłączyć urządzenie bez zapisywania ustawień. Czułość mikrofonu można również ustawić za pomocą oprogramowania CPS.

Poziom czułości mikrofonu

Poziom czułości mikrofonu można ustawić w menu urządzenia. Przytrzymaj przycisk  (Menu) dopóki na ekranie nie zobaczysz komunikatu „MIC” oraz ikony funkcji VOX. Radiotelefon wyświetli aktualny poziom czułości mikrofonu:



Przyciski  i  pozwalają wybrać wartość tej opcji:

- 1 = niska czułość
- 2 = średnia czułość
- 3 = wysoka czułość

Po wybraniu odpowiedniej wartości wciśnij przycisk  (Menu), aby zapisać zmiany i przejść dalej lub wyłączyć urządzenie bez zapisywania ustawień. Czułość mikrofonu można również określić za pomocą oprogramowania CPS.

Uwaga: Jeżeli funkcje VOX i iVOX są włączone, nie będzie można skonfigurować mikrofonów Mic i iMic w trybie użytkownika (w modelu XT460), ponieważ obie te funkcje domyślnie korzystają z wysokiej czułości.

Tony wywołania

Funkcja ta pozwala wysyłać dźwięk do innych radiotelefonów na tym samym kanale, aby potwierdzić nadawanie lub powiadamiać rozmówców bez używania głosu.

W trybie wyboru tonu wywołania możesz skonfigurować typ takiego dźwięku dla swojego urządzenia. Dostępne opcje zależą od maksymalnej liczby tonów obsługiwanych przez radiotelefon.

Aby zaprogramować tony wywołania, przytrzymaj przycisk  (Menu), dopóki na ekranie nie pojawi się słowo „TONE” wraz z aktualną wartością opcji:



Przyciski  i  pozwalają przełączać się pomiędzy ustawieniami, aby wybrać nową wartość (0, 1, 2 lub 3). Za każdym razem, gdy wybierzesz dany dźwięk, zostanie on odtworzony (poza wartością „0”).

Po wybraniu odpowiedniej wartości wciśnij przycisk  (Menu), aby zapisać zmiany i przejść dalej lub wyłączyć urządzenie bez zapisywania ustawień. TONY wywołania można również ustawić za pomocą oprogramowania CPS.

Menu listy wyszukiwania

Możesz włączyć funkcję przeszukiwania kanałów dla danej częstotliwości korzystając z Menu listy wyszukiwania. Aby przejść do Menu wyszukiwania, przytrzymaj przycisk  (Menu) aż urządzenie wyświetli cyfrę dla kanału, ikonę **CHAN** i bieżącą wartość ustawienia („YES” lub „NO”):



Przyciski  i  pozwalają włączać lub wyłączać funkcję przeszukiwania („YES” lub „NO”). Wciśnij przycisk SB1 lub SB2, aby przemieszczać się pomiędzy wszystkimi kanałami. Po wybraniu odpowiedniej wartości wciśnij przycisk  (Menu), aby zapisać zmiany i przejść dalej lub wyłącz urządzenie bez zapisywania ustawień. Menu listy wyszukiwania można również skonfigurować za pomocą oprogramowania CPS.

PROGRAMOWANIE FUNKCJI

Aby ułatwić programowanie funkcji radiotelefonu, zalecamy korzystanie z aplikacji do samodzielnego programowania (CPS) wraz z kablem.

Aplikacja CPS jest dostępna do pobrania za darmo pod adresem

www.motorolasolutions.com/XTSeries.

TRYB KONFIGURACJI ZAAWANSOWANEJ

Aby przejść do trybu programowania, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przyciski PTT i SB1 włączając jednocześnie radiotelefon.

Usłyszysz komunikat o numerze kanału i przejściu w tryb programowania. Dioda LED radiotelefonu zacznie pulsować na zielono.

Po przestawieniu radiotelefonu w tryb programowania zostanie wyświetlona ikona **PROG**, a bieżąca nazwa aliasu kanału wskaże, że można obrócić pokrętko i wybrać kanał do zaprogramowania.



W tym trybie radiotelefon może ustawiać wartości dla każdego kanału, przełączając się między różnymi dostępnymi trybami:

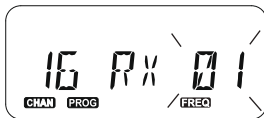
- częstotliwości
- kodów CTCSS / DPL (kod eliminatora zakłóceń)
- szyfrowania oraz
- wyszukiwania
- Aby zmieniać tryby wyboru programowania bez zapisywania zmian, wciśnij przycisk PTT lub  (Menu).
- Aby zapisać zmiany, przytrzymaj przycisk PTT. Urządzenie powróci do bezczynności w trybie programowania.
- W stanie bezczynności przytrzymaj przycisk PTT, aby wyjść z trybu programowania.
- Po każdorazowym przejściu do początku tej opcji radiotelefon automatycznie zapisze wszystkie dokonane zmiany, nawet po jego wyłączeniu.

- Wyjdź z trybu programowania bez zapisywania zmian (o ile nie nastąpi powrót do początku opcji) poprzez wyłączenie radiotelefonu.

PROGRAMOWANIE CZĘSTOTLIWOŚCI RX (ODBIORU)

Po wybraniu kanału wciśnij przycisk PTT lub  (Menu), aby przemieszczać się pomiędzy opcjami. Wybierz tryb programowania częstotliwości.

Urządzenie wyświetli kod częstotliwości:



Aby zaprogramować daną częstotliwość, skorzystaj z przycisków  i  do zmiany jej wartości. Przytrzymanie przycisku PTT zapisuje zmiany i pozwala wyjść z menu. Wciśnięcie tego przycisku spowoduje przejście do następnej opcji bez zapisywania.

PROGRAMOWANIE KODÓW (CTCSS / DPL) RX (ODBIORU)

Po wybraniu kanału wciśnij przycisk PTT lub  (Menu), aby przemieszczać się pomiędzy opcjami. Wybierz tryb programowania kodu.

Urządzenie wyświetli kod CTCSS / DPL:



Aby zaprogramować dany kod, skorzystaj z przycisków  i , aż uzyskasz żądaną wartość. Przytrzymanie przycisku PTT zapisuje zmiany i pozwala wyjść z menu. Wciśnięcie tego przycisku spowoduje przejście do następnej opcji bez zapisywania.

KONFIGURACJA SZYFROWANIA

Funkcja szyfrowania powoduje, że transmisja będzie zakłócona dla tych osób, u których nasłuch odbywa się bez tego samego kodu. Nie gwarantuje to pełnej prywatności, ale funkcjonuje na zasadzie dodatkowego zabezpieczenia. Tryb szyfrowania jest domyślnie wyłączony.

Po przejściu w tryb programowania i wybraniu kanału do zaszyfrowania () za pomocą przycisku PTT lub  (Menu) przejdź do trybu programowania szyfrowania.

Urządzenie wyświetli kod szyfrowania:



Aktualna wartość będzie widoczna na ekranie. Możesz wybrać żądaną wartość szyfrowania (0, 1, 2, 3 lub 4) za pomocą przycisków  i . Przytrzymanie przycisku PTT zapisuje zmiany i pozwala wyjść z menu. Wciśnięcie tego przycisku spowoduje przejście do następnej opcji bez zapisywania.

Uwaga: Wartość „0” oznacza wyłączenie funkcji szyfrowania.

WYSZUKIWANIE

Funkcja ta pozwala monitorować kanały i wykrywać prowadzone rozmowy. Po wykryciu nadawania, urządzenie zatrzymuje się na aktywnym kanale. W ten sposób możesz słuchać wypowiedzi i dołączyć do rozmowy bez konieczności ręcznej zmiany kanału. Jeżeli w tym czasie zostanie wykryta aktywność na kanale 2, urządzenie pozostanie na kanale 1. Gdy rozmowa na kanale 1 zostanie zakończona, radiotelefon odczeka 5 sekund i rozpocznie kolejne wyszukiwanie.

- Aby rozpocząć wyszukiwanie, wciśnij przycisk SB1 lub SB2 (zaprogramowany dla tej funkcji). Gdy urządzenie wykryje aktywność na danym kanale, wyszukiwanie zostanie wstrzymane do momentu jej zaniku. Możesz dołączyć do rozmowy nie przełączając się pomiędzy kanałami, wystarczy że wciśniesz przycisk PTT.

Uwaga: Wyszukiwanie musi być przypisane do przycisku SB1 lub SB2 za pomocą oprogramowania CPS. Przycisk SB2 domyślnie odpowiada za funkcję wyszukiwania lub usuwania uciążliwego kanału. Jeżeli funkcja automatycznego wyszukiwania została włączona dla danego kanału, to nie korzystaj z przycisku SB1 ani SB2 (zaprogramowanych do wyszukiwania), ponieważ radiotelefon samodzielnie wykona tę operację.

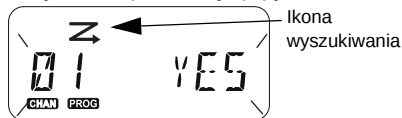
- Aby je zatrzymać, ponownie wciśnij przycisk SB1 lub SB2 (ten z funkcją wyszukiwania).
- Wciśnięcie przycisku PTT podczas wyszukiwania spowoduje nadawanie na kanale wybranym przed uruchomieniem tej funkcji. Jeżeli w ciągu następnych 5 sekund nie nastąpi żadna transmisja, wyszukiwanie zostanie wznowione.
- Jeśli chcesz szukać kanał bez korzystania z kodów eliminatora zakłóceń (CTCSS / DPL), zmień ich ustawienia na „0” korzystając z trybu wybierania kodów CTCSS / DPL.

Uwaga: Jeśli tylko radiotelefon będzie korzystał z funkcji wyszukiwania, kontrolka zacznie pulsować na czerwono.

PROGRAMOWANIE LISTY WYSZUKIWANIA

Możesz włączać lub wyłączać przeszukiwanie każdego kanału w radiotelefonie. Aby to zrobić, przejdź do trybu programowania i wybierz żądany kanał. Skorzystaj z przycisku PTT lub  (Menu), aby wybrać tryb programowania wyszukiwania.

Urządzenie wyświetli tę opcję :



Zarówno numer kanału jak i aktualna wartość funkcji pojawiają się na ekranie („YES” – włączona, „NO” – wyłączona), co pozwoli wybrać ustawienie. Wybierz numer kanału, obracając pokrętkę aż do uzyskania żądanej wartości.

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję wyszukiwania, skorzystaj z przycisków  i . Za ustawienie numeru kanału odpowiadają przyciski SB1 i SB2. Gdy wybierzesz odpowiednie wartości, przytrzymaj przycisk PTT, aby zapisać zmiany i wyjść z menu. Wciśnięcie tego przycisku spowoduje przejście do następnej opcji bez zapisywania.

Uwaga: Jeśli wartość dla maksymalnej liczby kanałów („MAX CHAN”) wynosi „1”, funkcja programowania wyszukiwania została wyłączona i nie pojawi się na wyświetlaczu radiotelefonu.

Edycja aliasu kanału

Aby zmienić alias kanału, włącz radiotelefon i przytrzymaj przyciski PTT i  przez 3 sekundy. Usłyszysz charakterystyczny dźwięk, a urządzenie przejdzie w tryb aliasu kanału.

Na ekranie pojawi się bieżący alias i numer kanału:



Za pomocą pokrętki wybierz numer kanału, którego alias zamierzasz edytować. Wciśnij przycisk PTT lub  (Menu), aby przejść do edycji aliasu.

- Edytowany znak zacznie migać. Jeżeli jest to wartość pusta, na ekranie zobaczysz migający kursor.
- Wybierz znak za pomocą przycisków  i . Aby przejść do kolejnego znaku po prawej stronie, wciśnij przycisk  (Menu). Kolejność wyświetlania znaków to: [A-Z], " " (spacja), [0-9] i znaki specjalne. Małe litery są niedostępne.

Przytrzymaj przycisk PTT, aby zapisać ustawienia i powrócić do trybu aliasu kanału, co pozwoli wybrać alias innego kanału do zmiany. Wyłącz radiotelefon, jeśli nie chcesz zapisać zmian.

Uwaga: Jeżeli alias kanału będzie pusty, przytrzymanie przycisku PTT nie spowoduje zapisania takiego aliasu.

USUWANIE UCIAŹLIWEGO KANAŁU

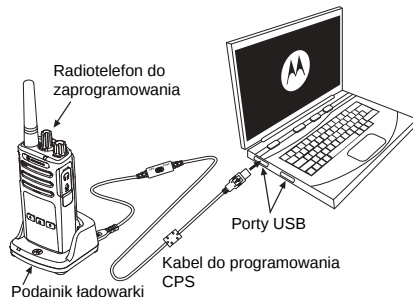
Funkcja ta pozwala tymczasowo usuwać kanały z listy wyszukiwania. Jest to przydatne w przypadku „nieistotnych” z punktu widzenia użytkownika rozmów na danym kanale, które niepotrzebnie wydłużają czas wyszukiwania.

Aby usunąć kanał z listy wyszukiwania:

- Przejdź do trybu wyszukiwania wciskając przycisk SB2 (*).
- Odczekaj aż urządzenie przestanie odbierać sygnał dla kanału do usunięcia. Przytrzymaj przycisk SB2, aby usunąć kanał. Nie można usuwać kanałów z włączoną funkcją przeszukiwania (kanał macierzysty).
- Dany kanał nie zostanie znaleziony ponownie, o ile nie opuścisz trybu wyszukiwania za pomocą przycisku SB1 lub SB2 albo nie uruchomisz radiotelefonu ponownie.

Uwaga: (*) Przy założeniu, że pod przyciskiem SB2 nie zaprogramowano innej funkcji.

OPROGRAMOWANIE CUSTOMER PROGRAMMING SOFTWARE (CPS)



Rys. 1: Konfiguracja urządzenia dla oprogramowania CPS

Najprostszym sposobem programowania lub zmieniania funkcji w radiotelefonie jest użycie aplikacji i kabla do samodzielnego programowania radiotelefonu (*). Oprogramowanie CPS jest dostępne do pobrania pod adresem:

www.motorolasolutions.com/XTseries

Aby rozpocząć programowanie, podłącz urządzenie z serii XT do ładowarki z podajnikiem i skorzystaj z kabla CPS (**Rys. 1 na str. 40**). Skorzystaj z przełącznika kabla, aby przejść do **Trybu CPS**.

Oprogramowanie CPS pozwala konfigurować częstotliwości, kody PL / DPL i funkcje takie jak: limit czasu oczekiwania, listę wyszukiwania, tony wywołania, szyfrowanie, kod zwrotny itd. Aplikacja CPS to bardzo przydatne narzędzie, które pozwala również blokować programowanie z poziomu przedniego panelu lub ograniczać zakres zmian konkretnych funkcji (np. aby uniknąć przypadkowego usunięcia ustalonych wartości). Aplikacja zapewnia również zabezpieczenia, umożliwiając ustawienie hasła dla zarządzania profilem radiotelefonu. Więcej informacji znajdziesz w tabeli podsumowania funkcji na końcu tej instrukcji.

Uwaga: (*) Kabel do programowania CPS (nr części HKKN4027_) jest sprzedawany osobno. Skontaktuj się z punktem sprzedaży produktów Motorola, aby dowiedzieć się więcej.

Licznik czasu oczekiwania

Nadawanie po wciśnięciu przycisku PTT można przerywać za pomocą licznika czasu oczekiwania

Kod zwrotny

Pozwala wyeliminować niepożądane szумы (automatyczne wyciszenie) podczas utraty sygnału. Możesz wybrać wartość 180 lub 240, aby zapewnić zgodność z pozostałymi radiotelefonami.

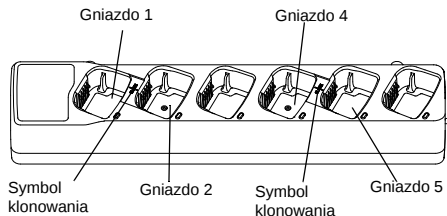
- Na poprzednich stronach opisano tylko niektóre funkcje oprogramowania CPS. Jego możliwości są znacznie większe. Więcej informacji zawiera plik pomocy oprogramowania CPS.
- Zakres dostępnych funkcji oprogramowania zmienia się w zależności od modelu urządzenia.

KLONOWANIE RADIOTELEFONU

Urządzenia z serii XT posiadają profile, które możesz klonować z radiotelefonu źródłowego do docelowego na 3 sposoby:

- Za pomocą ładowarki wielostanowiskowej (MUC, akcesorium dodatkowe)
- Za pomocą dwóch ładowarek jedno stanowiskowych (SUC) i przewodu do klonowania (akcesorium dodatkowe)
- Za pomocą oprogramowania CPS (do pobrania za darmo)

Klonowanie za pomocą ładowarki wielostanowiskowej (MUC)



Aby dokonać klonowania za pomocą ładowarki MUC musisz mieć co najmniej dwa urządzenia:

- Źródłowe (z profilami, które zostaną skopiowane)
- Docelowe (które będzie korzystać ze skopiowanego profilu)

Radiotelefon źródłowy musi się znaleźć w gnieździe 1 lub 4, a docelowy w gnieździe 2 lub 5, wedle następującego schematu:

- 1 i 2 lub
- 4 i 5.

Podczas klonowania ładowarka MUC nie musi być podłączona do prądu, za to **wszystkie** radiotelefony muszą mieć naładowane akumulatory.

1. Włącz urządzenie docelowe i umieść je w odpowiednim gnieździe.
2. Włącz urządzenie źródłowe w następujący sposób:
 - Przytrzymaj jednocześnie przyciski PTT i SB2 podczas włączania radiotelefonu.

- Odczekaj 3 sekundy aż usłyszysz komunikat o klonowaniu.
3. Umieść radiotelefon źródłowy w odpowiednim gnieździe. Naciśnij i zwolnij przycisk SB1.
 4. Po zakończeniu klonowania urządzenie źródłowe wyemituje komunikat o udanym lub nieudanym klonowaniu. Jeżeli radiotelefon źródłowy posiada wyświetlacz, na ekranie pojawi się odpowiedni komunikat, a w ciągu 5 sekund usłyszysz dźwięk.
 5. Po zakończeniu procedury ponownie uruchom urządzenia, aby opuścić tryb klonowania.

Szczegółowe wskazówki na temat klonowania znajdują się w instrukcji obsługi dołączonej do ładowarki MUC.

Zamawiając ładowarkę MUC sprawdź jej numer produktu (PMLN6384_).

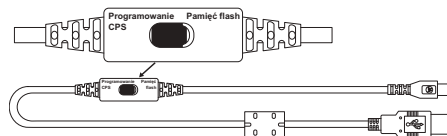
Uwagi:

- Jeżeli klonowanie zakończy się niepowodzeniem, przejdź do rozdziału „Nieudane klonowanie” na str. 46.
- Sparowane radiotelefony muszą korzystać z tego samego typu pasma, aby klonowanie nastąpiło pomyślnie.
- Kolejność gniazd w ładowarce MUC należy liczyć od lewej do prawej, tak aby logotyp firmy Motorola znajdował się z przodu.

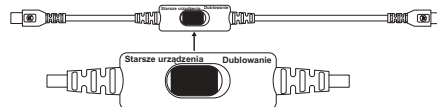
Kable do programowania CPS i klonowania (do kupienia osobno)

- Zarówno kable do programowania **CPS** jak i klonowania zostały wykonane z myślą o serii XT lub XTNi. Kabel do klonowania stosuje się w różnych modelach z serii XT i XTNi.
- Kabel do programowania **CPS** współpracuje z serią XT. Pamiętaj o ustawieniu przełącznika kabla w prawidłowy tryb („Flash” lub „CPS”). Aby rozpocząć programowanie modelu z serii XTNi za pomocą kabla CPS, ustaw przełącznik w tej pozycji i podłącz do niego przejściówkę USB (załączona w zestawie).
- Przewód do klonowania współpracuje:
 - Z modelami z serii XT. Pamiętaj o ustawieniu przełącznika kabla w prawidłowy tryb („Cloning” lub „Legacy”).
 - Z modelami z serii XTNi. Pamiętaj o ustawieniu przełącznika w trybie „Legacy”. Przejściówki USB muszą się znajdować na obu końcach kabla.
 - Z modelami z serii XT i XTNi. Pamiętaj o ustawieniu przełącznika w trybie „Legacy”. Przejściówka USB musi się znajdować w ładowarce jednoportowej dla modeli XTNi. W zestawie z kablem do klonowania znajduje się jedna przejściówka USB.

Kabel CPS



Przewód do dublowania radiotelefonu

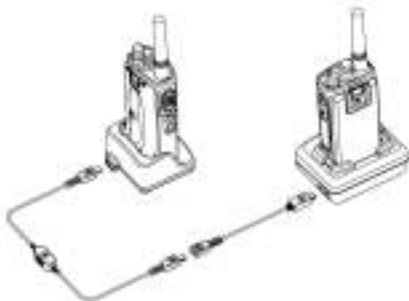


Przejściówka USB



Przejściówka USB Micro – USB Mini

Klonowanie za pomocą kabla R2R (Radio to Radio, do kupienia osobno)



Instrukcja obsługi

1. Zanim rozpoczniesz klonowanie upewnij się, że:
 - Obydwa urządzenia korzystają z w pełni naładowanych akumulatorów.
 - Posiadasz dwie ładowarki SUC do klonowania modeli z serii RM lub 1 ładowarkę dla serii XT i drugą dla serii XTNi.
 - Wyłącz radiotelefony,
 2. Odłącz wszystkie kable (zasilające, USB) z ładowarek SUC.
 3. Podłącz końcówkę mini USB do pierwszej ładowarki, a drugą wtyczkę do drugiej ładowarki.
- Uwaga:** W procesie klonowania ładowarka SUC nie korzysta z prądu. Akumulatory nie będą w tym czasie ładowane. Pomiedzy radiotelefonami będą przekazywane wyłącznie dane.
4. Włącz urządzenie docelowe i umieść je w ładowarce SUC.
 5. Włącz radiotelefon źródłowy w następujący sposób:
 - Przytrzymaj przyciski PTT i SB2 podczas włączania radiotelefonu.
 - Odczekaj 3 sekundy aż usłyszysz wyraźny komunikat o klonowaniu.
 6. Umieść radiotelefon źródłowy w ładowarce SUC. Naciśnij i zwolnij przycisk SB1.

7. Po zakończeniu klonowania urządzenie źródłowe wyemituje komunikat o udanym lub nieudanym klonowaniu. Jeżeli radiotelefon źródłowy posiada wyświetlacz, na ekranie pojawi się odpowiedni komunikat, a w ciągu 5 sekund usłyszysz dźwięk.
8. Po zakończeniu procedury ponownie uruchom urządzenia, aby opuścić Tryb klonowania.

Nieudane klonowanie

Jeśli klonowanie się nie powiedzie, usłyszysz odpowiedni komunikat głosowy. W takim przypadku wykonaj następujące czynności przed ponowną próbą:

1. Sprawdź, czy akumulatory są w pełni naładowane.
2. Sprawdź, czy kabel jest właściwie podłączony do obydwu ładowarek SUC.
3. Zobacz, czy akumulator został prawidłowo włączony.

4. Upewnij się, że na podajniku ładowarki i na stykach nie ma żadnych osadów ani drobnych elementów.
5. Pamiętaj, że radiotelefon docelowy ma być **włączony**.
6. Sprawdź, czy urządzenie źródłowe jest w trybie klonowania.
7. Upewnij się, że obydwa radiotelefony obsługują to samo pasmo częstotliwości, region i mają tę samą moc nadawania.

Uwaga: Ten kabel współpracuje wyłącznie ze zgodnymi modelami ładowarek SUC firmy Motorola (RLN6175 i PMLN6394).

Zamawiając kabel do klonowania, sprawdź jego numer produktu (HKKN4028_). Szczegółowe informacje o akcesoriach zawiera rozdział „Akcesoria” na str. 61.

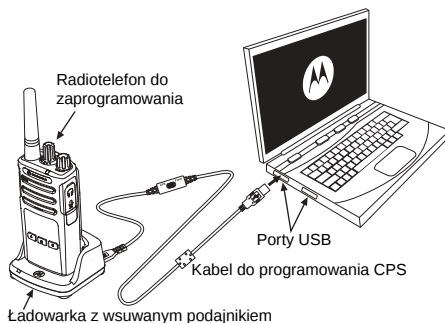
Klonowanie za pomocą oprogramowania CPS

Aby skorzystać z tej metody, potrzebujesz oprogramowania CPS, ładowarki z podajnikiem i kabla CPS.

Aby wyszukać kabel CPS, skorzystaj z jego numeru produktu: HKKN4028_.

Informacje o klonowaniu za pośrednictwem oprogramowania CPS są dostępne w:

- pliku pomocy oprogramowania CPS --> Spis treści --> Klonowanie radiotelefonów lub
- instrukcji dołączonej do kabla CPS.



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

<i>Problem</i>	<i>Rozwiązanie</i>
Brak zasilania	Naładuj lub wymień akumulator. Praca w bardzo niskich / wysokich temperaturach może mieć wpływ na długość pracy akumulatora. Rozdział „Informacje o akumulatorze litowo-jonowym” na str. 13 zawiera dalsze informacje na ten temat.
Podczas rozmowy na danym kanale słychać inne rozmowy lub hałasy	Sprawdź konfigurację kodu eliminatora zakłóceń. Być może ta funkcja jest już używana. Zmień jej ustawienia: częstotliwości lub kody dla wszystkich radiotelefonów. Upewnij się, że urządzenie korzysta z prawidłowej częstotliwości i kodu podczas nadawania. Rozdział „Rozmowy i monitorowanie” na str. 23 zawiera dalsze informacje na ten temat.
Wiadomość szyfrowana	Kod szyfrowania mógł zostać włączony lub jego ustawienia nie zgadzają się z wartościami dla pozostałych radiotelefonów.
Zbyt niska jakość dźwięku	Ustawienia radiotelefonu mogły zostać źle dopasowane. Dokładnie sprawdź czy częstotliwości, kody i szerokości pasm są identyczne dla wszystkich urządzeń.

Problem	Rozwiązanie
Ograniczony zasięg rozmowy	Konstrukcje stalowe, betonowe, gęsta roślinność, duża liczba budynków czy pojazdów mogą powodować zmniejszony zasięg. Aby poprawić jakość nadawania, poszukaj miejsca o jak najmniejszej liczbie przeszkód pomiędzy osobami korzystającymi z radiotelefonów. Noszenie urządzenia w pobliżu ciała, np. w kieszeni lub na pasku również przyczynia się do zmniejszenia jego zasięgu. Zmień położenie radiotelefonu. Aby wzmocnić zasięg urządzenia, zwiększ jego moc i zredukuj liczbę przeszkód podczas transmisji. Urządzenia korzystające z pasma UHF zapewniają większy zasięg w budynkach przemysłowych i komercyjnych. Zwiększenie mocy przekłada się na lepszy zasięg sygnału i większą odporność na przeszkody. Rozdział „Rozmowy i monitorowanie” na str. 23 zawiera dalsze informacje na ten temat.
Nie można nadawać lub odbierać komunikatów	Podczas nadawania pamiętaj, żeby całkowicie docisnąć przycisk PTT. Upewnij się, że wszystkie radiotelefony mają te same ustawienia dla kanału, częstotliwości, kodu eliminatora zakłóceń i kodu szyfrowania. Rozdział „Rozmowy i monitorowanie” na str. 23 zawiera więcej informacji na ten temat. Naładuj, wymień akumulatory lub popraw ich ułożenie. Rozdział „Informacje o akumulatorze litowo-jonowym” na str. 13 zawiera dalsze informacje na ten temat. Przeszkody i praca wewnątrz budynków czy pojazdów może powodować zakłócenia. Zmień swoje położenie. Rozdział „Rozmowy i monitorowanie” na str. 23 zawiera dalsze informacje na ten temat. Upewnij się, że radiotelefon nie pracuje w trybie wyszukiwania. Rozdział „Wyszukiwanie” na str. 37 i „Usuwanie uciążliwego kanału” na str. 40 zawierają więcej informacji na ten temat.

Problem	Rozwiązanie
Duży poziom szumów lub zakłóceń	Urządzenia są zbyt blisko siebie, minimalna odległość musi wynosić co najmniej 5 stóp (ok. 1,5 m). Urządzenia są zbyt daleko od siebie lub pomiędzy nimi stoją przeszkody zakłócające nadawanie. Rozdział „Rozmowy i monitorowanie” na str. 23 zawiera dalsze informacje na ten temat.
Słaby akumulator	Naładuj lub wymień akumulator. Praca w bardzo niskich / wysokich temperaturach skraca czas pracy akumulatora. Rozdział „Informacje o akumulatorze litowo-jonowym” na str. 13 zawiera dalsze informacje na ten temat.
Kontrolka wsuwanej ładowarki nie pulsuje	Sprawdź czy akumulator lub radiotelefon zostały prawidłowo podłączone. Zobacz czy styki akumulatora / ładowarki są czyste i przylegają prawidłowo. Więcej informacji na ten temat zawierają rozdziały „Ładowanie akumulatora” na str. 16, „Kontrolki ładowarki z wysuwanym podajnikiem” na str. 18 i „Wkładanie akumulatora litowo-jonowego” na str. 14.
Pomimo włożenia nowych akumulatorów świeci się kontrolka dla niskiego poziomu naładowania	Więcej informacji na ten temat zawierają rozdziały „Wkładanie akumulatora litowo-jonowego” na str. 14, i „Informacje o akumulatorze litowo-jonowym” na str. 13.

Problem	Rozwiązanie
Nie można skorzystać z funkcji VOX	Prawdopodobnie funkcja VOX jest wyłączona. Skorzystaj z oprogramowania CPS, aby sprawdzić czy poziom czułości funkcji VOX nie został ustawiony na „0”. Dodatkowe urządzenie nie działa lub nie jest kompatybilne. Rozdział „Zestaw głośnomówiący / funkcja VOX” na str. 27 zawiera dalsze informacje na ten temat.
Akumulator nie ładuje się, mimo że został podłączony do ładowarki na odpowiednio długi czas.	Sprawdź czy ładowarka została właściwie podłączona do źródła zasilania. Więcej informacji na ten temat zawierają rozdziały „Ładowarka jednostanowiskowa z wysuwanym podajnikiem” na str. 16, i „Ładowanie samego akumulatora” na str. 17. Sprawdź działanie kontrolki ładowarki, aby upewnić się czy nie wystąpił problem z akumulatorem. Rozdział „Kontrolki ładowarki z wysuwanym podajnikiem” na str. 18 zawiera dalsze informacje na ten temat.

Uwaga: Jeżeli dana funkcja radiotelefonu nie odpowiada domyślnym wartościom, sprawdź czy nie została zmodyfikowana za pomocą oprogramowania CPS i indywidualnego profilu.

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA



Do czyszczenia obudowy używaj miękkiej, lekko zwilżonej ściereczki



Nie zanurzaj w wodzie

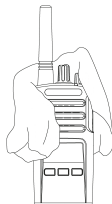


Nie używaj alkoholu ani roztworów czyszczących

Jeżeli radio znalazło się w wodzie:



Wyłącz je i wyjmij baterie



Wytrzyj miękką szmatką



Odczekaj aż wyschnie do końca

TABELE KODÓW I CZĘSTOTLIWOŚCI

Tabele umieszczone w tym rozdziale zawierają informacje o kodach i częstotliwościach. Są one przydatne podczas wykorzystywania urządzeń z serii Motorola XT podczas komunikacji z innymi radiotelefonami przemysłowymi. Większość z ustawień częstotliwości jest taka sama jak dla urządzeń z serii XTNI.

Domyślna częstotliwość kanału i kod eliminatora zakłóceń

Nr kanału	Częstotliwość (MHz)	Kod	Pasmo
1	446,00625	67,0 Hz	12,5 kHz
2	446,01875	67,0 Hz	12,5 kHz
3	446,03125	67,0 Hz	12,5 kHz
4	446,04375	67,0 Hz	12,5 kHz
5	446,05625	67,0 Hz	12,5 kHz
6	446,06875	67,0 Hz	12,5 kHz
7	446,08125	67,0 Hz	12,5 kHz
8	446,09375	67,0 Hz	12,5 kHz

Nr kanału	Częstotliwość (MHz)	Kod	Pasmo
9	446,00625	754	12,5 kHz
10	446,01875	754	12,5 kHz
11	446,03125	754	12,5 kHz
12	445,04375	754	12,5 kHz
13	446,05625	754	12,5 kHz
14	446,06875	754	12,5 kHz
15	446,08125	754	12,5 kHz
16	446,09375	754	12,5 kHz

Uwaga: Kod 754 = DPL 121

KODY CTCSS I PL / DPL

Kody CTCSS

CTCSS	Hz
1	67,0
2	71,9
3	74,4
4	77,0
5	79,7
6	82,5
7	85,4
8	88,5
9	91,5
10	94,8
11	97,4
12	100,0
13	103,5

CTCSS	Hz
14	107,2
15	110,9
16	114,8
17	118,8
18	123
19	127,3
20	131,8
21	136,5
22	141,3
23	146,2
24	151,4
25	156,7
26	162,2

CTCSS	Hz
27	167,9
28	173,8
29	179,9
30	186,2
31	192,8
32	203,5
33	210,7
34	218,1
35	225,7
36	233,6
37	241,8
38	250,3
122 (*)	69,3

Uwaga: (*) Nowy kod CTCSS.

Kody PL / DPL

DPL	Kod
39	23
40	25
41	26
42	31
43	32
44	43
45	47
46	51
47	54
48	65
49	71
50	72
51	73
52	74
53	114
54	115

DPL	Kod
55	116
56	125
57	131
58	132
59	134
60	143
61	152
62	155
63	156
64	162
65	165
66	172
67	174
68	205
69	223
70	226

DPL	Kod
71	243
72	244
73	245
74	251
75	261
76	263
77	265
78	271
79	306
80	311
81	315
82	331
83	343
84	346
85	351
86	364

Kody PL / DPL (ciąg dalszy)

DPL	Kod
87	365
88	371
89	411
90	412
91	413
92	423
93	431
94	432
95	445
96	464
97	465
98	466
99	503
100	506
101	516
102	532
103	546

DPL	Kod
104	565
105	606
106	612
107	624
108	627
109	631
110	632
111	654
112	662
113	664
114	703
115	712
116	723
117	731
118	732
119	734
120	743

DPL	Kod
121	754
123	645
124	Własny kod PL
125	Własny kod PL
126	Własny kod PL
127	Własny kod PL
128	Własny kod PL
129	Własny kod PL
130	Odwrócony kod DPL 39
131	Odwrócony kod DPL 40
132	Odwrócony kod DPL 41
133	Odwrócony kod DPL 42
134	Odwrócony kod DPL 43
135	Odwrócony kod DPL 44
136	Odwrócony kod DPL 45
137	Odwrócony kod DPL 46
138	Odwrócony kod DPL 47

Kody PL / DPL (ciąg dalszy)

DPL	Kod
139	Odwrócony kod DPL 48
140	Odwrócony kod DPL 49
141	Odwrócony kod DPL 50
142	Odwrócony kod DPL 51
143	Odwrócony kod DPL 52
144	Odwrócony kod DPL 53
145	Odwrócony kod DPL 54
146	Odwrócony kod DPL 55
147	Odwrócony kod DPL 56
148	Odwrócony kod DPL 57
149	Odwrócony kod DPL 58
150	Odwrócony kod DPL 59
151	Odwrócony kod DPL 60
152	Odwrócony kod DPL 61
153	Odwrócony kod DPL 62
154	Odwrócony kod DPL 63
155	Odwrócony kod DPL 64

DPL	Kod
156	Odwrócony kod DPL 65
157	Odwrócony kod DPL 66
158	Odwrócony kod DPL 67
159	Odwrócony kod DPL 68
160	Odwrócony kod DPL 69
161	Odwrócony kod DPL 70
162	Odwrócony kod DPL 71
163	Odwrócony kod DPL 72
164	Odwrócony kod DPL 73
165	Odwrócony kod DPL 74
166	Odwrócony kod DPL 75
167	Odwrócony kod DPL 76
168	Odwrócony kod DPL 77
169	Odwrócony kod DPL 78
170	Odwrócony kod DPL 79
171	Odwrócony kod DPL 80
172	Odwrócony kod DPL 81

DPL	Kod
173	Odwrócony kod DPL 82
174	Odwrócony kod DPL 83
175	Odwrócony kod DPL 84
176	Odwrócony kod DPL 85
177	Odwrócony kod DPL 86
178	Odwrócony kod DPL 87
179	Odwrócony kod DPL 88
180	Odwrócony kod DPL 89
181	Odwrócony kod DPL 90
182	Odwrócony kod DPL 91
183	Odwrócony kod DPL 92
184	Odwrócony kod DPL 93
185	Odwrócony kod DPL 94
186	Odwrócony kod DPL 95
187	Odwrócony kod DPL 96
188	Odwrócony kod DPL 97
189	Odwrócony kod DPL 98

Kody PL / DPL (ciąg dalszy)

DPL	Kod
190	Odwrócony kod DPL 99
191	Odwrócony kod DPL 100
192	Odwrócony kod DPL 101
193	Odwrócony kod DPL 102
194	Odwrócony kod DPL 103
195	Odwrócony kod DPL 104
196	Odwrócony kod DPL 105
197	Odwrócony kod DPL 106
198	Odwrócony kod DPL 107
199	Odwrócony kod DPL 108

DPL	Kod
200	Odwrócony kod DPL 109
201	Odwrócony kod DPL 110
202	Odwrócony kod DPL 111
203	Odwrócony kod DPL 112
204	Odwrócony kod DPL 113
205	Odwrócony kod DPL 114
206	Odwrócony kod DPL 115
207	Odwrócony kod DPL 116
208	Odwrócony kod DPL 117
209	Odwrócony kod DPL 118

DPL	Kod
210	Odwrócony kod DPL 119
211	Odwrócony kod DPL 120
212	Odwrócony kod DPL 121
213	Odwrócony kod DPL 123
214	Własny kod DPL
215	Własny kod DPL
216	Własny kod DPL
217	Własny kod DPL
218	Własny kod DPL
219	Własny kod DPL

OGRANICZONA GWARANCJA FIRMY MOTOROLA

INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI

Autoryzowany sprzedawca radiotelefonu firmy Motorola lub oryginalnych akcesoriów uzna roszczenie gwarancyjne i/lub zapewni serwis gwarancyjny. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego, zwróć urządzenie do sprzedawcy. Nie odsyłaj radiotelefonu do firmy Motorola. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego, należy przedstawić paragon lub równoważny dowód zakupu opatrzony datą dokonania zakupu. Ponadto urządzenie powinno posiadać wyraźnie widoczny numer seryjny. Niniejsza gwarancja nie będzie obowiązywała, jeżeli numery seryjne zostaną zmienione, usunięte lub są nieczytelne.

CZEGO NIE OBEJMUJE GWARANCJA:

- Wad lub uszkodzeń wynikających z użytkowania produktu w sposób inny niż przewidziany dla tej klasy urządzeń i opisany w instrukcji obsługi.
- Wad lub uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego użytkowania, wypadku lub zaniedbania.
- Wad lub uszkodzeń wynikających z dokonywania nieprawidłowych prób, eksploatacji, konserwacji technicznej, regulacji albo dowolnego rodzaju modyfikacji czy przeróbek.
- Zniszczenia lub uszkodzenia anten, chyba że jest to spowodowane wadami materiału lub wykonania.
- Urządzeń rozmontowanych lub naprawionych w sposób wpływający negatywnie na ich działanie lub uniemożliwiający przeprowadzenie odpowiedniej kontroli oraz testów sprawdzających zasadność roszczenia gwarancyjnego.

- Wad lub usterek wynikających z zawilgocenia, zalania lub zanieczyszczenia urządzenia.
- Wszystkich powierzchni plastikowych i pozostałych części zewnętrznych, które zostały porysowane lub uszkodzone podczas typowej eksploatacji.
- Urządzeń tymczasowo wypożyczonych.
- Okresowej konserwacji, naprawy lub wymiany części w związku z ich normalnym zużyciem.

AKCESORIA

AKCESORIA AUDIO

Nr pozycji	Opis
00115	Mikrofon i głośnik BR
00117	Zestaw słuchawkowy ze składanym mikrofonem
00118	Słuchawki douszne z klamrą na mikrofon PTT BR
00168	Lekki zestaw słuchawkowy

AKUMULATOR

Nr pozycji	Opis
PMNN4434_R	Standardowy akumulator litowo-jonowy
PMNN4453_R	Akumulator litowo-jonowy dużej pojemności

PRZEWODY

Nr pozycji	Opis
HKKN4028_	Przewód do dublowania funkcji radiotelefonu
HKKN4027_	Kabel do programowania CPS

ŁADOWARKI

Nr pozycji	Opis
PMLN6385_	Standardowa pojedyncza ładowarka z wsuwanym podajnikiem (Wielka Brytania / UE)
PMLN6393_	Standardowa pojedyncza ładowarka z wsuwanym podajnikiem (Wielka Brytania / UE i wersja międzynarodowa)

AKCESORIA DO NOSZENIA

Nr pozycji	Opis
HKLN4510_	Futerał z funkcją obracania

Uwaga: Niektóre akcesoria mogą być niedostępne w chwili zakupu. Skontaktuj się z punktem sprzedaży produktów Motorola lub odwiedź stronę www.motorolasolutions.com/XTSeries lub www.motorolasolutions.com/radios/business aby uzyskać najnowsze informacje o dostępności akcesoriów.

Uwaga

Znaki i logotypy MOTOROLA, MOTO i MOTOROLA SOLUTIONS stanowią znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe firmy Motorola Trademark Holdings, LLC i są używane na licencji. Wszystkie pozostałe znaki towarowe są własnością ich właścicieli.
© 2013 Motorola Solutions, Inc.
Wszystkie prawa zastrzeżone.

Правові положення щодо програмного забезпечення із відкритим кодом:

До складу цього продукту компанії Motorola входить програмне забезпечення із відкритим вихідним кодом. Із інформацією щодо ліцензій, підтверджень, обов'язкових посилань на авторські права та інших умов використання цього продукту виробництва Motorola можна ознайомитися за адресою:

<http://businessonline.motorolasolutions.com>

Перейдіть за посиланнями: Resource Center (Центр ресурсів) > Product Information (Інформація про продукт) > Manual (Посібник) > Accessories (Акcesуари).

ЗМІСТ

Зміст.	1
Авторські права на комп'ютерне програмне забезпечення	4
Відомості щодо безпеки.	5
Інформація з техніки безпеки при роботі з акумуляторами та зарядними пристроями	6
Інструкція з безпечної експлуатації	7
Загальний огляд радіостанції	9
Компоненти радіостанції	9
Ручка «УВИМК./ВИМК./Гучність»	10
Ручка вибору каналів	10
Роз'єм для аксесуарів	10
Наклейка з назвою моделі	10
Мікрофон	10
Антенa	10
Світлодіодний індикатор	10
Передні кнопки	10
Бічні кнопки	11
Літій-іонний (Li-Ion) акумулятор	11
Акумулятори та зарядні пристрої	13

Характеристики акумуляторів та способи заряджання	13
Літій-іонні акумулятори	13
Встановлення літій-іонного (Li-Ion) акумулятора	14
Виймання літій-іонного (Li-Ion) акумулятора	15
Блок живлення та зарядний пристрій із лотком для вставляння приладу	15
Кобура	16
Заряджання акумулятора	17
Заряджання за допомогою зарядного пристрою на один прилад із лотком для вставляння приладу	17
Світлодіодні індикатори зарядного пристрою із лотком на один пристрій	19
Вимірювач заряду акумулятора	20
Розрахунковий час заряджання	21
Підготовка до роботи	24
ВМИКАННЯ/ВИМИКАННЯ радіостанції	24
Регулювання гучності	24

Показання дисплея	24
Вибір радіоканалу	25
Обмін повідомленнями та моніторинг	25
Прийом виклику	25
Індикатор потужності сигналу та індикатори зайнятості каналу	26
Дальність виклику	26
Світлодіодні індикатори радіостанції	28
Гарнітура «Вільні руки» / Функція голосового керування VOX	29
Сумісна гарнітура VOX	29
Налаштування чутливості iVOX	29
Підсилювач мікрофону	30
Режим голосового керування без використання гарнітури (iVOX)	30
Користування голосовою підказкою у користувацькому режимі	30
Увімкнення живлення - Тональний режим	30
Відновлення стандартних налаштувань	31
Озвучування клавіатури	31
Блокування/Разблокування	

клавіатури	31
Опція Меню	31
Налаштування чутливості режиму VOX /iVOX за допомогою Меню	32
Налаштування чутливості режиму VOX /iVOX – ПЗ CPS	32
Меню підсилювача мікрофону	32
Рівень підсилення мікрофону гарнітури	33
Тональні виклики	34
Меню переліку сканування	35
Програмовані функції	36
«Advanced Configuration Mode» (Режим розширених можливостей налаштування)	36
Програмування частот Rx (приймання)	37
Програмування кодів (CTCSS/DPL) Rx (приймання)	37
Програмування функції скремблювання	38
Сканування	39
Програмування переліку сканування	40

Змінення назви каналу	41
Видалення небажаних каналів	42
Комп'ютерне програмне забезпечення для індивідуального програмування (CPS)	42
Таймер обмеження часу передачі	43
Функція «Reverse Burst»	43
Клонування радіопристроїв	44
Клонування за допомогою зарядного пристрою на кілька приладів	44
Кабелі для ПЗ CPS та клонування (додаткове обладнання)	46
Клонування радіопристроїв за допомогою кабелю для з'єднання двох радіопристроїв (R2R) (додаткове обладнання)	47
Клонування радіопристроїв за допомогою комп'ютерного програмного забезпечення для індивідуального програмування (CPS)	49
Усунення несправностей	50
Експлуатація та догляд	54

Таблиці частот та кодів	55
Коди CTCSS та PL/DPL	56
Обмежена гарантія компанії	
Motorola	61
Акcesуари	63
Аудіоакcesуари	63
Акумулятор	63
Кабелі	63
Зарядні пристрої	63
Акcesуари для носіння пристрою	64

АВТОРСЬКІ ПРАВА НА КОМП'ЮТЕРНЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

До складу представлених у даному посібнику продуктів компанії Motorola можуть входити комп'ютерні програми, що зберігаються у напівпровідниковій пам'яті або на інших носіях. Законодавством США та інших країн передбачені певні виключні права компанії Motorola на захищені авторським правом комп'ютерні програми, включаючи, поміж іншого, виключне право на копіювання або відтворення у будь-який спосіб захищених авторським правом комп'ютерних програм. Зважаючи на це, забороняється у будь-який спосіб копіювати, відтворювати, змінювати, здійснювати зворотне проектування або розповсюджувати будь-які захищені авторськими правами комп'ютерні програми компанії Motorola, що входять до складу описуваних у цьому посібнику продуктів компанії Motorola, без попередньої письмової згоди компанії Motorola.

Окрім того, придбання продукції компанії Motorola жодним чином не є прямим або непрямым наданням будь-якої ліцензії на об'єкти авторського права, патентів або заяв на отримання патентів компанії Motorola, чи то на підставі позбавлення права заперечування, чи то з інших причин, окрім звичайної невиключної ліцензії на використання, яка за законом надається при продажу продукту.

ВІДОМОСТІ ЩОДО БЕЗПЕКИ

ВІДПОВІДНІСТЬ ПРОДУКТУ ВИМОГАМ БЕЗПЕКИ ТА РАДІОЧАСТОТНОГО ВИПРОМІНЮВАННЯ



Застереження

Перед використанням цього виробу прочитайте цей посібник із експлуатації та ознайомтеся з відомостями щодо рівня радіочастотного випромінювання, наведеними в брошурі «Безпечність виробу та рівні радіочастотного випромінювання», що входить до комплекту радіостанції.

УВАГА!

Відповідно до вимог Федеральної комісії зі зв'язку (США) щодо рівнів радіочастотного випромінювання цей пристрій призначений виключно для професійного використання.

Перелік антен, акумуляторів та інших аксесуарів, схвалених компанією Motorola, див. на веб-сайті:

www.motorolasolutions.com/XTseries

ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ З АКУМУЛЯТОРАМИ ТА ЗАРЯДНИМИ ПРИСТРОЯМИ

Цей документ містить важливі інструкції щодо безпеки та експлуатації. Уважно прочитайте ці інструкції та збережіть їх для подальшого використання.

Перед початком використання зарядного пристрою для акумулятора ознайомтеся з усіма інструкціями та попереджувальними позначками на

- зарядному пристрої,
 - акумуляторі та
 - на радіопристрої, що працює від акумулятора
1. Щоб зменшити ризик ушкоджень, використовуйте тільки акумулятори, схвалені компанією Motorola. Інші акумулятори є вибухонебезпечними та можуть спричинити травми та матеріальні збитки.
 2. Використання аксесуарів, не рекомендованих компанією Motorola, може призвести до займання, ураження електричним струмом або травмування.

3. Щоб уникнути ушкодження електричної вилки та дроту, при відключенні зарядного пристрою від розетки тягніть за вилку, а не за дріт.
4. Використання подовжувача дозволяється лише у разі крайньої необхідності. Використання подовжувача, що не відповідає вимогам, може стати причиною займання або ураження електричним струмом. Якщо використання подовжувача є необхідним, переконайтеся, що використовується дріт класу 18 AWG за довжини до 30,48 м (100 футів), та 16 AWG за довжини до 45,72 м (150 футів).
5. Щоб зменшити ризик займання, ураження електричним струмом або травмування, не використовуйте несправні або ушкоджені зарядні пристрої. Передайте їх до сертифікованого представництва компанії Motorola із сервісного обслуговування.
6. Не розбирайте зарядний пристрій; він не підлягає ремонту та заміні несправних частин. Розбирання зарядного пристрою пов'язане із ризиком ураження електричним струмом та займання.

7. Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, перед проведенням будь-яких операцій з технічного обслуговування або очищення відключайте зарядний пристрій від розетки змінного струму.

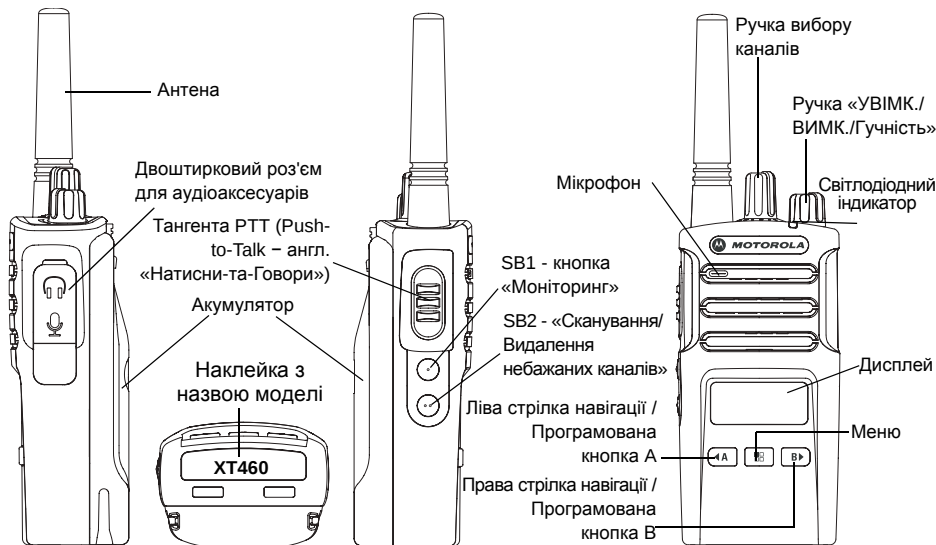
ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Під час заряджання акумулятора вимикайте радіопристрій.
- Зарядний пристрій не призначений для використання просто неба. Використовуйте його лише в сухих приміщеннях/умовах.
- Підключайте зарядний пристрій лише до дротових джерел живлення, на яких належним чином встановлено плавкі запобіжники, із відповідним рівнем напруги (як вказано на продукті).
- Для відключення зарядного пристрою від мережної напруги витягніть головний роз'єм з розетки.
- Розетка, до якої підключається це обладнання, має знаходитися поруч, у легкодоступному місці.
- Якщо до складу обладнання входять плавкі запобіжники, під час їх заміни слідкуйте за тим, щоб тип та клас нових запобіжників відповідали вимогам інструкцій до обладнання.
- Максимальна температура оточуючого середовища джерела живлення не повинна перевищувати 40°C (104°F).
- Рівень вихідної потужності джерела живлення не повинен перевищувати значень, вказаних на наклейці знизу на зарядному пристрою.
- Дріт повинен бути розташований в такому місті, де виключається його контакт із водою, ушкодження або тиск, та де на нього неможливо наступити або перечепитися через нього.

Примітки

ЗАГАЛЬНИЙ ОГЛЯД РАДІОСТАНЦІЇ

КОМПОНЕНТИ РАДІОСТАНЦІЇ



Ручка «УВІМК./ВИМК./Гучність»

Використовується для увімкнення або вимкнення радіостанції, а також для регулювання рівня гучності.

Ручка вибору каналів

Використовується для перемикання каналів радіостанції.

Роз'єм для аксесуарів

Використовується для підключення сумісних аудіоаксесуарів.

Наклейка з назвою моделі

Вказує модель радіостанції.

Мікрофон

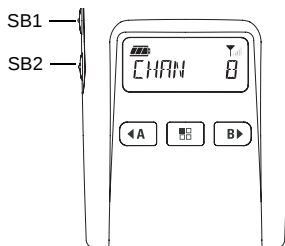
При передачі повідомлень говоріть чітко у мікрофон.

Антенa

Антенa радіостанції моделі **ХТ460** є незнімною.

Світлодіодний індикатор

Призначений для відображення стану акумулятора, стану радіостанції (увімкнений/вимкнений), стану радіовиклику та стану сканування.

Передні кнопки

-  **Кнопка (Меню)**

Ця кнопка надає доступ до встановлення таких параметрів, як рівень VOX/IVOX та інше. Вона також дозволяє переходити від параметра до параметра в режимі програмування.

**Програмована кнопка**

Дозволяє вибирати рівень або переміщатися між опціями для поточних функцій меню. За замовчуванням налаштована на відтворення поточного запрограмованого тонального виклику.

**Програмована кнопка**

Дозволяє вибирати рівень або переміщатися між опціями для поточних функцій меню. За замовчуванням налаштована на режим підсвічування.

Примітка. Кнопки , , SB1 та SB2 можна програмувати. Наприклад: Скремблювання, Сканування/Видалення небажаних каналів, Моніторинг або Тональні виклики. Докладніше про програмування цих кнопок йдеться на стор. «Комп'ютерне програмне забезпечення для індивідуального програмування (CPS)» на стор. 42

Бічні кнопки

Тангента РТТ (Push-to-Talk – англ. «Натисни-та-Говори»)

- Для передачі повідомлення натисніть та утримуйте тангенту, для прослуховування – відпустіть.

Бічна кнопка 1 (SB1)

- Бічна кнопка 1 є кнопкою загального призначення, яка налаштовується за допомогою комп'ютерного програмного забезпечення CPS. Налаштування для кнопки SB1 за замовчуванням – «Моніторинг».

Бічна кнопка 2 (SB2)

- Бічна кнопка 2 є кнопкою загального призначення, яка налаштовується за допомогою ПЗ CPS. Налаштування для кнопки SB2 за замовчуванням – «Сканування/Видалення небажаних каналів»

Літій-іонний (Li-Ion) акумулятор

Радіостанції серії ХТ постачаються у комплекті із літій-іонними акумуляторами стандартної ємності. Можливе використання інших типів акумуляторів. Дізнатися більше можна у «Характеристики акумуляторів та способи заряджання» на стор. 13.

У цьому посібнику користувача описано модель ХТ460 із серії радіопристроїв ХТ. Назва моделі та її технічні характеристики вказані в нижній частині радіостанції:

Таблиця 1: Характеристики радіостанції ХТ460

Модель	Діапазон частот	Потужність передавача (Ватт)	Кількість каналів	Антенa
ХТ460	PMR446	0,5	16	Незнімна

АКУМУЛЯТОРИ ТА ЗАРЯДНІ ПРИСТРОЇ

Радіоприлади серії ХТ обладнані літій-іонними акумуляторами різної ємності та, відповідно, різного ресурсу.

ХАРАКТЕРИСТИКИ АКУМУЛЯТОРІВ ТА СПОСОБИ ЗАРЯДЖАННЯ

Літій-іонні акумулятори

Радіопристрої серії ХТ постачаються в комплекті із літій-іонними акумуляторами. Для забезпечення максимальної ємності та оптимальних експлуатаційних характеристик перед початком експлуатації акумулятор слід повністю зарядити.

Ресурс акумулятора визначається декількома факторами. Найбільш шкідливими факторами є регулярне надлишкове зарядження акумуляторів та глибоке розрядження в кожному циклі. Зазвичай, чим більший надлишковий заряд отримує прилад та чим

глибше він розряджається, тим менше циклів зарядження-розрядження витримає акумулятор. Наприклад, акумулятор, що отримує надлишковий заряд та повністю розряджається декілька разів на день, витримає менше циклів, ніж акумулятор, який рідше перезаряджається та щоденно розряджається на 50%. Окрім того, набагато довше служитиме акумулятор, який майже не отримує надлишкового заряду та в середньому розряджається не більше ніж на 25%.

Акумулятори Motorola розроблені спеціально для використання у комплекті із зарядними приладами компанії Motorola, які, у свою чергу, призначені саме для заряджання таких акумуляторів. Використання для заряджання приладів інших виробників може призвести до пошкодження акумуляторів та скасування гарантії на акумулятор. Оптимальною температурою експлуатації акумулятора є кімнатна температура, тобто 25°C (77°F). Заряджання охолодженого акумулятора (нижче 10°C [50°F]) може стати причиною витоку електроліту, а у деяких випадках навіть виходу акумулятора з ладу. Заряджання перегрітого акумулятора (понад 35°C [95°F]) призводить до зниження його ємності, негативно впливаючи на експлуатаційні характеристики радіостанції. Для забезпечення оптимальних умов заряджання акумуляторів відповідно до зазначених вище температурних умов пристрої для швидкого заряджання виробництва компанії Motorola оснащені датчиками температури.

Встановлення літій-іонного (Li-Ion) акумулятора



1. ВИМКНІТЬ радіопристрій.
2. Розташуйте акумуляторний відсік логотипом Motorola дорігори та зів'ясте контакти в нижній частині акумулятора із контактами внизу на корпусі радіостанції.
3. Починаючи з верхнього краю, до клацання притисніть акумулятор до радіостанції.

Примітка. Ознайомитися із докладнішою інформацією щодо ресурсу літій-іонних акумуляторів можна у розділі «Літій-іонні акумулятори» на стор. 13

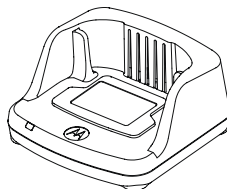
Виймання літій-іонного (Li-Ion) акумулятора

1. ВИМКНІТЬ радіопристрій.
2. Зсуньте кришку акумулятора вниз та, тримаючи її притиснутою,
3. витягніть акумулятор із радіостанції.

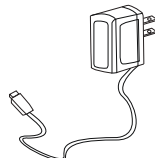
Таблиця 1: Ресурс літій-іонного акумулятора потужністю 0,5 Ватт для радіопристроїв серії TX

Тип акумулятора	Режим економії заряду ВИМК.	Режим економії заряду УВИМК.
Стандартний	16 годин	20 годин
Підвищеної ємності	Н/Д	Н/Д

Блок живлення та зарядний пристрій із лотком для вставляння приладу



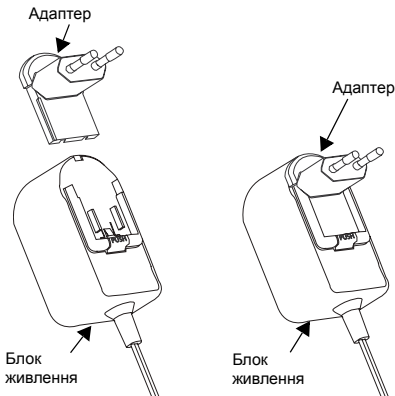
Зарядний пристрій із лотком для вставляння приладу



Блок живлення

До комплекту радіостанції входить один зарядний пристрій із лотком для вставляння приладу та один блок живлення (також його називають трансформатором) та набір адаптерів.

Можливість перемикавання блоку живлення дозволяє використовувати його з будь-яким адаптером із комплекту постачання. Вибір адаптера залежить від регіону, в якому використовується пристрій. Визначивши, який адаптер підходить для розетки електромережі, виконайте встановлення, як описано далі:

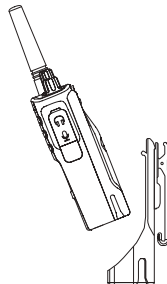


- Вставте пази адаптера у блок живлення і посуньте адаптер униз, щоб він із клацанням встановився на місці.
- Щоб вийняти адаптер, посуньте його вгору.

Примітка. Адаптер, показаний на малюнках, використано лише для демонстрації. Адаптер, який потрібно буде встановити, може бути іншим.

Купуючи додатковий зарядний пристрій або блок живлення, переконайтеся, що вони ідентичні наявному зарядному пристрою з лотком для вставляння приладу та блоку живлення.

Кобура



1. Вставте радіопристрій під кутом у гніздо кобури. Притисніть радіопристрій до задньої стінки кобури, щоб гачечки на кобурі увійшли до верхніх пазів акумулятора.
2. Щоб вийняти пристрій з кобури, за допомогою язичка на верхній частині кобури від'єднайте гачечки кобури від верхніх пазів акумулятора. Витягніть радіопристрій з кобури, тримаючи його під кутом.

ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРА

Щоб зарядити акумулятор (із під'єднаним радіопристроєм), помістіть його у схвалений компанією Motorola зарядний пристрій на один або кілька приладів:

Зарядження за допомогою зарядного пристрою на один прилад із лотком для вставляння приладу

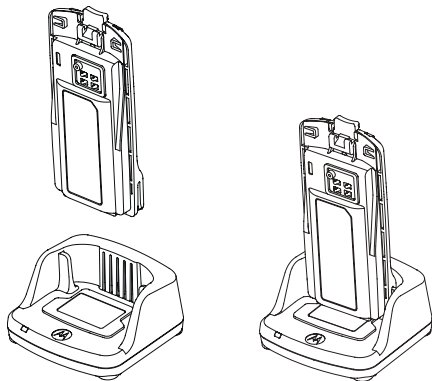


1. Розташуйте зарядний пристрій на плоскій поверхні.
2. Вставте роз'єм блоку живлення в порт збоку на зарядному пристрої з лотком для вставляння приладу.

3. Підключіть адаптер змінного струму до розетки електромережі.
4. Вставте радіопристрій у лоток передньої стороною до зарядного пристрою, як показано на малюнку.

Примітка. Під час зарядження акумулятора, під'єданого до радіостанції, вимикайте радіопристрій, щоб забезпечити повне зарядження. Щоб дізнатися більше, див. «Інструкція з безпечної експлуатації» на стор. 7.

Заряджання акумулятора, від'єданого від радіостанції



Для заряджання окремого акумулятора – див. крок 4 на стор. 17, вставте акумулятор у лоток так, щоб внутрішня поверхня акумулятора була спрямована на передню сторону зарядного пристрою на один прилад, як показано на малюнку. Контакти акумулятора повинні співпасти із контактами зарядного пристрою.

Таблиця 2: Акумулятори, схвалені компанією Motorola

Номер за каталогом	Опис
PMNN4434_R	Стандартний літій-іонний акумулятор
PMNN4453_R	Літій-іонний акумулятор підвищеної ємності

Світлодіодні індикатори зарядного пристрою із лотком на один пристрій

Таблиця 3: Світлодіодний індикатор зарядного пристрою

Стан	Світлодіодний індикатор	Коментар
Живлення ввімкнено	Зелений прибл. 1 секунду 	
Заряджання	Постійний червоний 	
Заряджання завершено	Постійний зелений 	
Помилка при заряджанні акумулятора (*)	Часто блимаючий червоний 	
Очікування заряджання (**)	Рідко блимаючий жовтий 	
Стан заряду акумулятора	Н/Д	Акумулятор розряджений
	Червоний спалах (1 раз) 	Низький рівень заряду акумулятора
	Жовтий спалах (2 рази) 	Середній рівень заряду акумулятора
	Зелений спалах (3 рази) 	Високий рівень заряду акумулятора

(*) Зазвичай для усунення цієї проблеми треба наново встановити акумулятор у відсік.

(**) Температура акумулятора надто висока або надто низька, або використовується неприйнятна напруга живлення.

ВІДСУТНІСТЬ світлодіодної індикації:

1. Переконайтеся, що правильно вставлено радіопристрій із акумулятором або акумулятор окремо. (див. крок 4 з розд. «Зарядження за допомогою зарядного пристрою на один прилад із лотком для вставляння приладу» на стор. 17)
2. Кабель блоку живлення повинен бути щільно вставлений у відповідний роз'єм зарядного пристрою; живлення повинно подаватися від розетки перемінного струму, підключеної до мережі.
3. Переконайтеся, що акумулятор, який використовується з радіопристроєм, є у списку, наведеному в Таблиця 2.

Вимірювач заряду акумулятора

Вимірювач рівня заряду, розташований у верхньому лівому куті дисплея радіостанції, показує залишок заряду акумулятора.

Таблиця 4: Вимірювач заряду акумулятора серії XT460

Тип акумулятора	Вимірювач заряду акумулятора		
	3 поділки	2 поділки	1 поділка
Літій-іонний			
	100 – 70 %	70 – 30 %	35 – 10 % (≤ 10%, якщо показчик блимає)

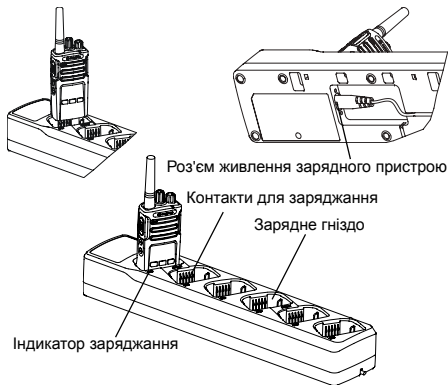
Розрахунковий час заряджання

У таблиці наведено розрахунковий час заряджання акумулятора. Дізнатися більше можна у «Акумулятор» на стор. 63.

Таблиця 5: Розрахунковий час заряджання акумулятора

Спосіб заряджання	Розрахунковий час заряджання	
	Стандартний акумулятор	Акумулятор підвищеної ємності
Стандартний	$\leq 4,5$ години	Н/Д
Швидкий	$\leq 2,5$ години	Н/Д

Заряджання радіостанції та акумулятору за допомогою зарядного пристрою для кількох приладів (продається окремо)



Зарядний пристрій із роз'ємами для кількох приладів дозволяє одночасно заряджати до 6 радіопристроїв або акумуляторів. Акумулятори можна заряджати у зарядних пристроях для кількох приладів як разом із під'єднаними до них радіопристроями, так і окремо. У кожне з 6 зарядних гнізд можна встановити або радіопристрій (разом із кобурою чи без неї), або акумулятор – але не обидва одночасно.

1. Розташуйте зарядний пристрій на кілька приладів на плоскій поверхні.
2. Підключіть кабель живлення до двоштиркового роз'єму в нижній частині зарядного пристрою.
3. Підключіть кабель живлення до розетки змінного струму.
4. ВИМКНІТЬ радіопристрій.
5. Вставте радіопристрій або акумулятор до зарядного гнізда, передньою поверхнею в протилежний бік від контактів.

Примітка.

- Цей зарядний пристрій для кількох приладів дозволяє виконувати клонування до 2 радіопристроїв (2 вихідних радіопристрої та 2 приймальні радіопристрої). Докладніше про це див. у «Клонування за допомогою зарядного пристрою на кілька приладів» на стор. 44.
- Дізнатися більше про умови експлуатації зарядного пристрою для кількох приладів можна в інструкції, що додається до цього пристрою. Дані щодо окремих приладів та їхні номери артикулів містяться у «Аксесуари» на стор. 63.
- Світлодіодні індикатори такі ж самі, як і для зарядного пристрою, описаного в Таблиця 3 на стор. 19.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Докладні пояснення можна знайти у «Компоненти радіопристрою» на стор. 9.

ВМИКАННЯ/ВИМИКАННЯ РАДІОПРИСТРОЮ

Щоб увімкнути радіопристрій, поверніть ручку «УВІМК./ВИМК./Гучність» за годинниковою стрілкою. З радіопристрою пролунає одне з повідомлень:

- Звуковий сигнал вклучення та повідомлення про номер каналу або
- Повідомлення про рівень заряду акумулятора та номер каналу або
- Тиша (звукові сигнали відключені)

Світлодіодний індикатор деякий час світитиметься блимаючим червоним світлом.

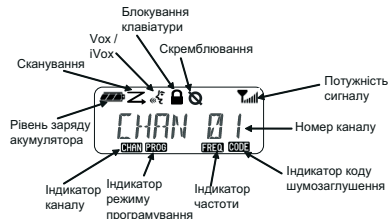
Щоб вимкнути радіопристрій, поверніть ручку «УВІМК./ВИМК./Гучність» проти годинникової стрілки до клацання, при цьому світлодіодний індикатор вимикається.

РЕГУЛЮВАННЯ ГУЧНОСТІ

Повертайте ручку «УВІМК./ВИМК./Гучність» за годинниковою стрілкою, щоб збільшити гучність, та проти годинникової стрілки, щоб зменшити її.

Примітка. При підвищеній гучності та під час регулювання гучності не тримайте радіопристрій надто близько до вуха.

ПОКАЗАННЯ ДИСПЛЕЯ



Примітка. Зображення дисплея радіопристрою наведено лише в якості ілюстрації розміщення символів на ньому. Дисплей радіопристрою може відрізнятися від зображеного на ілюстрації (канал та код можуть бути іншими), в залежності від наперед запрограмованих налаштувань радіопристрою за замовчуванням, а також від характеристик моделі та особливостей регіону. При натисканні будь-якої кнопки, окрім тангенти РТТ, вмикається підсвічування.

ВИБІР РАДІОКАНАЛУ

Виберіть канал, повертаючи ручку вибору каналів, доки не знайдете потрібний.

Обраний номер каналу буде озвучено.

Для кожного каналу встановлюється своя частота, код шумозаглушення та налаштування сканування.

ОБМІН ПОВІДОМЛЕННЯМИ ТА МОНІТОРИНГ

Важливо провести моніторинг ефіру перед початком роботи, щоб переконатися, що ваше спілкування не накладатиметься на передачу іншого радіостанції.

Для перевірки наявності радіообміну в цьому каналі натисніть та утримуйте кнопку SB1(*). За відсутності радіообміну буде чути статичні завади. Натисніть кнопку SB1 ще раз та відпустіть її, щоб завершити моніторинг. За відсутності радіообміну в цьому каналі виконайте виклик, натиснувши тангенту РТТ. Під час передачі світлодіодний індикатор радіостанції постійно світиться червоним.

Примітки:

- Щоб прослухати весь радіообмін у цьому каналі, коротко натисніть кнопку SB1 та встановіть для коду CTCSS/DPL значення «0». Ця функція називається «Відміна CTCSS/DPL» (заглушення завад відключається).
- (*) За умови, що кнопка SB1 не запрограмована на інший режим.

ПРИЙОМ ВИКЛИКУ

- Виберіть канал, натискаючи ручку вибору каналів, доки не знайдете потрібний.
- Переконайтеся, що тангента РТТ не натиснута, та прослухайте мовне повідомлення.
- Під час прийому виклику світлодіодний індикатор постійно світиться червоним.
- Відповідаючи, тримайте радіопристрій вертикально на відстані 2,5-5 см від губ. Щоб передати повідомлення, натисніть тангенту РТТ, та відпустіть її, щоб прослухати відповідь.

Примітка. Під час прийому або передачі світлодіодний індикатор постійно світиться червоним.

Індикатор потужності сигналу та індикатори зайнятості каналу

Якщо на певній частоті ведеться радіопередача, на радіопристрої блимає піктограма потужності сигналу  (з поділками або без них), в той час як світлодіодний індикатор постійно світиться жовтогарячим. Вигляд піктограм змінюється від 1 поділки (слабкий) до 6 поділок (найбільш потужний), в залежності від діапазону прийому радіостанції. В режимі прийому індикатор потужності сигналу завжди відображається із поділками.

Примітка. Завади на шляху розповсюдження можуть впливати на потужність вхідного сигналу.



ДАЛЬНІСТЬ ВИКЛИКУ

Метою створення радіопристроїв серії ХТ є максимальне покращення експлуатаційних характеристик та підвищення дальності зв'язку на відкритому просторі. Рекомендована відстань між радіоприроями для уникнення взаємних перешкод має становити не менше 1,5 метра. Для радіопристроїв серії ХТ460 діапазон покриття складає 16250 кв. м, 13 поверхів та 9 км на пласкій місцевості.

Дальність зв'язку залежить від рельєфу місцевості. На дальність зв'язку впливає також наявність таких перешкод, як бетонні конструкції, рясні зелені насадження, а також використання радіопристроїв у приміщенні або транспорті. Оптимальний радіус дії становить 9 км на рівній відкритій місцевості. За наявності будівель та дерев на шляху сигналу дальність зв'язку буде середньою. Дальність буде мінімальною, якщо на шляху передачі трапляються густі зелені насадження або гори.

Для забезпечення якісного зв'язку між двома радіопристроями обидва прилади мають бути налаштовані на один і той самий канал, частоту та коди шумозаглушення. Для цього на радіопристрої слід заздалегідь запрограмувати та зберегти налаштування:

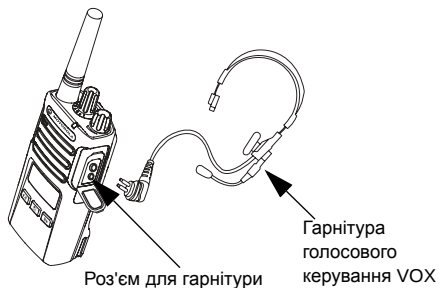
1. **Канал:** поточний канал, що використовується радіопристроєм (в залежності від моделі).
2. **Частота:** частота, на якій ведеться прийом та передача.
3. **Код шумозаглушення:** підібравши комбінацію кодів, можна знизити рівень завад.
4. **Код скремблювання:** ці коди використовуються для спотворення звуку під час передачі, отже повідомлення можна зрозуміти тільки за наявності відповідного коду.
5. **Частотний діапазон:** для деяких частот існує набір каналів, які мають співпадати у двох радіопристроях для забезпечення якісного радіообміну.

Докладні інструкції щодо налаштування частот та кодів CTCSS/DPL для каналів див. у ««Advanced Configuration Mode» (Режим розширених можливостей налаштування)» на стор. 36.

СВІТЛОДІЮДНІ ІНДИКАТОРИ РАДІОСТАНЦІЇ

СТАН радіостанції	СВІТЛОВА ІНДИКАЦІЯ
Змінення назви каналу	Червоний пульсуючий
Канал зайнятий	Жовтогарячий постійний
Режим клонування	Жовтогарячий подвійний пульсуючий
Виконується клонування	Жовтогарячий постійний
Неусувна похибка під час увімкнення живлення	Зелений, жовтогарячий, зелений: ця послідовність спалахів повторюється протягом 4 секунд
Низький рівень заряду акумулятора	Жовтогарячий пульсуючий
Вимкнення радіостанції через низький рівень заряду акумулятора	Жовтогарячий швидко пульсуючий
Монітор	Світлодіодний індикатор вимкнено
Увімкнення живлення	Постійний червоний протягом 2 секунд
Режим програмування - стан очікування / Програмування каналів	Зелений пульсуючий
Режим сканування	Червоний швидко пульсуючий
Передача (Tx)/Прийом (RX)	Червоний постійний
Режим VOX/iVOX	Червоний подвійний пульсуючий

ГАРНІТУРА «ВІЛЬНІ РУКИ» / ФУНКЦІЯ ГОЛОСОВОГО КЕРУВАННЯ VOX



Для радіопристроїв серії XT передбачена можливість голосового керування (VOX) із використанням сумісного додаткового обладнання VOX.

Сумісна гарнітура VOX

Стандартним заводським налаштуванням чутливості гарнітури VOX є середній рівень («2»). Перед початком використання гарнітури VOX за допомогою ПЗ для індивідуального програмування (CPS) налаштуйте рівень чутливості VOX на значення, відмінне від «2». Після цього виконайте наступні дії:

1. ВИМКНІТЬ радіопристрій.
2. Відкрийте кришку, що закриває роз'єм для підключення гарнітури.
3. Щільно вставте вилку гарнітури у роз'єм.
4. УВИМКНІТЬ радіопристрій. Світлодіодний індикатор двічі блимне червоним.
5. Перед тим, як підносити гарнітуру до вуха, знизьте рівень гучності.
6. Щоб почати передачу, говоріть в мікрофон, а щоб почати прийом — припиніть розмову.
7. Функцію голосового керування VOX можна тимчасово відключити, натиснувши тангенту РТТ або просто від'єднавши гарнітуру.

Підключення VOX можна здійснити також за допомогою кнопки  (Меню), не використовуючи ПЗ CPS.

Примітка. Для замовлення гарнітури звертайтеся до місцевої точки продажу компанії Motorola

Налаштування чутливості iVOX

Чутливість гарнітури радіостанції або мікрофону можна налаштувати відповідно до різних умов робочого середовища. Чутливість iVOX можна програмувати за допомогою ПЗ CPS або кнопки Меню.

За замовчуванням встановлюється значення «3». Можливі значення чутливості iVOX:

- 1 = Передача відбувається при високому вхідному рівні
- 2 = Середня чутливість
- 3 = Передача відбувається при низькому вхідному рівні

Підсилювач мікрофону

Чутливість мікрофону можна налаштовувати у відповідності до потреб користувача та умов робочого середовища.

Для налаштування цієї опції використовується кнопка  (Меню) або ПЗ CPS. За замовчуванням чутливість мікрофону встановлюється на рівень «2» (середнє підсилення).

Режим голосового керування без використання гарнітури (iVOX)

- Для активації режиму iVOX під час увімкнення радіостанції натисніть тангенту РТТ. Почне блимати піктограма .
- Режим iVOX можна тимчасово відключити, натиснувши тангенту РТТ.
- Повторне коротке натискання тангенти РТТ відновить режим iVOX.

Примітка.

- Зверніть увагу на те, що передача починається із невеликою затримкою після того, як ви почнете говорити.
- Докладніше про налаштування чутливості режиму VOX/iVOX можна дізнатися у «Налаштування чутливості режиму VOX /iVOX за допомогою Меню» на стор. 32.

Користування голосовою підказкою у користувацькому режимі

Щоб активувати/відключити голосову підказку у користувацькому режимі, під час увімкнення радіостанції коротко натисніть кнопку SB1. (За замовчуванням встановлюється значення «УВІМК.»).

Увімкнення живлення - Тональний режим

Щоб активувати/вимкнути тональне повідомлення під час увімкнення живлення, одночасно натисніть кнопки SB1 та SB2 під час увімкнення радіостанції та утримуйте їх протягом 2-3 секунд, доки не пролунає коротка серія сигналів, яка сповіщає про те, що голосове повідомлення про увімкнення живлення запрограмоване.

Відновлення стандартних налаштувань

Функція «Відновлення стандартних налаштувань» дозволяє відновити всі похідні налаштування радіостанції, встановлені виробником за замовчуванням. Для відновлення стандартних налаштувань під час увімкнення радіостанції одночасно натисніть кнопки PTT, SB1 та SB2 та утримуйте, доки не почуєте мелодійний сигнал високого тону.

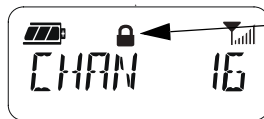
Озвучування клавіатури

Озвучування клавіатури можна включити/відключити, коротко натиснувши кнопку SB2 під час увімкнення радіостанції, доки не пролунає мелодійний сигнал високого тону.

Блокування/Разблокування клавіатури

Щоб запобігти випадковому зміненню налаштувань радіостанції, клавіатуру можна заблокувати. Для блокування клавіатури натисніть та утримуйте протягом 4 секунд кнопку  (Меню).

Примітка. Ця функція не застосовується для блокування тангенти PTT та програмованої кнопки A (якщо їй була призначена функція тонального виклику).



Піктограма
блокування
клавіатури

ОПЦІЯ МЕНЮ

Щоб увійти до МЕНЮ, коротко натисніть кнопку  (Меню). На дисплеї радіостанції з'явиться перелік наявних опцій. Для вибору потрібних налаштувань використовуються кнопки  та . Виконавши потрібні налаштування, можна виконати одну з наступних дій:

- натиснути кнопку  (Меню), щоб зберегти налаштування та перейти до наступної опції або
- натиснути та утримувати тангенту PTT, щоб зберегти налаштування та вийти з цього меню або
- ВИМКНУТИ радіопристрій, щоб вийти з меню без збереження налаштувань.

Якщо протягом більш ніж 10 секунд не виконується жодних дій, радіопристрій автоматично вийде з режиму МЕНЮ.

Налаштування чутливості режиму VOX / iVOX за допомогою Меню

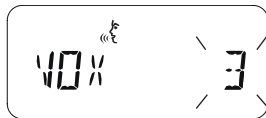
Для налаштування чутливості режиму VOX/iVOX може використовуватися як МЕНЮ, так і ПЗ CPS. Щоб виконати налаштування за допомогою МЕНЮ, спочатку перевірте, чи активовані режими VOX або iVOX.

(Докладніше про це йдеться у «Гарнітура «Вільні руки» / Функція голосового керування VOX» на стор. 29 або «Режим голосового керування без використання гарнітури (iVOX)» на стор. 30). Якщо VOX/iVOX активовані, коротко натисніть кнопку  (Меню).

При активованому режимі iVOX після натискання кнопки  (Меню) дисплей буде виглядати так:



При активованому режимі VOX (із підключеної до радіостанції гарнітурою) після натискання кнопки  (Меню) дисплей буде виглядати так:



Налаштування чутливості режиму VOX / iVOX – ПЗ CPS

Чутливість гарнітури або мікрофону радіостанції можна налаштувати під час роботи в режимі VOX/iVOX у відповідності до певних умов робочого середовища. Запрограмувати чутливість режиму VOX/iVOX можна за допомогою ПЗ CPS.

Меню підсилювача мікрофону

Чутливість мікрофону можна налаштовувати у відповідності до потреб користувача та умов робочого середовища.

Натисніть кнопку  (Меню), доки на дисплеї не з'являться літери «IMIC» (суцільним шрифтом), піктограма VOX та блимаючий показник рівня підсилення мікрофону:



Щоб змінити рівень підсилення мікрофону, натисніть кнопки  та :

- 1 = Низький рівень підсилення
- 2 = Середній рівень підсилення
- 3 = Високий рівень підсилення

Після того, як бажаний рівень підсилення мікрофону вибрано, натисніть кнопку  (Меню), щоб зберегти налаштування та перейти до наступного кроку, або ВИМКНІТЬ радіопристрій, щоб вийти з цього режиму без збереження налаштувань. Рівень підсилення мікрофону можна також налаштувати за допомогою ПЗ CPS.

Рівень підсилення мікрофону гарнітури

Рівень підсилення мікрофону гарнітури можна налаштувати за допомогою меню підсилення мікрофону гарнітури. Натисніть кнопку  (Меню), доки на дисплеї не з'являться літери «MIC» (суцільним шрифтом), піктограма VOX та блимаючий показник рівня підсилення мікрофону гарнітури:



Натисніть кнопки  та , щоб переглянути налаштування підсилення мікрофону гарнітури та вибрати бажаний рівень підсилення

- 1 = Низький рівень підсилення
- 2 = Середній рівень підсилення
- 3 = Високий рівень підсилення

Після того, як бажаний рівень підсилення мікрофону гарнітури вибрано, натисніть кнопку  (Меню), щоб зберегти налаштування та перейти до наступного кроку, або ВИМКНІТЬ радіопристрій, щоб вийти з цього режиму без збереження налаштувань. Рівень підсилення мікрофону гарнітури можна також налаштувати за допомогою ПЗ CPS.

Примітка. Якщо режими VOX та iVOX активовані, параметри «Mic» або «iMic» не можуть бути налаштовані у користувацькому режимі для моделей серії XT460, оскільки за замовчуванням для режимів VOX та iVOX встановлений високий рівень підсилення мікрофону.

Тональні виклики

Функція тональних викликів дозволяє передавати звукові сигнали на інші радіопристрої, що працюють на тому ж каналі, щоб повідомити їх про ваше бажання говорити з ними, або просто привернути їхню увагу без передавання мовного повідомлення.

В «Режимі вибору тонального виклику» можна налаштувати тип тонального виклику для радіостанції. Вибір наявних налаштувань визначається максимальною кількістю тональних викликів, підтримуваною вашим радіопристроєм.

Щоб виконати програмування тональних викликів, натисніть та утримуйте кнопку  (Меню), доки на дисплеї не з'являться літери «TONE» (суцільним шрифтом) та не почне блимати поточний тональний виклик:

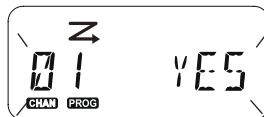


Натискайте кнопки  та , щоб переглянути налаштування тональних викликів та вибрати бажане значення тонального виклику (0,1,2 або 3). Кожен вибраний варіант тонального виклику буде озвучено (окрім значення «0»).

Після того, як бажаний варіант тонального виклику вибрано, натисніть кнопку  (Меню), щоб зберегти налаштування та перейти до наступного кроку, або ВИМКНІТЬ радіопристрій, щоб вийти з цього режиму без збереження налаштувань. Для налаштування тональних викликів можна також використовувати ПЗ CPS.

Меню переліку сканування

Функцію сканування каналу можна активувати для кожної частоти каналу радіостанції в меню переліку сканування. Щоб увійти до меню сканування, натисніть кнопку  (Меню) та утримуйте її, доки на дисплеї не з'явиться номер каналу, піктограма **CHAN** та не почне блимати показник поточного налаштування («ТАК» (YES) або «НІ» (NO)):



Щоб активувати («ТАК» (YES)) або відключити («НІ» (NO)) функцію сканування, натисніть кнопки  та . Щоб пройти по всім каналам, натискайте кнопки SB1 або SB2. Після того, як бажані налаштування сканування вибрано, натисніть кнопку  (Меню), щоб зберегти налаштування та перейти до наступного кроку, або ВИМКНІТЬ радіопристрій, щоб вийти з цього режиму без збереження налаштувань. Для налаштування меню переліку сканування можна також використовувати ПЗ CPS.

ПРОГРАМОВАНІ ФУНКЦІЇ

Програмування всіх функцій радіостанції рекомендується виконувати за допомогою зручного програмного забезпечення CPS та кабелю для програмування.

Безкоштовно завантажити ПЗ CPS можна з веб-сайту

www.motorolasolutions.com/XTSeries.

«ADVANCED CONFIGURATION MODE» (РЕЖИМ РОЗШИРЕНИХ МОЖЛИВОСТЕЙ НАЛАШТУВАННЯ)

Для переходу в «Programming Mode» («Режим програмування») під час вмикання радіостанції одночасно натисніть тангенту РТТ та кнопку SB1 й утримуйте їх протягом 3 секунд. Ви почуєте голосове повідомлення «Channel Number» («Номер каналу»), що означатиме перехід до режиму програмування. Світлодіодний індикатор буде блимати пульсуючим зеленим світлом.

Коли радіопристрій переходить до «Режиму програмування», на дисплеї **PROG** з'являється відповідний символ та блимає назва поточного каналу, вказуючи на те, що, повертаючи ручку вибору каналів, можна вибрати канал для програмування.



Режим
програмування

У «Режимі програмування» можна встановлювати різні значення для кожного каналу, вибираючи серед наявних режимів програмування:

- Частоти
- Коды CTCSS/DPL (коди шумозаглушення)
- Скеремблювання та
- Сканування.
- Для переходу до інших «Режимів вибору та програмування» без збереження змінень коротко натисніть тангенту РТТ або кнопку



(Меню).

- Щоб зберегти змінення, натисніть та утримуйте тангенту РТТ. Радіопристрій повернеться до стану очікування режиму програмування.
- Якщо радіопристрій знаходиться у стані «очікування» режиму програмування, натисніть та утримуйте тангенту РТТ, щоб вийти з «Режиму програмування».
- При поверненні до початку переліку після проходження всіх опцій «Режиму програмування» всі змінення будуть автоматично збережені, навіть якщо радіопристрій буде вимкнено.
- Вимкнувши радіопристрій, можна вийти з будь-якого «Режиму програмування» без збереження змінень (якщо ви не повернулись до початку, пройшовши всі опції).

ПРОГРАМУВАННЯ ЧАСТОТ RX (ПРИЙМАННЯ)

Вибравши канал, який потрібно запрограмувати, коротко натискайте тангенту РТТ або кнопку  (Меню), щоб переглянути всі опції, доки не дійдете до «Режиму програмування частоти».

На дисплеї радіостанції з'явиться код частоти:



Для програмування потрібної частоти прогорніть перелік вгору та вниз за допомогою кнопок  та , доки не знайдете потрібне значення коду частоти. Натисніть та утримуйте тангенту РТТ, щоб вийти та зберегти налаштування, або коротко натисніть тангенту, щоб перейти до наступної опції програмування без збереження налаштувань.

ПРОГРАМУВАННЯ КОДІВ (СТCSS/DPL) RX (ПРИЙМАННЯ)

Вибравши канал, який потрібно запрограмувати, коротко натискайте тангенту РТТ або кнопку  (Меню), щоб переглянути всі опції, доки не дійдете до «Режиму програмування кодів».

На дисплеї радіостанції з'явиться код CTCSS/DPL:



Для програмування потрібного коду перегортайте перелік кодів за допомогою кнопок **[A]** та **[B]**, доки не знайдете потрібне значення коду CTCSS/DPL. Натисніть та утримуйте тангенту PTT, щоб вийти та зберегти налаштування, або коротко натисніть тангенту, щоб перейти до наступної опції програмування без збереження налаштувань.

ПРОГРАМУВАННЯ ФУНКЦІЇ СКРЕМБЛЮВАННЯ

Функція скремблювання спотворює звук під час передачі, отже повідомлення можна зрозуміти тільки за наявності відповідного коду. Це не гарантує конфіденційності, але забезпечує додатковий рівень захисту приватної інформації. За замовчуванням режим скремблювання вимкнено.

Увійдіть до «Режиму програмування», виберіть канал, для якого потрібно включити скремблювання () , потім прокрутіть перелік опцій програмування вгору та вниз, коротко натискаючи тангенту PTT або кнопку **[BB]** (Меню), доки не дійдете до «Режиму програмування скремблювання».

Налаштування скремблювання відображаються на дисплеї наступним чином:



Поточне налаштування блимає. Ви можете обрати потрібне значення скремблювання (0,1,2,3 або 4), натискаючи кнопки **[A]** та **[B]**. Натисніть та утримуйте тангенту PTT, щоб вийти та зберегти налаштування, або коротко натисніть тангенту, щоб перейти до наступної опції програмування без збереження налаштувань.

Примітка. Налаштування скремблювання на значення «0» означає, що ця функція відключена.

СКАНУВАННЯ

Сканування дозволяє здійснювати моніторинг інших каналів з метою знаходження передач або переговорів в каналі. У разі виявлення передачі в якомусь каналі радіопристрій припиняє сканування та переходить на активний канал. Таким чином, ви можете слухати та говорити з людьми в цьому каналі, не перемикаючи канал вручну. Якщо в цей час в Каналі 2 відбувається спілкування, радіопристрій залишиться в Каналі 1, й прослуховування Каналу 2 буде неможливим. Після припинення розмов у Каналі 1 радіопристрій чекатиме протягом 5 секунд, а потім відновить сканування.

- Щоб розпочати сканування, натисніть кнопку SB1 або SB2 (ту, що запрограмована на сканування). Коли радіопристрій виявляє наявність передачі в каналі, він залишатиметься в цьому каналі, доки передача в ньому не припиниться. Можна спілкуватися в цьому каналі, не перемикаючи канали натисканням тангенти РТТ.

Примітка. Функція сканування може також бути запрограмована за допомогою ПЗ CPS на одну з кнопок SB1 або SB2. Налаштування для кнопки SB2 за замовчуванням – «Сканування/Видалення небажаних каналів». Якщо функцію автосканування було увімкнено для певного каналу, для запуску сканування не потрібно натискати кнопку SB1 або SB2 (ту, що запрограмована на цю функцію), адже радіопристрій виконуватиме сканування автоматично.

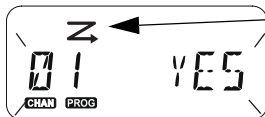
- Щоб припинити сканування, знову коротко натисніть кнопку SB1 або SB2 (ту, що запрограмована на сканування).
- Натискання тангенти РТТ під час сканування переводить радіопристрій в канал, який був увімкнений до початку сканування. Якщо передача не відбувається протягом 5 секунд, сканування буде поновлено.
- Для того, щоб просканувати канал без кодів шумозаглушення (CTCSS/DPL), встановіть в режимі вибору та програмування кодів CTCSS/DPL налаштування коду для каналу на значення «0».

Примітка. Завжди, коли радіопристрій знаходиться в режимі сканування, світлодіодний індикатор блимає пульсуючим червоним.

ПРОГРАМУВАННЯ ПЕРЕЛІКУ СКАНУВАННЯ

Функція сканування каналів у радіопристрої може бути активована для кожного каналу окремо. Для цього увійдіть до «Режиму програмування» та виберіть канал, який треба запрограмувати. Коротко натискаючи тангенту РТТ або кнопку  (Меню), прогортайте режими програмування, доки не знайдете «Режим програмування сканування».

На дисплеї радіостанції режим програмування сканування виглядатиме так:



Піктограма
«Сканування»

Можна обирати налаштування, коли на дисплеї блиматимуть одночасно номер каналу та поточне налаштування сканування (ТАК (YES) = Увімкнено або НІ (NO) = Вимкнено). Щоб вибрати номер каналу, повертайте ручку вибору каналів, доки не знайдете потрібний.

Щоб активувати («ТАК» (YES)) або вимкнути («НІ» (NO)) функцію сканування, натисніть кнопки  та . Для налаштування номера каналу використовуються кнопки SB1 та SB2. Встановивши потрібні значення, натисніть та утримуйте тангенту РТТ, щоб вийти та зберегти змінення, або коротко натисніть тангенту РТТ, щоб перейти до наступної опції програмування без збереження налаштувань.

Примітка. Якщо для параметра MAX CHAN встановлено значення «1», це означає, що опція програмування сканування відключена і не буде відображатися на дисплеї.

Змінення назви каналу

Для змінення назви каналу увімкніть радіопристрій, натисніть та утримуйте тангенту РТТ одночасно із кнопкою  протягом 3 секунд. При переході до «Режиму змінення назви каналу» пролунає особливий сигнал.

На дисплеї блиматимуть поточна назва каналу та номер каналу:



Повертаючи ручку вибору каналів, виберіть номер каналу, який потрібно змінити. Вибравши номер каналу, коротко натисніть тангенту РТТ або кнопку  (Меню), щоб почати змінення назви каналу.

- Символ, який можна змінювати, почне блимати. Якщо це символ пробіла, блимати буде курсор.

- Щоб змінити символ, натискайте кнопки  та , доки не знайдете потрібний. Щоб перейти до наступного символу справа, натисніть кнопку  (Меню). Послідовність символів при натисканні кнопок буде такою: в алфавітному порядку від А до Z, " " (пробіл), [0 - 9] та спеціальні символи. Символи можна вводити тільки у верхньому регістрі (великі літери).

Натисніть та утримуйте тангенту РТТ, щоб зберегти змінення та повернутися до «Режиму вибору назви каналу» для вибору іншого каналу та змінення його назви, або вийдіть з меню без збереження змінень, вимкнувши радіопристрій.

Примітка. Якщо назва каналу залишена порожньою, натискання та утримання тангенти РТТ не призведе до збереження змінень і виходу з цього режиму, доки назва не буде введена.

ВИДАЛЕННЯ НЕБАЖАНИХ КАНАЛІВ

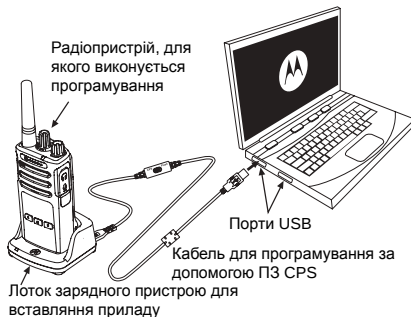
Функція видалення небажаних каналів дозволяє тимчасово виключити деякі канали із переліку сканування. Ця функція використовується тоді, коли на якомусь «небажаному» каналі відбувається обмін даними, що заважає та ускладнює сканування інших каналів.

Як видалити канал з переліку сканування:

- Почніть сканування, натиснувши кнопку SB2(*).
- Почекайте, доки радіопристрій налаштується на канал, який потрібно видалити. Щоб видалити цей канал, натисніть та утримуйте кнопку SB2. Канал, для якого увімкнуто функцію сканування (службовий канал), видалити неможливо.
- Сканування в каналі відновиться тільки після виходу з режиму сканування, який здійснюється повторним коротким натисканням кнопки SB2; можна також ВІМКНУТИ й знов УВІМКНУТИ радіопристрій.

Примітка. (*) За умови, що кнопка SB2 не запрограмована на інший режим.

КОМП'ЮТЕРНЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЛЯ ІНДИВІДУАЛЬНОГО ПРОГРАМУВАННЯ (CPS)



Мал. 1: Програмування радіостанції за допомогою ПЗ CPS

Найпростішим способом програмування або змінення функцій радіостанції є комп'ютерне програмне забезпечення для індивідуального програмування (CPS) та кабель для програмування за допомогою CPS(*). Веб-версію ПЗ CPS можна безкоштовно завантажити із веб-сайту: www.motorolasolutions.com/XTseries

Щоб розпочати програмування, встановіть радіопристрій у лоток зарядного пристрою та підключіть його до комп'ютеру за допомогою кабелю для програмування CPS, як показано на **Малюнок 1 на стор. 42**. Встановіть перемикач на кабелі для програмування за допомогою CPS в «**Режим CPS**» (CPS Mode).

Програмне забезпечення дозволяє програмувати частоти, коди PL/DPL, а також інші функції, наприклад **таймер обмеження часу передачі, перелік сканування, тональні виклики, скремблювання, функцію «Reverse Burst»** та інше. ПЗ CPS є дуже зручним інструментом, що дозволяє заборонити програмування з передньої панелі або обмежити можливості змінення будь-якої вказаної функції (для попередження випадкового видалення попередньо запрограмованих налаштувань). Окрім того, воно підвищує рівень безпеки, дозволяючи встановлювати пароль для профілю налаштувань радіостанції. Докладнішу інформацію можна отримати у розділі «Таблиця функцій» у кінці цього посібника користувача.

Примітка. (*) Кабель для програмування за допомогою CPS арт.№ НККН4027_ є аксесуаром, що продається окремо. По інформацію звертайтеся до місцевої точки продажу компанії Motorola.

Таймер обмеження часу передачі

Під час встановлення таймера обмеження часу передачу можна припинити, натиснувши тангенту РТТ.

Функція «Reverse Burst»

Функція «Reverse Burst» дозволяє видаляти небажані шуми (безшумне налаштування) у разі втрати інформаційного сигналу. Щоб радіопристрій був сумісним з іншими радіопристроями діапазону, встановіть для цієї функції значення 180 або 240.

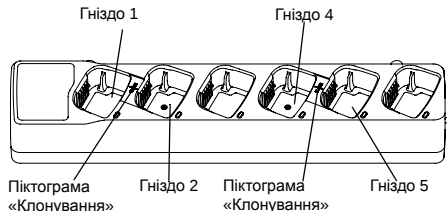
- На попередніх сторінках представлені лише деякі із функцій ПЗ CPS. Можливості ПЗ CPS набагато ширші. Більш докладна інформація міститься в файлі ДОВІДКИ програми CPS.
- В деяких моделях радіопристроїв відсутні окремі функції, які можна налаштовувати за допомогою ПЗ CPS.

КЛОНУВАННЯ РАДІОПРИСТРОЇВ

Профіль налаштувань радіопристроїв серії XT можна скопіювати з Вихідного радіостанції на Приймальний радіопристрій, використовуючи один із трьох способів:

- Зарядний пристрій на кілька приладів (додаткове обладнання),
- Два зарядних пристроїв на один прилад та кабель для з'єднання та клонування двох радіопристроїв (додаткове обладнання),
- ПЗ CPS (безкоштовно завантажувана програма)

Клонування за допомогою зарядного пристрою на кілька приладів



Для клонування за допомогою зарядного пристрою на кілька приладів потрібні якнайменше два радіопристрої:

- Вихідний радіопристрій (радіопристрій, з якого буде клонуватися або копіюватися профіль) та
- Приймальний радіопристрій (профіль якого буде створено в результаті клонування Вихідного пристрою.)

Вихідний радіопристрій слід встановити в гніздо 1 або 4, а Приймальний – в гніздо 2 або 5, розташовуючи радіопристрої в гніздах попарно, наприклад так:

- 1 та 2, або
- 4 та 5.

Під час клонування не обов'язково підключати зарядний пристрій на кілька приладів до мережі живлення, однак акумулятори ВСІХ радіопристроїв мають бути зарядженими.

1. **УВІМКНІТЬ** Приймальний радіопристрій та вставте його у відповідне гніздо зарядного пристрою на кілька приладів

2. Подайте живлення на Вихідний радіопристрій, виконуючи послідовність дій:
 - Натиснувши та утримуючи тангенту РТТ одночасно з кнопкою SB2, УВІМКНІТЬ радіопристрій.
 - Почекайте 3 секунди, відпустіть кнопки, коли почуєте звуковий сигнал «Cloning» («Клонування»).
3. Встановіть Вихідний радіопристрій у відповідне гніздо, парне із гніздом Приймального радіостанції, яке було вибрано на кроці 1. Натисніть та відпустіть кнопку SB1.
4. По завершенні клонування з Вихідного радіостанції пролунає повідомлення «Successful» («Готово») (клонування пройшло успішно) або «Fail» («Помилка») (клонування не виконано). Якщо Вихідний радіопристрій має дисплей, на ньому буде виведено повідомлення «Pass» (Готово) або «Fail» (Помилка), при цьому звуковий сигнал лунатиме протягом 5 секунд.

5. По завершенні процесу клонування ВІМКНІТЬ, а потім знов УВІМКНІТЬ радіопристрої, щоб вийти з режиму клонування.

Більш докладні відомості щодо клонування радіопристроїв наведені в інструкціях, що входять до комплекту зарядного пристрою на кілька приладів.

У замовленні зарядного пристрою на кілька приладів вказуйте номер артикулу PMLN6384 _.

Примітки:

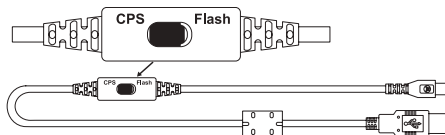
- У випадку збою в процесі клонування див. «Усунення помилок під час клонування» на стор. 48.
- Для успішного завершення процесу клонування важливо, щоб парні радіопристрої (вихідний та приймальний) мали однакову смугу частот.
- Гнізда зарядного пристрою на кілька приладів рахуються зліва направо, при цьому логотип Motorola має бути спереду.

Кабелі для ПЗ CPS та клонування (додаткове обладнання)

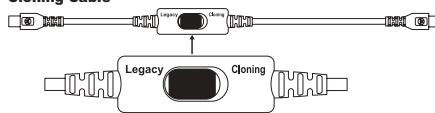
- Кабель для ПЗ CPS та кабель для клонування призначені для використання разом із радіопристроями серій XT або XTNi. Кабель для клонування можна використовувати для з'єднання змішаних пар радіопристроїв серій XT та XTNi.
- **Кабелі для ПЗ CPS** використовуються для програмування радіопристроїв серії XT. Переконайтеся, що перемикач на кабелі знаходиться в положенні «Флеш» (Flash) або «CPS». Перед початком програмування радіостанції серії XTNi за допомогою кабелю для ПЗ CPS переконайтеся, що перемикач на кабелі знаходиться в положенні «CPS», а USB-перехідник із комплекту кабелю для ПЗ CPS під'єднано до кабелю.
- **Кабель для клонування** дозволяє клонувати:
 - Радіопристрої серії XT. Переконайтеся, що перемикач на кабелі знаходиться в положенні «Клонування» (Cloning) або «Сумісність» (Legacy).
 - Радіопристрої серії XTNi. Переконайтеся, що перемикач на кабелі знаходиться в положенні «Сумісність» (Legacy), і на обох кінцях кабелю для клонування є по одному USB-перехіднику.

- Радіопристрої серій XT та XTNi. Переконайтеся, що перемикач на кабелі знаходиться в положенні «Сумісність» (Legacy), а на зарядному пристрої на один прилад серії XTNi встановлено USB-перехідник. До складу комплекту кабелю для клонування входить 1 USB-перехідник.

Кабель для ПЗ CPS



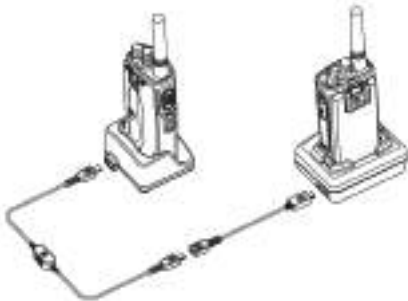
Cloning Cable



USB-перехідник



Клонування радіопристроїв за допомогою кабелю для з'єднання двох радіопристроїв (R2R) (додаткове обладнання)



Інструкції з експлуатації

1. Що слід перевірити перед початком процесу клонування:
 - Акумулятори в обох радіопристроях мають бути повністю заряджені.

- Для клонування потрібні два зарядних пристрої на один прилад, або 2 зарядні пристрої на один прилад для клонування радіопристроїв серії RM, або 1 зарядний пристрій на один прилад для радіопристроїв серії XT та 1 зарядний пристрій на один прилад для радіопристроїв серії XTNi.
 - ВІМКНІТЬ радіопристрій та
2. від'єднайте від обох зарядних пристроїв всі кабелі (кабелі живлення або USB-кабелі).
 3. Вставте роз'єм міні-USB кабелю клонування до одного із зарядних пристроїв, а інший кінець кабелю підключіть до другого зарядного пристрою.

Примітка. Під час клонування живлення на зарядні пристрої не подається. Акумулятори не заряджаються. Здійснюється лише обмін даними між двома радіопристроями.

4. УВІМКНІТЬ Приймальний радіопристрій та вставте його в один із зарядних пристроїв.
5. УВІМКНІТЬ Вихідний радіопристрій, виконавши послідовно такі дії:

- Натиснувши та утримуючи тангенту РТТ одночасно з кнопкою SB2, УВІМКНІТЬ радіопристрій.
 - Утримуйте кнопки натиснутими близько 3 секунд, доки не почуєте характерний звуковий сигнал (пролунає слово «Cloning» («Клонування»)).
6. Вставте Вихідний радіопристрій у другий зарядний пристрій. Натисніть та відпустіть кнопку SB1.
 7. По завершенні клонування з Вихідного радіостанції пролунає голосовий сигнал «Successful» («Готово») (клонування пройшло успішно) або «Fail» («Помилка») (клонування не виконано). Якщо Вихідний радіопристрій має дисплей, на ньому буде виведено повідомлення «Pass» (Готово) або «Fail» (Помилка), при цьому звуковий сигнал лунатиме протягом 5 секунд.
 8. По завершенні процесу клонування ВІМКНІТЬ, а потім знову УВІМКНІТЬ радіопристрій, щоб вийти з режиму «Клонування».

Усунення помилок під час клонування

Якщо клонування виконати не вдалося, з радіостанції пролунає голосове повідомлення «Fail» («Помилка»). У випадку збою під час клонування спробуйте виконати наступні дії та повторіть клонування:

1. Перевірте, чи повністю заряджені обидва радіопристрої.
2. Перевірте, чи підключено кабель клонування до обох зарядних пристроїв.
3. Перевірте, чи правильно встановлені акумулятори у радіопристроях.
4. Перевірте, чи немає забруднень у зарядному лотку або на контактах радіопристроїв.
5. Перевірте, чи УВІМКНЕНО Приймальний радіопристрій.
6. Перевірте, чи включено на Вихідному радіопристрої режим клонування.
7. Переконайтеся в тому, чи обидва радіопристрої мають однаковий діапазон частот, однакову зону дії та потужність передачі.

Примітка. Кабель для клонування розрахований на використання виключно із зарядними пристроями на один прилад виробництва компанії Motorola RLN6175 та PMLN6394_

У замовленні кабелю для клонування вкажіть номер артикулу НККН4028_. Докладніше про аксесуари можна дізнатися у «Аксесуари» на стор. 63.

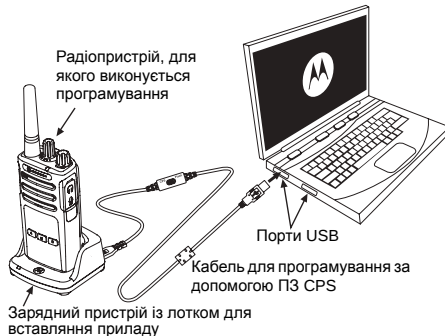
Клонування радіопристроїв за допомогою комп'ютерного програмного забезпечення для індивідуального програмування (CPS)

Для програмування за допомогою цього методу потрібні ПЗ CPS, зарядний пристрій із лотком і кабель для програмування за допомогою ПЗ CPS.

У замовленні кабелю для програмування за допомогою ПЗ CPS вкажіть номер артикулу НККН4028_.

Вказівки щодо клонування за допомогою ПЗ CPS можна знайти або тут:

- файл довідки ПЗ CPS --> Зміст та Алфавітний вказівник --> Клонування радіопристроїв, або
- в каталозі аксесуарів до кабелю для програмування за допомогою ПЗ CPS.



УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Можливе рішення
Радіопристрій не вмикається	Зарядіть або замініть літій-іонний акумулятор. Надто висока температура робочого середовища може скорочувати ресурс акумулятора. Див. «Літій-іонні акумулятори» на стор. 13.
В каналі чуто шум або сторонні розмови	Перевірте налаштування коду шумозаглушення. Частота або код шумозаглушення можуть бути зайняті. Змініть налаштування або частоти, або кодів одночасно на всіх радіопристроях. Перевірте, чи правильні частота та код використовуються під час передачі. Див. «Обмін повідомленнями та моніторинг» на стор. 25.
Повідомлення нерозбірливо	Можливо, увімкнено режим скремблювання та/або налаштування не співпадають із налаштуваннями інших радіопристроїв.
Низька якість звуку	Можливо, не всі налаштування коректно узгоджені між собою. Знов перевірте частоти, коди та частотний діапазон — вони повинні бути однаковими в усіх радіопристроях.

Проблема	Можливе рішення
Обмежена дальність зв'язку	Металеві та/або бетонні конструкції, ясні зелені насадження, будинки або транспортні засоби можуть скорочувати дальність зв'язку. Переконайтеся у відсутності перешкод на лінії прямої видимості. Дальність зв'язку може скорочуватися також через носіння радіостанції близько до тіла, наприклад у кишені або на поясному ремені. Змініть розташування радіостанції. Для посилення дальності та покриття рекомендується усунути завади або підвищити потужність. УВЧ-радіопристрої мають більше покриття і краще підходять для використання у промислових та комерційних приміщеннях. Підвищення потужності забезпечує ширший діапазон сигналів і краще проходження крізь завади. Див. «Обмін повідомленнями та моніторинг» на стор. 25.
Неможливо передати чи отримати повідомлення	Переконайтеся, що тангента РТТ під час передачі натискається повністю. Перевірте, чи всі радіопристрої мають однакові налаштування каналів, частоти, кодів шумозаглушення та скремблювання. Докладніше про це див. у «Обмін повідомленнями та моніторинг» на стор. 25. Зарядіть, замініть та/або заново встановіть акумулятор. Див. «Літій-іонні акумулятори» на стор. 13. Робота радіостанції може бути порушена через наявність перешкод, використання його всередині приміщень або транспортного засобу. Перейдіть на інше місце. Див. «Обмін повідомленнями та моніторинг» на стор. 25 Переконайтеся, що радіопристрій не знаходиться в режимі сканування. Див. «Сканування» на стор. 39 та «Видалення небажаних каналів» на стор. 42.

Проблема	Можливе рішення
Значні статичні або зовнішні завади	Радіопристрої розташовані надто близько один до одного; мінімальна відстань між ними повинна становити півтора метри. Радіопристрої розташовані надто далеко один від одного або передачі заважають перешкоди. Див. «Обмін повідомленнями та моніторинг» на стор. 25.
Низький рівень заряду акумулятора	Зарядіть або замініть літій-іонний акумулятор. Надто висока температура робочого середовища може скорочувати ресурс акумулятора. Див. «Літій-іонні акумулятори» на стор. 13.
Світлодіодний індикатор зарядного пристрою не світиться	Перевірте, чи правильно радіопристрій/акумулятор вставлений до зарядного пристрою, чи немає забруднень на контактах радіостанції/акумулятора, чи правильно підключений штирковий контакт зарядного пристрою. Див. «Зарядження акумулятора» на стор. 17, «Світлодіодні індикатори зарядного пристрою із лотком на один пристрій» на стор. 19 та «Встановлення літій-іонного (Li-Ion) акумулятора» на стор. 14.
Світлодіодний індикатор сигналізує про низький заряд акумулятора попри те, що встановлено новий акумулятор	Див. «Встановлення літій-іонного (Li-Ion) акумулятора» на стор. 14 та «Літій-іонні акумулятори» на стор. 13.

Проблема	Можливе рішення
Не працює функція VOX	Можливо, функція VOX не увімкнена. За допомогою CPS перевірте рівень чутливості режиму VOX — він має бути відмінним від «0». Гарнітура не працює або є несумісною. Див. «Гарнітура «Вільні руки» / Функція голосового керування VOX» на стор. 29.
Акумулятор не заряджається, хоча він вставлений у лоток зарядного пристрою	Перевірте, чи правильно зарядний пристрій із лотком підключений до живлення та чи відповідають параметри джерела живлення технічним вимогам пристрою. Див. «Заряджання за допомогою зарядного пристрою на один прилад із лотком для вставлення приладу» на стор. 17 та «Заряджання акумулятора, від'єданого від радіостанції» на стор. 18. Перевірте світлодіодні індикатори зарядного пристрою: можливо, проблема в акумуляторі. Див. «Світлодіодні індикатори зарядного пристрою із лотком на один пристрій» на стор. 19.

Примітка. Якщо, на вашу думку, налаштування радіостанції відрізняються від стандартних або попередньо запрограмованих значень, перевірте, чи не були вони змінені за допомогою комп'ютерного програмного забезпечення CPS у відповідності до індивідуального профілю.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА ДОГЛЯД



Для очищення зовнішніх
поверхонь використовуйте
вологу тканину



Не занурюйте у воду



Не використовуйте спирт або
м'яючі засоби

Якщо до радіостанції потрапила вода...



Вимкніть радіопристрій і
вийміть акумулятори



Протріть сухою тканиною



Не користуйтеся радіопристроєм,
доки він повністю не висохне

ТАБЛИЦІ ЧАСТОТ ТА КОДІВ

У цьому розділі наведені таблиці із даними щодо частот та кодів. Дані з цих таблиць потрібні для встановлення зв'язку між пристроями двостороннього радіозв'язку серії Motorola XT та іншими комерційними радіостанціями. Більшість частотних каналів співпадають із каналами радіостанцій серії XTNi.

Стандартна частотна сітка та коди шумозаглушення

Номер каналу	Частота (МГц)	Код	Частотний діапазон
1	446,00625	67,0 Гц	12,5 кГц
2	446,01875	67,0 Гц	12,5 кГц
3	446,03125	67,0 Гц	12,5 кГц
4	446,04375	67,0 Гц	12,5 кГц
5	446,05625	67,0 Гц	12,5 кГц
6	446,06875	67,0 Гц	12,5 кГц
7	446,08125	67,0 Гц	12,5 кГц
8	446,09375	67,0 Гц	12,5 кГц

Номер каналу	Частота (МГц)	Код	Частотний діапазон
9	446,00625	754	12,5 кГц
10	446,01875	754	12,5 кГц
11	446,03125	754	12,5 кГц
12	445,04375	754	12,5 кГц
13	446,05625	754	12,5 кГц
14	446,06875	754	12,5 кГц
15	446,08125	754	12,5 кГц
16	446,09375	754	12,5 кГц

Примітка. Код 754 відповідає коду DPL 121

КОДИ CTCSS ТА PL/DPL

Коди CTCSS

CTCSS	Гц
1	67,0
2	71,9
3	74,4
4	77,0
5	79,7
6	82,5
7	85,4
8	88,5
9	91,5
10	94,8
11	97,4
12	100,0
13	103,5

CTCSS	Гц
14	107,2
15	110,9
16	114,8
17	118,8
18	123
19	127,3
20	131,8
21	136,5
22	141,3
23	146,2
24	151,4
25	156,7
26	162,2

CTCSS	Гц
27	167,9
28	173,8
29	179,9
30	186,2
31	192,8
32	203,5
33	210,7
34	218,1
35	225,7
36	233,6
37	241,8
38	250,3
122 (*)	69,3

Примітка. (*) Новий код CTCSS.

Коди PL/DPL

DPL	Код
39	23
40	25
41	26
42	31
43	32
44	43
45	47
46	51
47	54
48	65
49	71
50	72
51	73
52	74
53	114
54	115

DPL	Код
55	116
56	125
57	131
58	132
59	134
60	143
61	152
62	155
63	156
64	162
65	165
66	172
67	174
68	205
69	223
70	226

DPL	Код
71	243
72	244
73	245
74	251
75	261
76	263
77	265
78	271
79	306
80	311
81	315
82	331
83	343
84	346
85	351
86	364

Коди PL/DPL (Продовження)

DPL	Код
87	365
88	371
89	411
90	412
91	413
92	423
93	431
94	432
95	445
96	464
97	465
98	466
99	503
100	506
101	516
102	532
103	546

DPL	Код
104	565
105	606
106	612
107	624
108	627
109	631
110	632
111	654
112	662
113	664
114	703
115	712
116	723
117	731
118	732
119	734
120	743

DPL	Код
121	754
123	645
124	Індивідуальні коди PL
125	Індивідуальні коди PL
126	Індивідуальні коди PL
127	Індивідуальні коди PL
128	Індивідуальні коди PL
129	Індивідуальні коди PL
130	Інверсний код DPL 39
131	Інверсний код DPL 40
132	Інверсний код DPL 41
133	Інверсний код DPL 42
134	Інверсний код DPL 43
135	Інверсний код DPL 44
136	Інверсний код DPL 45
137	Інверсний код DPL 46
138	Інверсний код DPL 47

Коди PL/DPL (Продовження)

DPL	Код
139	Інверсний код DPL 48
140	Інверсний код 49
141	Інверсний код 50
142	Інверсний код 51
143	Інверсний код 52
144	Інверсний код 53
145	Інверсний код 54
146	Інверсний код 55
147	Інверсний код 56
148	Інверсний код 57
149	Інверсний код 58
150	Інверсний код 59
151	Інверсний код 60
152	Інверсний код 61
153	Інверсний код 62
154	Інверсний код 63
155	Інверсний код 64

DPL	Код
156	Інверсний код DPL 65
157	Інверсний код 66
158	Інверсний код 67
159	Інверсний код 68
160	Інверсний код 69
161	Інверсний код 70
162	Інверсний код 71
163	Інверсний код 72
164	Інверсний код 73
165	Інверсний код 74
166	Інверсний код 75
167	Інверсний код 76
168	Інверсний код 77
169	Інверсний код 78
170	Інверсний код 79
171	Інверсний код 80
172	Інверсний код 81

DPL	Код
173	Інверсний код 82
174	Інверсний код 83
175	Інверсний код 84
176	Інверсний код 85
177	Інверсний код 86
178	Інверсний код 87
179	Інверсний код 88
180	Інверсний код 89
181	Інверсний код 90
182	Інверсний код 91
183	Інверсний код 92
184	Інверсний код 93
185	Інверсний код 94
186	Інверсний код 95
187	Інверсний код 96
188	Інверсний код 97
189	Інверсний код 98

Коди PL/DPL (Продовження)

DPL	Код
190	Інверсний код 99
191	Інверсний код 100
192	Інверсний код 101
193	Інверсний код 102
194	Інверсний код 103
195	Інверсний код 104
196	Інверсний код 105
197	Інверсний код 106
198	Інверсний код 107
199	Інверсний код 108

DPL	Код
200	Інверсний код 109
201	Інверсний код 110
202	Інверсний код 111
203	Інверсний код 112
204	Інверсний код 113
205	Інверсний код 114
206	Інверсний код 115
207	Інверсний код 116
208	Інверсний код 117
209	Інверсний код 118

DPL	Код
210	Інверсний код 119
211	Інверсний код 120
212	Інверсний код 121
213	Інверсний код 123
214	Індивідуальний код DPL
215	Індивідуальний код DPL
216	Індивідуальний код DPL
217	Індивідуальний код DPL
218	Індивідуальний код DPL
219	Індивідуальний код DPL

ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ КОМПАНІЇ MOTOROLA

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ГАРАНТІЮ

Розгляд претензій за гарантійними зобов'язаннями та гарантійне обслуговування здійснюються уповноваженим дилером компанії Motorola або компанією-продавцем радіопристроїв та оригінальних аксесуарів. За всіма питаннями гарантійного обслуговування слід звертатися до уповноваженого дилера або компанії-продавця. Не слід повертати придбані радіопристрої до компанії Motorola. Для підтвердження права на гарантійне обслуговування необхідно надати чек, квитанцію або інший документ, що підтверджує факт придбання пристрою, із вказаною датою придбання. На радіопристрої має бути чітко видний його серійний номер. Гарантійні зобов'язання не розповсюджуються на вироби, тип та серійний номер яких був змінений, видалений, стертий або став нерозбірливим.

НА ЩО ГАРАНТІЯ НЕ РОЗПОВСЮДЖУЄТЬСЯ

- Дефекти або пошкодження, що виникли в результаті нецільового використання даного виробу або недотримання інструкцій, наведених в цьому посібнику користувача.
- Дефекти або пошкодження, що виникли через неправильне використання, в результаті нещасних випадків або недбалого поводження.
- Дефекти або пошкодження, що виникли в результаті неправильного тестування, експлуатації, обслуговування, налаштування, а також будь-яких змінень або модифікацій.
- Поломка або пошкодження антени, за винятком тих випадків, коли це напряму пов'язано із дефектами матеріалів або виробництва.

- Вироби, які було розібрано або відремонтовано в такий спосіб, який призвів до погіршення їхніх експлуатаційних характеристик або завадив проведенню належної оцінки та випробувань пристрою для підтвердження претензій за гарантійними зобов'язаннями.
- Дефекти або пошкодження в результаті потрапляння рідини або вологи.
- Подряпини або пошкодження будь-яких пластикових поверхонь та інших зовнішніх компонентів виробу, що виникли під час нормальної експлуатації.
- Вироби, які здавалися в оренду.
- Періодичне обслуговування, ремонт або заміна компонентів у зв'язку із нормальною експлуатацією та зношуванням.

АКСЕСУАРИ

АУДІОАКСЕСУАРИ

Арт. №	Опис
00115	Виносний гучномовець-мікрофон
00117	Гарнітура з мікрофоном на поворотній штанзі
00118	Навушник-вкладиш із затискачем та мікрофоном для функції РТТ
00168	Полегшена гарнітура

АКУМУЛЯТОР

Арт. №	Опис
PMNN4434_R	Стандартний літій-іонний акумулятор
PMNN4453_R	Літій-іонний акумулятор підвищеної ємності

КАБЕЛІ

Арт. №	Опис
HKKN4028_	Кабель для клонування радіопристроїв
HKKN4027_	Кабель для програмування за допомогою ПЗ CPS

ЗАРЯДНІ ПРИСТРОЇ

Арт. №	Опис
PMLN6385_	Стандартний зарядний пристрій для одного приладу (європейський варіант)
PMLN6393_	Стандартний зарядний пристрій для кількох приладів (європейський варіант)

АКСЕСУАРИ ДЛЯ НОСІННЯ ПРИСТРОЮ

Арт. №	Опис
HKLN4510_	Кобура із затискачем

Примітка. Деяких аксесуарів може не бути у наявності під час придбання пристрою. Найсвіжішу інформацію щодо наявності та асортименту аксесуарів можна отримати у місцевій точці продажу компанії Motorola або на веб-сайті www.motorolasolutions.com/XTSeries або www.motorolasolutions.com/radios/business.

Примітка.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS і стилізований логотип M є торговими марками або зареєстрованими торговими марками компанії Motorola Trademark Holdings, LLC і використовуються за ліцензією. Усі інші торгові марки належать відповідним власникам.

© 2013 Motorola Solutions, Inc.

Усі права захищені.

Юридическое уведомление о программном обеспечении с открытым исходным кодом

Данное изделие Motorola содержит ПО с открытым исходным кодом.

Для получения информации о лицензиях, подтверждениях, необходимых уведомлениях об авторских правах и других условиях пользования

см. документацию к данному изделию Motorola на веб-сайте

<http://businessonline.motorolasolutions.com>

См. раздел Resource Center (Центр ресурсов) > Product Information

(Информация об изделиях) > Manual (Руководство) > Accessories (Аксессуары).

СОДЕРЖАНИЕ

Содержание	1
Авторские права на компьютерное программное обеспечение	4
Безопасность	5
Информация по технике безопасности при обращении с аккумуляторами и зарядными устройствами	6
Указания по безопасной эксплуатации . . .	8
Обзор радиостанции.	9
Внешний вид и органы управления	9
Регулятор Вкл./Выкл./Громкость	10
Ручка выбора каналов	10
Разъем для подключения аксессуаров	10
Этикетка модели	10
Микрофон	10
Антенна	10
Светодиодный индикатор.	10
Кнопки на передней панели	10
Боковые кнопки	11
Литий-ионный (Li-Ion) аккумулятор	11

Аккумуляторы и зарядные устройства	13
Характеристики и зарядка аккумулятора	13
Литий-ионные аккумуляторы.	13
Установка литий-ионного аккумулятора	14
Извлечение литий-ионного аккумулятора	15
Блок питания и зарядное устройство с подставкой	15
Чехол.	16
Зарядка аккумулятора	17
Зарядка с использованием одноместного зарядного устройства с подставкой	17
Светодиодные индикаторы зарядного устройства с подставкой	19
Индикатор заряда аккумулятора	20
Приблизительное время зарядки	21
Начало работы	24

Включение и выключение радиостанции	24	режиме пользователя	32
Регулировка громкости	24	Тональный сигнал включения питания	32
Данные на дисплее	25	Сброс до заводских настроек	32
Выбор канала	25	Звуковые сигналы клавиатуры	33
Разговор и мониторинг	25	Блокировка и разблокировка клавиатуры	33
Прием вызова	26	Параметры меню	33
Индикаторы уровня сигнала и занятости канала	27	Настройка чувствительности VOX/iVOX (Меню)	34
Диапазон разговора	27	Настройка чувствительности VOX /iVOX (CPS)	34
Светодиодные индикаторы радиостанции	29	Меню усиления микрофона	35
Работа в режиме hands-free/VOX	30	Уровень усиления дополнительного микрофона	35
Использование совместимых аксессуаров VOX	30	Сигналы вызова	36
Установка уровня чувствительности iVOX	31	Меню списка сканирования	37
Усиление микрофона	31	Функции программирования	38
Режим "hands free" без использования аксессуаров (iVOX)	31	Advanced Configuration Mode (Режим расширенной конфигурации)	38
Включение или отключение голосовых объявлений в		Программирование частот приема (Rx)	39
		Программирование кодов приема	

(Rx) (CTCSS/DPL)	40	с использованием кабеля	
Программирование скремблирования . . .	40	для клонирования	
Сканирование	41	(дополнительный аксессуар)	51
Программирование списка		Клонирование с помощью ПО	
сканирования.	43	для пользовательского	
Редактирование псевдонима		программирования (CPS)	54
канала	44	Поиск и устранение	
Удаление мешающего канала	45	неисправностей	55
ПО для пользовательского		Использование и уход	59
программирования (CPS).	45	Таблицы кодов и частот	60
Таймер выключения	46	Коды CTCSS и PL/DPL	61
Обратный импульс	47	Ограниченная гарантия Motorola.	66
Клонирование радиостанций	47	Аксессуары	68
Клонирование с помощью		Аудиоаксессуары	68
многоместного зарядного		Аккумулятор	68
устройства	48	Кабели	68
Кабели CPS и кабели для		Зарядные устройства	69
клонирования (дополнительный		Аксессуары для переноски	69
аксессуар)	50		
Клонирование радиостанций			

АВТОРСКИЕ ПРАВА НА КОМПЬЮТЕРНОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Описанные в данном руководстве изделия Motorola могут содержать защищенные авторскими правами компьютерные программы компании Motorola Solutions, хранящиеся на полупроводниковых ЗУ или других носителях. Законы США и некоторых других стран обеспечивают некоторые эксклюзивные права компании Motorola Solutions в отношении защищенных авторским правом компьютерных программ, включая, в частности, право на копирование и воспроизведение в любой форме защищенных авторским правом компьютерных программ. В связи с этим никакие компьютерные программы компании Motorola Solutions, содержащиеся в изделиях Motorola, описанных

в настоящем руководстве, не разрешается копировать, воспроизводить, изменять, подвергать инженерному анализу для создания аналога или распространять каким бы то ни было способом без явного письменного разрешения компании Motorola Solutions.

Кроме того, приобретение продуктов Motorola не приведет, прямо, косвенно, процессуально или каким-либо иным образом, к передаче лицензии на авторские права, патенты или запатентованные приложения Motorola, кроме обычной неисключительной лицензии на использование, которая возникает по закону при продаже продукта.

БЕЗОПАСНОСТЬ

БЕЗОПАСНОСТЬ ПРОДУКТА И СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ПО ВОЗДЕЙСТВИЮ РАДИОЧАСТОТНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ



Осторожно

Перед началом использования данного продукта внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации и буклет по безопасности продукта и соответствию требованиям по воздействию радиочастотного излучения, приложенный к вашей радиостанции, в котором содержится информация о наличии радиочастотного излучения.

ВНИМАНИЕ!

Данная радиостанция предназначена для профессиональной эксплуатации и соответствует только требованиям FCC/ICNIRP в отношении воздействия излучаемой радиочастотной энергии.

Список одобренных компанией Motorola антенн, аккумуляторов и других аксессуаров см. на веб-сайте:

www.motorolasolutions.com/XTseries

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С АККУМУЛЯТОРАМИ И ЗАРЯДНЫМИ УСТРОЙСТВАМИ

В настоящем документе содержатся важные инструкции по безопасной эксплуатации. Внимательно прочтите эти инструкции и сохраните для дальнейшего использования в качестве справки.

Перед началом использования зарядного устройства для аккумуляторов ознакомьтесь со всеми инструкциями и предупреждениями, размещенными на

- зарядном устройстве,
- аккумуляторе и
- радиостанции, в которой установлен, аккумулятор.

1. Для снижения риска травм используйте зарядное устройство для зарядки только сертифицированных аккумуляторов Motorola. Зарядка аккумуляторов других типов может привести к взрыву и, как следствие, травмам и материальному ущербу.
2. Использование аксессуаров, не рекомендованных компанией Motorola Solutions, может стать причиной пожара, поражения электрическим током или травм.
3. Для снижения риска поражения электрическим током от вилки и кабеля отключайте зарядное устройство от электрической сети, удерживая кабель за вилку. Не тяните за кабель.

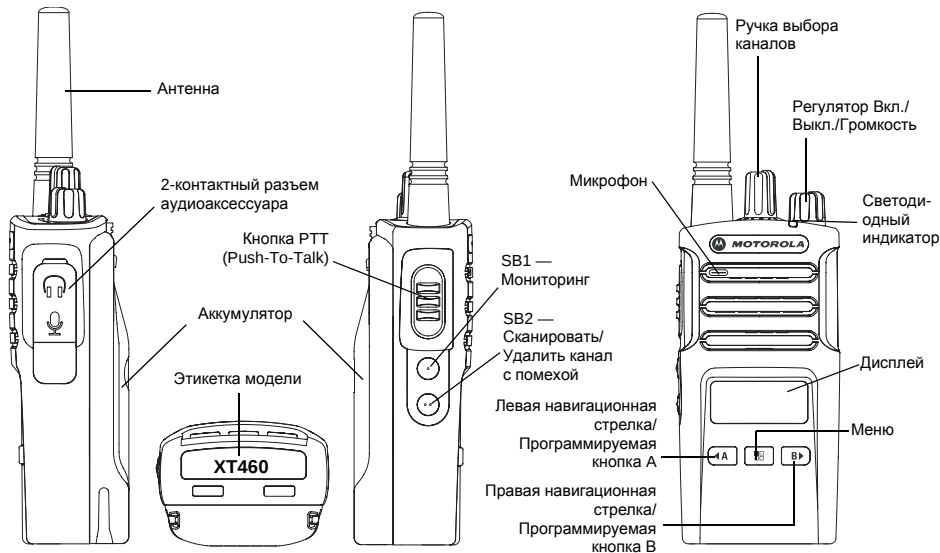
4. Используйте удлинительный кабель только тогда, когда это действительно необходимо. Использование удлинительного кабеля с недопустимыми параметрами может стать причиной пожара и поражения электрическим током. Если возникла необходимость использовать удлинительный кабель, убедитесь, что используется кабель соответствующего размера. Если длина кабеля не превышает 30,48 м, должен использоваться кабель размера >1 мм, а при длине кабеля до 45,72 м должен использоваться кабель размера >1,5 мм.
5. Для снижения риска возникновения пожара, поражения электрическим током или получения травм не используйте зарядное устройство, если в нем имеются какие-либо неполадки или повреждения. Передайте его квалифицированному представителю сервисной службы компании Motorola Solutions.
6. Не разбирайте зарядное устройство: оно не подлежит ремонту, и запасные детали к нему не предусмотрены. Разборка зарядного устройства может привести к поражению электрическим током или возникновению пожара.
7. Для снижения риска поражения электрическим током обесточьте устройство перед проведением каких-либо операций по обслуживанию или чистке

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Выключайте радиостанцию на время зарядки аккумулятора.
- Зарядное устройство не подходит для эксплуатации вне помещений. Используйте его только в помещениях с невысокой влажностью.
- Подключайте данное устройство только к оборудованному соответствующими предохранителями блоку питания с соответствующим напряжением (его величина указана на корпусе).
- Обесточьте зарядное устройство путем извлечения сетевого штепселя.
- Розетка, к которой подключено данное оборудование, должна быть расположена рядом с устройством, при этом к ней должен быть обеспечен свободный доступ.
- Замена плавких предохранителей в устройстве должна производиться с учетом типа и значения, указанных в инструкции к устройству.
- Максимальная температура окружающей среды вокруг блока питания не должна превышать 40 °С.
- Выходная мощность блока питания не должна превышать значений, указанных на этикетке изделия, расположенной на нижней части зарядного устройства.
- Проверьте размещение кабеля питания — он должен быть расположен так, чтобы на него нельзя было наступить, об него нельзя было споткнуться, а также, чтобы он не подвергался воздействию влаги и иным механическим повреждениям.

ОБЗОР РАДИОСТАНЦИИ

ВНЕШНИЙ ВИД И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



Регулятор Вкл./Выкл./Громкость

Используется для включения или выключения радиостанции и для регулировки громкости.

Ручка выбора каналов

Используется для переключения между различными каналами радиостанции.

Разъем для подключения аксессуаров

Используется для подключения совместимых аксессуаров.

Этикетка модели

Содержит наименование модели радиостанции.

Микрофон

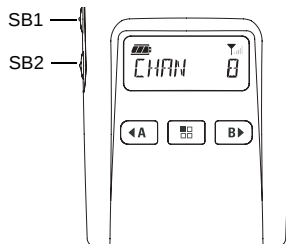
При отправке сообщения необходимо говорить в микрофон чётко и разборчиво.

Антенна

В модели радиостанции **ХТ460** антенна не снимается.

Светодиодный индикатор

Используется для обозначения состояния аккумулятора, включения, информации о вызове и состояния сканирования.

Кнопки на передней панели

-  Кнопка "Меню"

Предоставляет доступ к различным функциям, таким как уровни VOX/iVOX и т.п. Кроме того, при нахождении в режиме программирования позволяет перемещаться между всеми функциями.



• Программируемая кнопка

Позволяет выбирать уровень или варианты переключения между функциями меню.

По умолчанию установлена на программирование сигнала вызова.



• Программируемая кнопка

Позволяет выбирать уровень или варианты переключения между функциями меню.

По умолчанию установлена на режим подсветки.

Примечание. Кнопки , , SB1 и SB2 можно запрограммировать на выполнение функций. Примеры функций: "Скремблирование", "Сканировать/удалить канал с помехой", "Мониторинг" и "Сигналы вызова". Для получения дополнительной информации о программировании этих кнопок см. "ПО для пользовательского программирования (CPS)" на стр. 45

Боковые кнопки

Кнопка PTT (Push-To-Talk)

- Нажмите и удерживайте кнопку PTT для разговора и отпустите ее для прослушивания.

Боковая кнопка 1 (SB1)

- Боковая кнопка 1 является общей кнопкой, которая может быть настроена с помощью ПО для пользовательского программирования (CPS). По умолчанию кнопка SB1 настроена на функцию "Мониторинг".

Боковая кнопка 2 (SB2)

- Боковая кнопка 2 является общей кнопкой, которая может быть настроена с помощью CPS. По умолчанию кнопка SB2 настроена на функцию "Сканировать/Удалить канал с помехой".

Литий-ионный (Li-Ion) аккумулятор

В радиостанциях серии ХТ используются литий-ионные аккумуляторы стандартной емкости. Также могут предоставляться другие аккумуляторы. Для получения дополнительной информации см. "Характеристики и зарядка аккумулятора" на стр. 13.

В данном руководстве пользователя описана радиостанция ХТ460 серии ХТ. Модель радиостанции указана на нижней части корпуса, там же указана следующая информация:

Табл. 1: Технические характеристики радиостанций ХТ460

Модель	Диапазон частот	Мощность передачи (Вт)	Число каналов	Антенна
ХТ460	PMR446	0,5	16	Несъемная

АККУМУЛЯТОРЫ И ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА

В радиостанциях серии ХТ используются литий-ионные аккумуляторы различной емкости, от которой зависит срок службы аккумулятора.

ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Литий-ионные аккумуляторы

В комплект поставки радиостанций серии ХТ входит литий-ионный аккумулятор. Перед первым использованием такой аккумулятор необходимо полностью зарядить, чтобы обеспечить оптимальную емкость и производительность.

Срок службы аккумулятора определяется несколькими факторами. К наиболее важным факторам относятся регулярная чрезмерная зарядка (перезарядка) и среднее значение глубины разрядки при каждом цикле. Как правило, количество циклов зарядки аккумулятора уменьшается с учащением случаев чрезмерной зарядки и увеличением средней глубины разрядки. Например, аккумулятор, который заряжают и разряжают на 100% несколько раз в день, проработает меньше, чем аккумулятор, который редко подвергается перезарядке и разряжается на 50% в день. Аккумулятор, который получает минимальную перезарядку и разряжается в среднем только на 25%, прослужит еще дольше.

Аккумуляторы Motorola предназначены специально для использования с зарядными устройствами Motorola и наоборот. Использование зарядных устройств сторонних производителей может привести к повреждению аккумуляторов и прекращению действия гарантии. Аккумулятор по возможности должен храниться при температуре около 25°C (комнатная температура). Если заряжать охлажденный аккумулятор (при температуре ниже 10°C), это может привести к утечке электролита и, в итоге, к отказу аккумулятора. Если заряжать нагретый аккумулятор (при температуре выше 35°C), это приведет к уменьшению разрядной емкости, что негативно отразится на производительности радиостанции. Высокоскоростные зарядные устройства для аккумуляторов Motorola оснащены чувствительным к температуре контуром, позволяющим проверить, заряжается ли аккумулятор в пределах температуры, указанных выше.

Установка литий-ионного аккумулятора



1. Выключите радиостанцию.
2. Расположите аккумулятор так, чтобы логотип Motorola был направлен вверх, и вставьте защелки в нижнюю часть аккумулятора в разъемы, расположенные в нижней части корпуса радиостанции.
3. Надавите на верхнюю часть аккумулятора до щелчка, чтобы вставить его в корпус радиостанции.

Примечание. Подробнее об особенностях работы литий-ионных аккумуляторов см. "Литий-ионные аккумуляторы" на стр. 13.

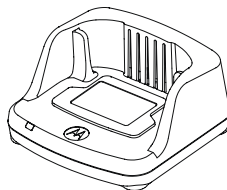
Извлечение литий-ионного аккумулятора

1. Выключите радиостанцию.
2. Нажмите на фиксатор аккумулятора и удерживайте его в этом положении.
3. Извлеките аккумулятор из радиостанции.

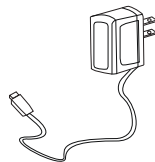
Табл. 1: Характеристики литий-ионного аккумулятора с мощностью передачи в 0,5 Вт

Тип аккумулятора	Экономия заряда ВЫКЛ.	Экономия заряда ВКЛ.
Стандартный	16 часов	20 часов
Повышенной емкости	Не применимо	Не применимо

Блок питания и зарядное устройство с подставкой

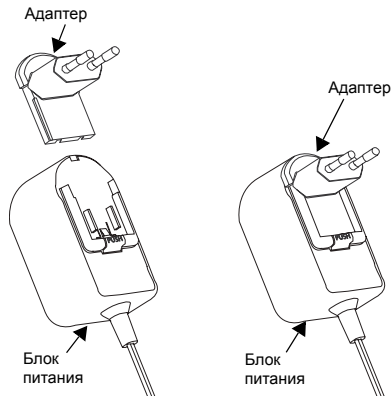


Зарядное устройство с подставкой



Блок питания

В комплект поставки радиостанции входит зарядное устройство с подставкой, один блок питания (также называемый преобразователем) и набор адаптеров. К блоку питания можно подключить любой из поставляемых в наборе адаптеров. Выбор устанавливаемого адаптера зависит от того региона, в котором вы находитесь. После определения адаптера, соответствующего вашей сетевой розетке, выполните следующие действия:

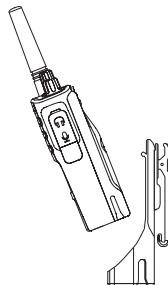


- Задвигайте канавки адаптера в блок питания до тех пор, пока не услышите щелчок.
- Для извлечения адаптера потяните его вверх.

Примечание. Адаптер, показанный на рисунках, используется исключительно для иллюстрации. Вам может понадобиться другой тип адаптера.

В случае приобретения дополнительного зарядного устройства или блока питания убедитесь в том, что они аналогичны уже имеющимся у вас устройствам.

Чехол



1. Вставьте радиостанцию в основание чехла под углом. Надавите радиостанцию, прижимая ее к задней стороне чехла так, чтобы крепления на чехле вошли в углубления на аккумуляторе.
2. Чтобы вынуть радиостанцию из чехла, выньте крепления из углублений на аккумуляторе при помощи верхней защелки на чехле. Извлеките радиостанцию из чехла, наклонив ее под углом.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Чтобы зарядить аккумулятор, не вынимая его из радиостанции, поместите его в одноместное или многоместное зарядное устройство с подставкой, одобренное к использованию компанией Motorola Solutions.

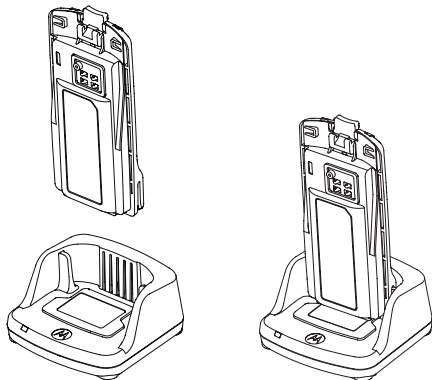
Зарядка с использованием одноместного зарядного устройства с подставкой



1. Поставьте зарядное устройство на ровную поверхность.
2. Подключите разъем блока питания к порту, расположенному на боковой части корпуса зарядного устройства.
3. Подключите адаптер переменного тока к сетевой розетке.
4. Установите радиостанцию в зарядное устройство, при этом она должна быть расположена лицевой стороной к пользователю, как показано на рисунке.

Примечание. При зарядке аккумулятора, подключенного к радиостанции, выключите радиостанцию, чтобы обеспечить полный заряд аккумулятора. Для получения дополнительной информации см. "Указания по безопасной эксплуатации" на стр. 8.

Зарядка аккумулятора отдельно от радиостанции



Чтобы зарядить аккумулятор отдельно, перейдите к шагу 4 на стр. 17, установите аккумулятор в подставку внутренней поверхностью к передней части зарядного устройства с подставкой, как показано выше. Совместите разъемы аккумулятора с направляющими одноместного зарядного устройства с подставкой.

Табл. 2: Аккумуляторы, разрешенные к использованию компанией Motorola Solutions

Номер по каталогу	Описание
PMNN4434_R	Стандартный литий-ионный аккумулятор
PMNN4453_R	Литий-ионный аккумулятор повышенной емкости

Светодиодные индикаторы зарядного устройства с подставкой

Табл. 3: Светодиодный индикатор аккумулятора

Состояние	Светодиодный индикатор	Комментарии
Включение питания	Индикатор горит зеленым цветом примерно 1 секунду 	
Зарядка	Индикатор постоянно горит красным цветом 	
Зарядка окончена	Индикатор постоянно горит зеленым цветом 	
Аккумулятор неисправен (*)	Индикатор быстро мигает красным цветом 	
Ожидание начала зарядки (**)	Индикатор медленно мигает желтым цветом 	
Уровень заряда аккумулятора	Не применимо	Аккумулятор разряжен
	Индикатор один раз мигает красным цветом 	Низкий уровень заряда аккумулятора
	Индикатор два раза мигает желтым цветом 	Средний уровень заряда аккумулятора
	Индикатор три раза мигает зеленым цветом 	Высокий уровень заряда аккумулятора

(*) Чаще всего изменение положения аккумулятора позволяет решить проблему.

(**) Аккумулятор перегрет или переохлажден, либо напряжение не соответствует требуемому.

Светодиодная индикация отсутствует:

1. Проверьте, правильно ли радиостанция с аккумулятором или аккумулятор отдельно установлены в зарядное устройство. (см. шаг 4 в разделе "Блок питания и зарядное устройство с подставкой" на стр. 17)
2. Убедитесь, что кабель питания надежно подключен к разъему зарядного устройства и к соответствующей розетке переменного тока, а также что к розетке подведен ток.
3. Убедитесь, что аккумулятор, используемый в устройстве, указан в Табл. 2.

Индикатор заряда аккумулятора

Индикатор заряда аккумулятора, расположенный в верхнем левом углу дисплея радиостанции, показывает текущий уровень заряда аккумулятора.

Табл. 4: Индикатор заряда аккумулятора ХТ460

Тип аккумулятора	Индикатор заряда аккумулятора		
	3 штриха	2 штриха	1 штрих
Литий-ионный			
	100 – 70%	70 – 30%	35 – 10% (мигает при ≤ 10%)

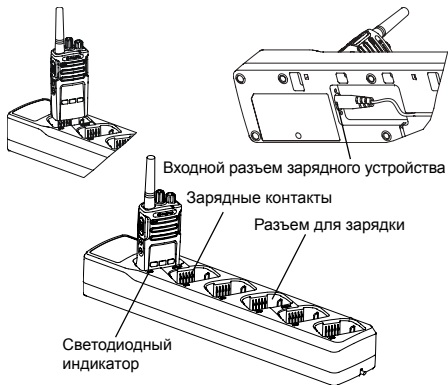
Приблизительное время зарядки

В таблице представлено примерное время зарядки аккумуляторов. Для получения дополнительной информации см. "Аккумулятор" на стр. 68.

Табл. 5: Приблизительное время зарядки аккумуляторов

Варианты зарядки	Приблизительное время зарядки	
	Стандартный аккумулятор	Аккумулятор повышенной емкости
Обычная зарядка	≤ 4,5 часов	Не применимо
Быстрая зарядка	≤ 2,5 часов	Не применимо

Зарядка радиостанции и аккумуляторов с использованием многоместного зарядного устройства (дополнительный аксессуар)



Многоместное зарядное устройство позволяет заряжать до 6 радиостанций или аккумуляторов одновременно. Аккумуляторы можно заряжать, не извлекая их из радиостанции, или отдельно — непосредственно в зарядном устройстве. В каждый из 6 разъемов для зарядки можно установить радиостанцию (в чехле или без него) или аккумулятор, но нельзя установить радиостанцию и аккумулятор одновременно.

1. Поставьте многоместное зарядное устройство на ровную поверхность.
2. Подключите кабель питания к двойному штырьковому разъему в нижней части многоместного зарядного устройства.
3. Подключите кабель питания к розетке переменного тока.
4. Выключите радиостанцию.
5. Установите радиостанцию или аккумулятор в разъем для зарядки передней панелью от контактов.

Примечание.

- Данное многоместное зарядное устройство позволяет осуществлять клонирование двух радиостанций (2 исходных и 2 целевых радиостанции). Для получения дополнительной информации см. "Клонирование с помощью многоместного зарядного устройства" на стр. 48.
- Подробную информацию о работе многоместного зарядного устройства см. в прилагающихся к устройству инструкциях. Для получения дополнительной информации о запасных частях и их номерах см. "Аксессуары" на стр. 68.
- Светодиодная индикация совпадает с индикацией зарядного устройства с подставкой, описанной в Табл. 3 на стр. 19.

НАЧАЛО РАБОТЫ

Для получения более подробных сведений см. "Внешний вид и органы управления" на стр. 9.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ РАДИОСТАНЦИИ

Для включения радиостанции поверните регулятор Вкл./Выкл./Громкость по часовой стрелке. Радиостанция воспроизводит один из следующих сигналов:

- тональный сигнал включения питания и объявление номера канала, или
- объявления уровня заряда аккумулятора и номера канала, или
- беззвучный режим (звуковые сигналы отключены)

Светодиодный индикатор однократно мигает красным цветом.

Для выключения радиостанции поворачивайте регулятор Вкл./Выкл./Громкость против часовой стрелки до тех пор, пока не услышите щелчок, и не выключится светодиодный индикатор.

РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

Чтобы увеличить громкость, поверните регулятор Вкл./Выкл./Громкость по часовой стрелке; чтобы уменьшить громкость, поверните регулятор против часовой стрелки.

Примечание. Не следует держать радиостанцию слишком близко к уху, когда она настроена на большую громкость или во время регулировки громкости.

ДАННЫЕ НА ДИСПЛЕЕ



Примечание. Представленный дисплей радиостанции показан только для того, чтобы указать на расположение значков. Каждый дисплей радиостанции может отличаться своим внешним видом (канал и код), это зависит от запрограммированных по умолчанию настроек радиостанции и функций, имеющих для данной модели или региона. Нажатие любой кнопки, кроме РТТ, включает подсветку.

ВЫБОР КАНАЛА

Чтобы выбрать канал, поворачивайте ручку выбора каналов до тех пор, пока не найдете нужный номер канала. Переключение каналов сопровождается голосовым оповещением.

У каждого канала есть свои настройки частоты, кода устройства для исключения помех и сканирования.

РАЗГОВОР И МОНИТОРИНГ

Перед началом передачи необходимо выполнить мониторинг трафика, чтобы избежать "параллельного разговора" с пользователем, который уже ведет передачу.

Чтобы получить доступ к трафику канала и начать мониторинг, нажмите и удерживайте кнопку SB1(*). Если никакой активности нет, вы услышите статические помехи. Чтобы прекратить мониторинг, снова нажмите кнопку SB1. После очистки трафика канала продолжите свой вызов путем нажатия кнопки РТТ. При передаче светодиодный индикатор постоянно горит красным цветом.

Примечания:

- Чтобы прослушать всю активность на текущем канале, коротко нажмите кнопку SB1, чтобы установить значение "0" для кода CTCSS/DPL. Эта функция носит название "Обнаружение CTCSS/DPL (значение "БЕЗЗВУЧНЫЙ" для настройки подавления)".
- (*) Предполагается, что кнопка SB1 не запрограммирована для другого режима.

ПРИЕМ ВЫЗОВА

1. Выберите необходимый канал, поворачивая ручку выбора каналов.
2. Убедитесь в том, что кнопка РТТ отпущена, и ждите голосовой активности.
3. Во время приема вызова светодиодный индикатор горит красным цветом.
4. Чтобы принять вызов, держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см ото рта. Нажмите кнопку РТТ для разговора и отпустите ее для прослушивания.

Примечание. Во время приема или передачи светодиодный индикатор горит красным цветом.

Индикаторы уровня сигнала и занятости канала

Когда на частоте наблюдается активность, на радиостанции мигает значок уровня сигнала  (без штрихов), а светодиодный индикатор радиостанции горит оранжевым цветом. Значок уровня сигнала радиостанции может изменяться от 1 штриха (самый слабый) до 6 штрихов (самый мощный) в зависимости от зоны приема радиостанции. При работе радиостанции в режиме приема значок уровня сигнала показывается со штрихами.

Примечание. Препятствия на пути сигнала влияют на мощность получаемого сигнала.



ДИАПАЗОН РАЗГОВОРА

Радиостанции серии ХТ разработаны для обеспечения максимальных рабочих характеристик и улучшения диапазона передачи в полевых условиях. Во избежание помех не рекомендуется использовать радиостанции на расстоянии ближе 1,5 метров. Зона покрытия радиостанции ХТ460 составляет 16,25 кв. м., 13 этажей или 9 км на ровной местности.

Диапазон разговора зависит от рельефа местности. Кроме того, на него могут повлиять бетонные конструкции, густая листва и эксплуатация радиостанций внутри помещений или транспортных средств. Оптимальный диапазон рассчитан на использование в условиях плоских открытых мест и составляет до 9 километров. Если на пути встречаются здания или деревья, то применим средний диапазон. В случае густой листвы и гор на пути сигнала диапазон уменьшается до минимального.

Для установления правильной двусторонней связи настройки канала, частоты и кодов устройства для исключения помех должны быть одинаковы на обеих радиостанциях. Это зависит от сохраненного профиля, который был запрограммирован на радиостанции:

1. **Канал.** Текущий канал, который использует радиостанция, в зависимости от модели радиостанции.
2. **Частота.** Частота, используемая радиостанцией для передачи/приема.
3. **Код устройства для исключения помех.** Эти коды помогают минимизировать помехи путем выбора различных комбинаций кодов.
4. **Код скремблирования.** Коды, которые позволяют исказить передаваемый сигнал так, чтобы его нельзя было прослушать с радиостанции, не настроенной на этот код.

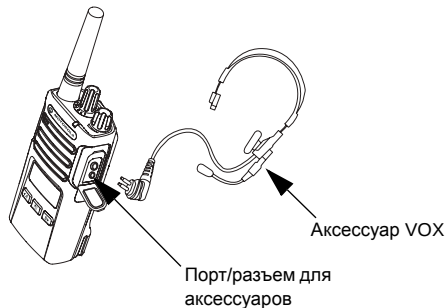
5. **Полоса частот.** Некоторые частоты позволяют выбирать разнесение каналов, которое должно быть согласовано с другими радиостанциями для достижения оптимального качества звука.

Для получения подробной информации о настройке частот и кодов CTCSS/DPL на каналах см. "Advanced Configuration Mode (Режим расширенной конфигурации)" на стр. 38.

СВЕТОДИОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ РАДИОСТАНЦИИ

СОСТОЯНИЕ РАДИОСТАНЦИИ	СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР
Редактирование псевдонима канала	Пульсация красного цвета
Канал занят	Постоянно горит оранжевый индикатор
Режим клонирования	Двойная пульсация оранжевого цвета
Выполняется клонирование	Постоянно горит оранжевый индикатор
Неустраняемая ошибка при включении	Одно мигание зеленым цветом, одно — оранжевым и одно — зеленым, затем повторение в течение 4 секунд
Низкий заряд аккумулятора	Пульсация оранжевого цвета
Выключение при низком уровне заряда аккумулятора	Быстрая пульсация оранжевого цвета
Мониторинг	Светодиодный индикатор отключен
Включение	Индикатор горит красным цветом в течение 2 секунд
Режим программирования неактивного состояния/режима канала	Пульсация зеленого цвета
Режим поиска	Быстрая пульсация красного цвета
Передача (Tx)/Прием (Rx)	Постоянно горит красный индикатор
Режим VOX/IVOX	Двойная пульсация красного цвета

РАБОТА В РЕЖИМЕ HANDS-FREE/VOX



Радиостанции Motorola серии XT могут работать в режиме hands-free (VOX) при использовании совместимых аксессуаров VOX.

Использование совместимых аксессуаров VOX

По умолчанию уровень чувствительности VOX установлен на среднее значение (уровень 2). Перед использованием VOX установите уровень чувствительности VOX, отличный от "2", с помощью CPS. Затем выполните следующие действия:

1. Выключите радиостанцию.
2. Откройте крышку разъема для аксессуаров.
3. Подсоедините штырь аудиоаксессуара к порту для аксессуаров.
4. Включите радиостанцию. Светодиодный индикатор два раза мигнет красным цветом.
5. ПЕРЕД тем, как поднести аксессуар к уху, уменьшите уровень громкости.
6. Чтобы начать передачу, говорите в микрофон аксессуара; чтобы принять вызов, прекратите говорить.
7. VOX можно отключить на время, нажав кнопку РТТ или отсоединив аксессуар.

VOX также можно активировать с помощью кнопки  ("Меню") без использования CPS.

Примечание. Для заказа аксессуаров обратитесь по месту покупки продукции Motorola.

Установка уровня чувствительности iVOX

Чувствительность аксессуаров или микрофона радиостанции можно изменять в зависимости от условий работы устройства. Чувствительность iVOX можно запрограммировать с помощью CPS или кнопки "Меню".

По умолчанию уровень чувствительности равен 3. Можно установить любой из уровней чувствительности iVOX, указанных в списке ниже.

- 1 = Высокий уровень голосового ввода запускает передачу
- 2 = Средний уровень чувствительности
- 3 = Низкий уровень голосового ввода запускает передачу

Усиление микрофона

Чувствительность микрофона радиостанции можно изменять в зависимости от потребностей пользователей или условий работы устройства.

Эту функцию можно настроить с помощью кнопки  ("Меню") без использования CPS. По умолчанию микрофон настроен на уровень 2 (среднее усиление).

Режим "hands free" без использования аксессуаров (iVOX)

- Чтобы активировать iVOX, нажмите кнопку РТТ при включении радиостанции. Значок  мигнет.
- iVOX можно отключить на время, нажав кнопку РТТ.
- Короткое нажатие на кнопку РТТ снова активирует iVOX.

Примечание.

- Между моментом, когда пользователь начинает говорить, и моментом, когда радиостанция начинает передачу, есть небольшой промежуток времени.
- Для получения подробной информации о настройке чувствительности VOX/iVOX см. "Настройка чувствительности VOX/iVOX (Меню)" на стр. 34.

Включение или отключение голосовых объявлений в режиме пользователя

Короткое нажатие кнопки SB1 при включении радиостанции включает или отключает голосовые объявления в режиме пользователя (по умолчанию голосовые объявления включены).

Тональный сигнал включения питания

Чтобы включить или выключить тональный сигнал включения питания, одновременно нажмите кнопки SB1 и SB2 и удерживайте их 2-3 секунды при включении радиостанции, пока не услышите серию коротких звуковых сигналов и запрограммированное голосовое объявление о включении питания.

Сброс до заводских настроек

Эта функция позволяет восстановить все исходные заводские настройки радиостанции. Чтобы сбросить настройки, одновременно нажмите кнопки PTT, SB1 и SB2 во время включения радиостанции и удерживайте их, пока не услышите звуковой сигнал высокой тональности.

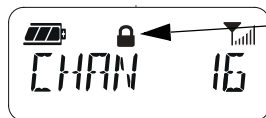
Звуковые сигналы клавиатуры

Чтобы отключить или включить звуковые сигналы клавиатуры, нажмите кнопку SB2 при включении радиостанции (при этом раздастся звуковой сигнал).

Блокировка и разблокировка клавиатуры

Вы можете заблокировать клавиатуру радиостанции, чтобы избежать случайного изменения настроек. Чтобы заблокировать клавиатуру, нажмите и удерживайте кнопку  ("Меню") в течение 4 секунд.

Примечание. С помощью этой функции нельзя заблокировать кнопку РТТ и программируемую кнопку А (если ей назначена функция "Сигнал вызова").



Значок
блокировки
клавиатуры

ПАРАМЕТРЫ МЕНЮ

Чтобы получить доступ к МЕНЮ радиостанции, нажмите кнопку  ("Меню"). На дисплее радиостанции отображается список параметров функций. Для выбора нужного параметра используйте кнопки  и . После выбора нужных настроек выполните одно из следующих действий.

- Нажмите кнопку  ("Меню"), чтобы выполнить сохранение и перейти к следующему параметру.
- Нажмите и удерживайте кнопку РТТ, чтобы выполнить сохранение и выйти.
- Выключите радиостанцию, чтобы выйти без сохранения изменений.

После 10 секунд бездействия режим "МЕНЮ" автоматически деактивируется.

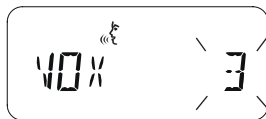
Настройка чувствительности VOX/iVOX (Меню)

Настройки чувствительности VOX/iVOX можно установить с помощью МЕНЮ и CPS. Чтобы изменить настройки с помощью МЕНЮ, убедитесь, что в вашей радиостанции активирована функция VOX или iVOX (для получения дополнительной информации см. "Работа в режиме hands-free/VOX" на стр. 30 или "Режим "hands free" без использования аксессуаров (iVOX)" на стр. 31). Когда функция VOX/iVOX активирована, выполните короткое нажатие кнопки  ("Меню").

Если функция iVOX активирована, при нажатии кнопки  ("Меню") на дисплее радиостанции отобразится следующая информация:



Если функция VOX активирована и аксессуар подключен к радиостанции, при нажатии кнопки  ("Меню") на дисплее радиостанции отобразится следующая информация:



Настройка чувствительности VOX/iVOX (CPS)

Чувствительность аксессуаров или микрофона радиостанции можно изменять во время работы в режиме VOX/iVOX в зависимости от условий эксплуатации устройства. Чувствительность VOX/iVOX можно запрограммировать с помощью ПО CPS.

Меню усиления микрофона

Чувствительность микрофона радиостанции можно изменять в зависимости от потребностей пользователей или условий работы устройства.

Нажмите и удерживайте кнопку  ("Меню"), пока на дисплее радиостанции не появится надпись "IMIC" и значок VOX, а значение текущего уровня усиления микрофона не начнет мигать:



Нажмите кнопки  «A» и  «B» для выбора настройки усиления микрофона:

- 1 = Низкий уровень усиления
- 2 = Средний уровень усиления
- 3 = Высокий уровень усиления

После выбора нужного уровня усиления микрофона нажмите кнопку  ("Меню"), чтобы выполнить сохранение и перейти к следующему шагу, или выключите радиостанцию, чтобы выйти без сохранения изменений. Усиление микрофона также можно настроить при помощи ПО CPS.

Уровень усиления дополнительного микрофона

Уровень усиления дополнительного микрофона можно настроить в меню усиления дополнительного микрофона. Нажмите и удерживайте кнопку  ("Меню"), пока на дисплее радиостанции не появится надпись "MIC" и значок VOX, а значение текущего уровня усиления дополнительного микрофона не начнет мигать:



Нажмите кнопки **◀A** и **B▶** для выбора настройки усиления дополнительного микрофона и выберите нужный уровень

- 1 = Низкий уровень усиления
- 2 = Средний уровень усиления
- 3 = Высокий уровень усиления

После выбора нужного уровня усиления дополнительного микрофона нажмите кнопку **☐☐** ("Меню"), чтобы выполнить сохранение и перейти к следующему шагу, или выключите радиостанцию, чтобы выйти без сохранения изменений. Усиление дополнительного микрофона также можно настроить при помощи ПО CPS.

Примечание. Если функции VOX и iVOX активированы, параметры Mic или iMic нельзя настроить в режиме пользователя на радиостанции ХТ460, поскольку функции VOX и iVOX по умолчанию устанавливают высокий уровень усиления микрофона.

Сигналы вызова

Функция "Сигналы вызова" позволяет передать звуковые сигналы на другие радиостанции, находящиеся на том же канале, чтобы предупредить их о начале разговора или передать оповещение без необходимости начинать разговор.

В режиме выбора сигнала вызова вы можете задать сигнал вызова для радиостанции. Доступные настройки зависят от максимального количества сигналов вызова, которые поддерживаются радиостанцией.

Чтобы запрограммировать сигнал вызова, нажмите и удерживайте кнопку **☐☐** ("Меню"), пока на дисплее радиостанции не появится надпись "TONE" (ТОНАЛЬНЫЙ СИГНАЛ), а текущий сигнал вызова радиостанции не начнет мигать:



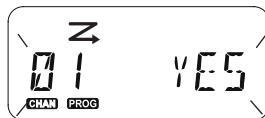
Нажмите кнопки  и  для выбора настроек сигнала вызова и выберите нужное значение (0, 1, 2 или 3). Каждый раз при выборе новой настройки радиостанция издает выбранный сигнал (за исключением значения "0").

После выбора нужного сигнала вызова нажмите кнопку  ("Меню"), чтобы выполнить сохранение и перейти к следующему шагу, или выключите радиостанцию, чтобы выйти без сохранения изменений. Сигнал вызова также можно настроить при помощи ПО CPS.

Меню списка сканирования

Вы можете активировать функцию сканирования канала для конкретной частоты канала на радиостанции в меню списка сканирования. Чтобы войти в меню сканирования, нажмите и удерживайте кнопку  ("Меню"), пока на дисплее радиостанции не появится номер канала

и значок **CHAN**, а текущая настройка (YES (ДА) или NO (НЕТ)) не начнет мигать:



Нажмите кнопки  и  для включения (YES (ДА)) или выключения (NO (НЕТ)) опции SCAN (СКАНИРОВАНИЕ). Нажмите кнопки SB1 или SB2 для просмотра всех каналов. После выбора нужной настройки сканирования нажмите кнопку  ("Меню"), чтобы выполнить сохранение и перейти к следующему шагу, или выключите радиостанцию, чтобы выйти без сохранения изменений. Меню списка сканирования также можно настроить при помощи ПО CPS.

ФУНКЦИИ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

Чтобы легко запрограммировать все функции радиостанции, рекомендуется использовать ПО для пользовательского программирования (CPS) и кабель для программирования.

Бесплатно загрузить программное обеспечение CPS можно по ссылке www.motorolasolutions.com/XTSeries.

ADVANCED CONFIGURATION MODE (РЕЖИМ РАСШИРЕННОЙ КОНФИГУРАЦИИ)

Для перехода к режиму программирования "Programming Mode" во время включения радиостанции одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопки PTT и SB1. Голосовое сообщение с номером канала указывает на то, что вы выполнили вход в режим программирования "Programming Mode". При этом светодиодный индикатор мигает зеленым цветом.

После перехода радиостанции в режим программирования "Programming Mode" на дисплее появится значок **PROG**, а псевдоним текущего канала начнет мигать, указывая возможность выбора канала для программирования путем поворота ручки выбора каналов.



Режим программирования "Programming Mode" позволяет определить для каждого канала радиостанции собственные значения настроек путем переключения между различными режимами программирования:

- частоты,
- коды CTCSS/DPL (код устройства для исключения помех),
- скремблирование,
- сканирование.

- Для переключения между различными режимами программирования без сохранения изменений нажмите кнопку PTT или кнопку  ("Меню").
- Для сохранения изменений нажмите и удерживайте нажатой кнопку PTT. Радиостанция вернется к режиму программирования неактивного состояния "Idle".
- Находясь в режиме программирования неактивного состояния "Idle", нажмите и удерживайте кнопку PTT для выхода из режима программирования "Programming Mode".
- Как только вы возвращаетесь к началу списка вариантов режима программирования "Programming Mode", радиостанция автоматически сохраняет все выполненные изменения, даже если ее выключить.
- Выход из режима программирования "Programming Mode" без сохранения изменений (если вы не вернулись к началу списка вариантов) осуществляется путем выключения радиостанции.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЧАСТОТ ПРИЕМА (RX)

Выбрав канал, который вы хотите запрограммировать, нажмите кнопку PTT или кнопку  ("Меню") и перейдите к параметру "Frequency Programming Mode" ("Режим программирования частот").

На дисплее радиостанции отобразится код частоты:



Чтобы запрограммировать нужную частоту, используйте кнопки  и  для выбора нужного значения кода частоты. Нажмите и удерживайте кнопку PTT для выхода и сохранения настроек, или нажмите кнопку PTT для перехода к программированию следующей функции без сохранения.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ КОДОВ ПРИЕМА (RX) (CTCSS/DPL)

Выбрав канал, который вы хотите запрограммировать, нажмите кнопку РТТ или кнопку  ("Меню") и перейдите к параметру "Code Programming Mode" ("Режим программирования кодов").

На дисплее радиостанции отобразится код CTCSS/DPL:



Чтобы запрограммировать нужный код, используйте кнопки  и  для выбора нужного значения кода CTCSS/DPL. Нажмите и удерживайте кнопку РТТ для выхода и сохранения настроек, или нажмите кнопку РТТ для перехода к программированию следующей функции без сохранения.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ СКРЕМБЛИРОВАНИЯ

Функция скремблирования искажает звуковой сигнал, делая его непонятным для прослушивания с радиостанции без специального кода скремблирования. Она не гарантирует конфиденциальности, но добавляет дополнительный уровень защиты. По умолчанию режим скремблирования выключен.

Войдите в режим программирования "Programming Mode" и выберите канал, для которого нужно включить скремблирование () , затем коротким нажатием кнопки РТТ или кнопки  ("Меню") перейдите в списке режимов программирования к пункту "Scramble Programming Mode" ("Режим программирования скремблирования").

На дисплее радиостанции отобразятся настройки скремблирования:



Текущее значение скремблирования начнет мигать. Вы можете выбрать нужное значение скремблирования (0, 1, 2, 3 или 4), используя кнопки **◀A** и **B▶**. Нажмите и удерживайте кнопку РТТ для выхода и сохранения настроек, или нажмите кнопку РТТ для перехода к программированию следующей функции без сохранения.

Примечание. Когда значение скремблирования равно "0", скремблирование не производится.

СКАНИРОВАНИЕ

Сканирование позволяет выполнять мониторинг каналов для обнаружения переговоров. Когда радиостанция обнаруживает передачу, сканирование прекращается и радиостанция переходит на активный канал. Это дает вам возможность слушать пользователей на этом канале и разговаривать с ними без необходимости переключать канал вручную. Если на канале 2 ведутся переговоры, радиостанция останется на канале 1 и вы не услышите канал 2. Когда переговоры на канале 1 прекратятся, радиостанция возобновит сканирование через 5 секунд.

- Чтобы начать сканирование, нажмите запрограммированную на сканирование кнопку SB1 или SB2. Когда радиостанция обнаруживает активность на каком-либо канале, она остается на этом канале до тех пор, пока активность не прекратится. Вы можете разговаривать с пользователями, осуществляющими передачу, без необходимости переключать каналы нажатием кнопки PTT.

Примечание. С помощью CPS необходимо задать функцию сканирования кнопке SB1 или SB2. По умолчанию кнопке SB2 назначена функция "Сканировать/Удалить канал с помехой". Если для какого-то канала была активирована функция автосканирования, не нажимайте кнопки SB1 или SB2 (запрограммированные на сканирование) для начала сканирования, поскольку радиостанция сделает это автоматически.

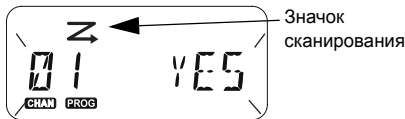
- Чтобы остановить сканирование, снова нажмите запрограммированную на сканирование кнопку SB1 или SB2.
- При нажатии кнопки PTT во время сканирования радиостанция начнет передачу на канале, который был выбран до начала сканирования. Если в течение 5 секунд на канале не обнаруживается активность, сканирование возобновляется.
- Если вы хотите просканировать канал без кодов устройства для исключения помех (CTCSS/DPL), в режиме выбора программирования CTCSS/DPL установите значения кодов для каналов, равные "0".

Примечание. Когда радиостанция выполняет сканирование, светодиодный индикатор мигает красным цветом.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ СПИСКА СКАНИРОВАНИЯ

Вы можете активировать или деактивировать функцию сканирования канала для каждого отдельного канала в вашей радиостанции. Для этого войдите в режим программирования "Programming Mode" и выберите нужный канал. Нажатием кнопки РТТ или кнопки  ("Меню") перейдите к пункту "Scan Programming Mode" ("Режим программирования сканирования") в списке режимов программирования.

На дисплее радиостанции отобразится режим программирования сканирования:



Номер канала и текущая настройка сканирования начнут мигать (YES (ДА) — включено, NO (НЕТ) — выключено), показывая, что вы можете начать выбор настроек. Для установки номера канала поворачивайте ручку выбора каналов до нужного.

Для включения (YES (ДА)) или выключения (NO (НЕТ)) функции сканирования используйте кнопки  и . Для изменения номера канала используйте кнопки SB1 и SB2. Выбрав нужные настройки, нажмите и удерживайте кнопку РТТ для выхода и сохранения настроек, или нажмите кнопку РТТ для перехода к программированию следующей функции без сохранения.

Примечание. Если настройка максимального канала (MAX CHAN) радиостанции равна "1", функция программирования сканирования отключается и не отображается на дисплее радиостанции.

Редактирование псевдонима канала

Чтобы изменить псевдоним канала, включите радиостанцию, а затем одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопки РТТ и . При входе в режим псевдонима канала "Channel Alias Mode" радиостанция издает особый звуковой сигнал.

На дисплее радиостанции отображается текущий псевдоним канала и мигает номер канала:



Выберите номер канала, который нужно отредактировать, поворачивая ручку выбора каналов. Выбрав нужный номер, нажмите кнопку РТТ или  ("Меню"), чтобы начать редактирование псевдонима канала.

- На дисплее начнет мигать символ, доступный для редактирования. Если в надписи есть пробел, на его месте будет мигать курсор.
 - Чтобы изменить символ, нажимайте кнопки  и  до выбора нужного символа. Чтобы перейти к редактированию следующего символа, нажмите кнопку  ("Меню").
- Последовательность смены символов:
A-Z, " " (пробел), 0-9 и специальные символы.
Использование нижнего регистра невозможно.

Нажмите и удерживайте кнопку РТТ, чтобы сохранить изменения и вернуться к режиму псевдонима канала "Channel Alias Mode", в котором можно выбрать следующий канал для редактирования, или выключите радиостанцию, чтобы выйти без сохранения.

Примечание. Если псевдоним канала оставлен пустым, нажатие и удержание кнопки РТТ не позволяет сохранить или оставить псевдоним.

УДАЛЕНИЕ МЕШАЮЩЕГО КАНАЛА

Удаление мешающего канала позволяет временно удалить каналы из списка сканирования. Это функция полезна в тех ситуациях, когда несущественные переговоры на "мешающем" канале мешают эффективному сканированию.

Чтобы удалить каналы из списка сканирования:

- Включите режим сканирования, нажав кнопку SB2(*).
- Подождите, пока радиостанция не прекратит прием на канале, который вы хотите удалить. Нажмите и удерживайте кнопку SB2 для удаления канала. Вы не можете удалить канал с включенным сканированием (домашний канал).
- Сканирование на канале не будет проводиться до тех пор, пока вы не выйдете из режима сканирования, снова нажав кнопку SB2, или пока радиостанция не будет выключена и снова включена.

Примечание. (*) Предполагается, что кнопка SB2 не запрограммирована для другого режима.

ПО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОГО ПРОГРАММИРОВАНИЯ (CPS)

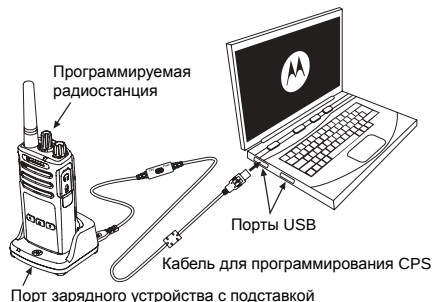


Рис. 1: Настройка радиостанции для работы с ПО CPS

Для программирования или изменения функций вашей радиостанции проще всего воспользоваться ПО для пользовательского программирования (CPS) и кабелем программирования CPS (*). Программное обеспечение CPS доступно для бесплатной загрузки по адресу

www.motorolasolutions.com/XTseries

Для программирования подключите радиостанцию серии XT с помощью зарядного устройства с подставкой и кабеля программирования CPS, как показано на **Рис. 1 на стр. 45**. Переключите кабель программирования CPS в режим **"CPS Mode"**.

С помощью CPS пользователь может запрограммировать частоты и коды PL/DPL, а также другие функции, включая: **таймер выключения, список сканирования, сигналы вызова, скремблирование, обратный импульс** и т.п. CPS представляет собой очень полезный

инструмент, поскольку он позволяет заблокировать программирование с передней панели или ограничить изменение любой функции радиостанции (для исключения случайного удаления предустановленных настроек радиостанции). Кроме того, он обеспечивает безопасность, поскольку предоставляет возможность установки пароля для управления профилем радиостанции. Подробную информацию см. в разделе "Обзор функций" в конце руководства пользователя.

Примечание. (*) Кабель программирования CPS P/N# HKKN4027_ приобретается отдельно. За подробной информацией обратитесь по месту покупки продукции Motorola.

Таймер выключения

Если кнопка PTT нажата, можно остановить передачу, установив таймер выключения.

Обратный импульс

Обратный импульс исключает ненужный шум (остатки шумоподавления) во время потери определения несущей. Для совместимости с другими радиостанциями вы можете выбрать значения, равные 180 или 240.

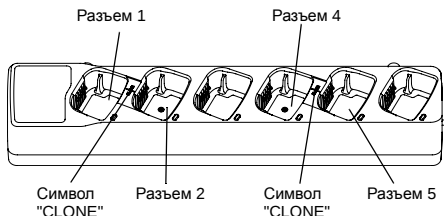
- На предыдущих страницах описан далеко не полный список функций CPS. ПО для пользовательского программирования предлагает множество возможностей. Подробную информацию вы найдете в справочном файле CPS.
- Некоторые функции, доступные для программирования с помощью CPS, могут различаться в зависимости от модели радиостанции.

КЛОНИРОВАНИЕ РАДИОСТАНЦИЙ

Вы можете провести клонирование профилей радиостанций серии XT с исходной радиостанции на целевую радиостанцию, используя один из 3 следующих методов:

- С помощью многоместного зарядного устройства (аксессуар приобретается дополнительно).
- С помощью двух односторонних зарядных устройств и кабеля для клонирования радиостанций (аксессуар приобретается дополнительно).
- С помощью ПО CPS (бесплатная загрузка).

Клонирование с помощью многоместного зарядного устройства



Для клонирования при помощи многоместного зарядного устройства необходимо как минимум две радиостанции:

- исходная радиостанция (ее профили будут клонироваться или копироваться) и
- целевая радиостанция (ее профиль будет клонирован с использованием профиля исходной радиостанции).

Исходную радиостанцию необходимо поместить в разъем 1 или 4, а целевую радиостанцию необходимо поместить в разъем 2 или 5; разъемы многоместного зарядного устройства соотносятся следующим образом:

- 1 и 2 или
- 4 и 5.

При клонировании необязательно подключать к сети многоместное зарядное устройство, но аккумуляторы ВСЕХ радиостанций должны быть заряжены.

1. Включите целевую радиостанцию и поместите ее в один из разъемов многоместного зарядного устройства.
2. Включите исходную радиостанцию, выполнив следующую последовательность действий:
 - Одновременно нажмите и удерживайте кнопки PTT и SB2 при включении радиостанции.
 - Удерживайте кнопки в течение 3 секунд, пока не раздастся звуковой сигнал клонирования.

3. Поместите исходную радиостанцию в исходный разъем, целевому разъему, который был выбран в шаге 1. Нажмите и отпустите кнопку SB1.
4. По окончании клонирования исходная радиостанция сообщит о его результате: "successful" (клонирование прошло успешно) или "fail" (клонирование не состоялось). Если исходная радиостанция оснащена дисплеем, на нем отобразится сообщение "Pass" ("Успешно") или "Fail" ("Неудачно"). В течение 5 секунд раздастся звуковой сигнал.
5. Завершив процесс клонирования, выключите и включите радиостанции, чтобы выйти из режима клонирования.

Более подробную информацию о клонировании можно найти в инструкциях, прилагающихся к многоместному зарядному устройству.

При заказе многоместного зарядного устройства используйте номер по каталогу PMLN6384_.

Примечания:

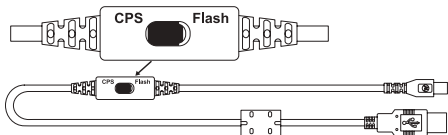
- В случае неудачного клонирования см. "Если клонирование прошло неудачно" на стр. 53.
- Чтобы клонирование прошло успешно, необходимо, чтобы сопоставленные исходная и целевая радиостанции принадлежали к одному типу частотного диапазона.
- Нумерация разъемов многоместного зарядного устройства производится слева направо от логотипа Motorola.

Кабели CPS и кабели для клонирования (дополнительный аксессуар)

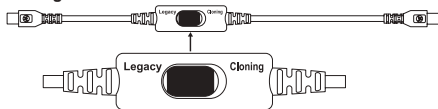
- Кабели CPS и кабели для клонирования предназначены для использования с радиостанциями серий XT или XTNi. Кабели для клонирования поддерживают различные модели серий XT и XTNi.
- Кабели **CPS** предназначены для программирования радиостанций серии XT. Убедитесь, что переключатель кабеля находится в положении "Flash" или "CPS". При программировании радиостанций серии XTNi с помощью кабеля CPS убедитесь, что переключатель кабеля находится в положении "CPS" и к нему подсоединен преобразователь USB из комплекта кабеля CPS.

- Кабель для клонирования поддерживает клонирование:
 - радиостанций серии XT. Убедитесь, что переключатель кабеля находится в положении "Клонирование" или "Совместимость".
 - радиостанций серии XTNi. Убедитесь, что переключатель находится в положении "Совместимость", и к каждому концу кабеля для клонирования подсоединен преобразователь USB.
 - радиостанций серий XT и XTNi. Убедитесь, что переключатель кабеля находится в положении "Совместимость", и используйте преобразователь USB для одноместного зарядного устройства XTNi. В комплект кабеля для клонирования входит 1 преобразователь USB.

Кабель CPS



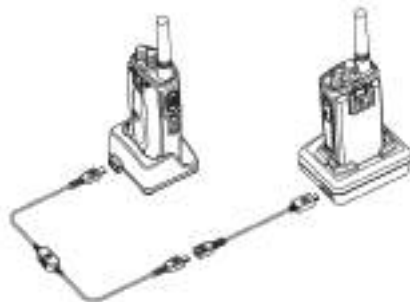
Cloning Cable



Преобразователь USB



Клонирование радиостанций
с использованием кабеля для
клонирования (дополнительный
аксессуар)



Инструкции по эксплуатации

1. Перед началом клонирования убедитесь в наличии следующих устройств:
 - Полностью заряженные аккумуляторы всех радиостанций
 - Два одноместных зарядных устройства; или два одноместных зарядных устройства для клонирования радиостанций серии RM; или одно одноместное зарядное устройство для клонирования радиостанций серии XT и одно одноместное зарядное устройство для клонирования радиостанций серии XTNi
 - Выключите радиостанции и
2. отключите все кабели (кабели питания или USB-кабели) от одноместных зарядных устройств.
3. Подключите один конец кабеля для клонирования с разъемом mini-USB к одному зарядному устройству, а другой конец — к другому.

Примечание. Во время процесса клонирования одноместные зарядные устройства не нужно подключать к сети. Аккумуляторы не будут заряжаться. В этом процессе будет установлена только связь для обмена данными между радиостанциями.

4. Включите целевую радиостанцию и поместите ее в одноместное зарядное устройство.
5. Включите исходную радиостанцию следующим образом:
 - Одновременно нажмите и удерживайте кнопки PTT и SB2 при включении радиостанции.
 - Удерживайте кнопки в течение 3 секунд, пока не раздастся четко различимый звуковой сигнал "Cloning" ("Клонирование").
6. Поместите исходную радиостанцию в одноместное зарядное устройство. Нажмите и отпустите кнопку SB1.

7. По окончании клонирования исходная радиостанция сообщит о его результате: "successful" (клонирование прошло успешно) или "fail" (клонирование не состоялось). Если исходная радиостанция оснащена дисплеем, на нем отобразится сообщение "Pass" ("Успешно") или "Fail" ("Неудачно"). В течение 5 секунд раздастся звуковой сигнал.
8. Завершив процесс клонирования, выключите и включите все радиостанции, чтобы выйти из режима клонирования.

Если клонирование прошло неудачно

Вы услышите голосовое сообщение "Fail" ("Неудачно"), которое означает, что клонирование не состоялось. В этом случае выполните следующие действия перед повторной попыткой:

1. Убедитесь, что аккумуляторы обеих радиостанций полностью заряжены.

2. Проверьте подключение кабеля для клонирования к обоим односторонним зарядным устройствам.
3. Убедитесь, что аккумулятор должным образом вставлен в радиостанцию.
4. Убедитесь, что в зарядном устройстве и на контактах радиостанции не скопился мусор.
5. Убедитесь, что целевая радиостанция включена.
6. Убедитесь, что исходная радиостанция находится в режиме клонирования.
7. Убедитесь, что обе радиостанции принадлежат к одному диапазону частот, одному региону и имеют одну мощность передачи.

Примечание. Кабель для клонирования предназначен для использования только с совместимыми односторонними зарядными устройствами Motorola RLN6175 и PMLN6394.

При заказе кабеля для клонирования используйте номер по каталогу НККН4028_. Для получения дополнительной информации об аксессуарах см. "Аксессуары" на стр. 68.

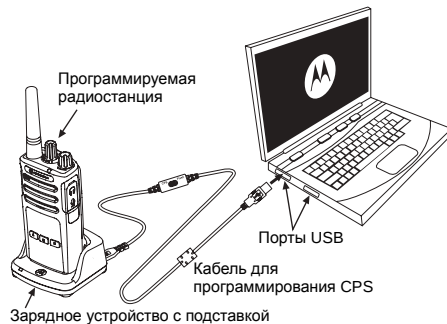
Клонирование с помощью ПО для пользовательского программирования (CPS)

Для клонирования с использованием данного метода требуется ПО CPS, зарядное устройство с подставкой и кабель для программирования CPS.

При заказе кабеля для программирования CPS используйте номер по каталогу НККН4028_.

Информацию о клонировании с помощью CPS можно найти в следующих источниках:

- Справочный файл CPS, раздел "Content and Index" ("Содержание и указатель") --> "Cloning Radios" ("Клонирование радиостанций");
- Инструкция по использованию кабеля для программирования CPS.



ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Признак проблемы	Вариант решения проблемы
Нет питания	Зарядите или замените литий-ионный аккумулятор. Использование аккумулятора при температурах вне допустимого диапазона может привести к сокращению срока его службы. См. "Литий-ионные аккумуляторы" на стр. 13.
На канале слышны чужие переговоры или шум	Убедитесь, что код устройства для исключения помех задан. Возможно, частота или код устройства для исключения помех используются. Измените настройки частот или кодов на всех радиостанциях. Убедитесь, что радиостанция при передаче работает на правильной частоте и с правильным кодом. См. "Разговор и мониторинг" на стр. 25.
Сообщение скремблируется	Возможно, код скремблирования активирован, и/или настройка не совпадает с настройками на других радиостанциях.
Плохое качество аудиосигнала	Возможно, настройки радиостанции заданы неверно. Перепроверьте настройки частот, кодов и диапазонов и убедитесь, что они одинаковы для всех радиостанций.

Признак проблемы	Вариант решения проблемы
Ограниченный диапазон переговоров	Стальные и/или бетонные конструкции, густая листва, здания или транспорт уменьшают диапазон. Убедитесь в наличии прямой видимости для повышения качества передачи. Ношение радиостанции близко к телу (в кармане или на поясе) уменьшает диапазон. Переместите радиостанцию. Для увеличения диапазона и зоны покрытия вы можете устранить препятствия или увеличить мощность. Радиостанции диапазона УВЧ предоставляют большую зону покрытия в зданиях промышленного и коммерческого назначения. Увеличение мощности обеспечивает больший диапазон сигнала и лучшее проникновение сквозь препятствия. См. "Разговор и мониторинг" на стр. 25.
Не удастся передать или принять сообщение	Убедитесь, что при передаче вы полностью нажимаете кнопку РТТ. Убедитесь, что все радиостанции имеют одинаковые настройки канала, частоты, кода устройства для исключения помех и кода скремблирования. Для получения дополнительной информации см. "Разговор и мониторинг" на стр. 25. Перезарядите или заново вставьте аккумуляторы. См. "Литий-ионные аккумуляторы" на стр. 13. Помехи могут возникать при наличии препятствий, а также при работе в помещениях или в транспортных средствах. Измените местоположение радиостанции. См. "Разговор и мониторинг" на стр. 25. Убедитесь, что радиостанция не находится в режиме сканирования. См. "Сканирование" на стр. 41 и "Удаление мешающего канала" на стр. 45.

Признак проблемы	Вариант решения проблемы
Сильный шум или помехи	Радиостанции находятся слишком близко друг к другу, между ними должно быть не менее 1,5 метров. Радиостанции находятся слишком далеко друг от друга, или передаче мешают препятствия.
Низкий заряд аккумулятора	Зарядите или замените литий-ионный аккумулятор. Использование аккумулятора при температурах вне допустимого диапазона приводит к сокращению срока его службы. См. "Литий-ионные аккумуляторы" на стр. 13.
Индикаторы встроенного зарядного устройства с подставкой не мигают	Убедитесь, что радиостанция/аккумулятор надежно вставлены в зарядное устройство, контакты радиостанции/аккумулятора не загрязнены, а зарядный контакт правильно установлен. См. "Зарядка аккумулятора" на стр. 17, "Светодиодные индикаторы зарядного устройства с подставкой" на стр. 19 и "Установка литий-ионного аккумулятора" на стр. 14.
Несмотря на то, что в радиостанцию вставлен полностью заряженный аккумулятор, мигает индикатор низкого заряда	См. "Установка литий-ионного аккумулятора" на стр. 14 и "Литий-ионные аккумуляторы" на стр. 13.

Признак проблемы	Вариант решения проблемы
Не удается активировать функцию VOX	Функция VOX может быть отключена. С помощью CPS убедитесь, что значение уровня чувствительности VOX не равно "0". Аксессуар не работает или не совместим с радиостанцией. См. "Работа в режиме hands-free/VOX" на стр. 30.
Аккумулятор не заряжается, хотя находится в зарядном устройстве продолжительное время	Убедитесь, что зарядное устройство с подставкой надежно подключено к совместимому блоку питания. См. "Зарядка с использованием одноместного зарядного устройства с подставкой" на стр. 17 и "Зарядка аккумулятора отдельно от радиостанции" на стр. 18. Проверьте, не указывают ли индикаторы зарядного устройства на проблемы в его работе. См. "Светодиодные индикаторы зарядного устройства с подставкой" на стр. 19.

Примечание. Если какая-либо функция радиостанции не соответствует значениям по умолчанию или предварительно запрограммированным значениям, убедитесь, что радиостанция была запрограммирована с помощью CPS и настраиваемого профиля.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД



Для чистки наружных
поверхностей пользуйтесь
смоченной водой мягкой тканью



Не допускается применение
спирта или чистящих средств

Если радиостанция попала в воду...



Выключите радиостанцию
и извлеките аккумуляторы



Протрите мягкой сухой тканью



Не используйте устройство
до полного высыхания

ТАБЛИЦЫ КОДОВ И ЧАСТОТ

Таблицы в этом разделе предоставляют информацию о частотах и кодах. Они удобны при использовании приемопередающих радиостанций Motorola серии ХТ с прочими корпоративными радиостанциями. Большинство значений частот совпадают со значениями для радиостанций серии ХТNi.

Частота канала и код устройства для исключения помех по умолчанию

Номер канала	Частота (МГц)	Код	Диапазон
1	446,00625	67,0 Гц	12,5 кГц
2	446,01875	67,0 Гц	12,5 кГц
3	446,03125	67,0 Гц	12,5 кГц
4	446,04375	67,0 Гц	12,5 кГц
5	446,05625	67,0 Гц	12,5 кГц
6	446,06875	67,0 Гц	12,5 кГц
7	446,08125	67,0 Гц	12,5 кГц
8	446,09375	67,0 Гц	12,5 кГц

Номер канала	Частота (МГц)	Код	Диапазон
9	446,00625	754	12,5 кГц
10	446,01875	754	12,5 кГц
11	446,03125	754	12,5 кГц
12	445,04375	754	12,5 кГц
13	446,05625	754	12,5 кГц
14	446,06875	754	12,5 кГц
15	446,08125	754	12,5 кГц
16	446,09375	754	12,5 кГц

Примечание. Код 754 соответствует DPL 121

КОДЫ CTCSS И PL/DPL

Коды CTCSS

CTCSS	Гц
1	67,0
2	71,9
3	74,4
4	77,0
5	79,7
6	82,5
7	85,4
8	88,5
9	91,5
10	94,8
11	97,4
12	100,0
13	103,5

CTCSS	Гц
14	107,2
15	110,9
16	114,8
17	118,8
18	123
19	127,3
20	131,8
21	136,5
22	141,3
23	146,2
24	151,4
25	156,7
26	162,2

CTCSS	Гц
27	167,9
28	173,8
29	179,9
30	186,2
31	192,8
32	203,5
33	210,7
34	218,1
35	225,7
36	233,6
37	241,8
38	250,3
122 (*)	69,3

Примечание. (*) Новый код CTCSS.

Коды PL/DPL

DPL	Код
39	23
40	25
41	26
42	31
43	32
44	43
45	47
46	51
47	54
48	65
49	71
50	72
51	73
52	74
53	114
54	115

DPL	Код
55	116
56	125
57	131
58	132
59	134
60	143
61	152
62	155
63	156
64	162
65	165
66	172
67	174
68	205
69	223
70	226

DPL	Код
71	243
72	244
73	245
74	251
75	261
76	263
77	265
78	271
79	306
80	311
81	315
82	331
83	343
84	346
85	351
86	364

Коды PL/DPL (продолжение)

DPL	Код
87	365
88	371
89	411
90	412
91	413
92	423
93	431
94	432
95	445
96	464
97	465
98	466
99	503
100	506
101	516
102	532
103	546

DPL	Код
104	565
105	606
106	612
107	624
108	627
109	631
110	632
111	654
112	662
113	664
114	703
115	712
116	723
117	731
118	732
119	734
120	743

DPL	Код
121	754
123	645
124	Настраиваемый PL
125	Настраиваемый PL
126	Настраиваемый PL
127	Настраиваемый PL
128	Настраиваемый PL
129	Настраиваемый PL
130	Инвертированный DPL 39
131	Инвертированный DPL 40
132	Инвертированный DPL 41
133	Инвертированный DPL 42
134	Инвертированный DPL 43
135	Инвертированный DPL 44
136	Инвертированный DPL 45
137	Инвертированный DPL 46
138	Инвертированный DPL 47

Коды PL/DPL (продолжение)

DPL	Код
139	Инвертированный DPL 48
140	Инвертированный DPL 49
141	Инвертированный DPL 50
142	Инвертированный DPL 51
143	Инвертированный DPL 52
144	Инвертированный DPL 53
145	Инвертированный DPL 54
146	Инвертированный DPL 55
147	Инвертированный DPL 56
148	Инвертированный DPL 57
149	Инвертированный DPL 58
150	Инвертированный DPL 59
151	Инвертированный DPL 60
152	Инвертированный DPL 61
153	Инвертированный DPL 62
154	Инвертированный DPL 63
155	Инвертированный DPL 64

DPL	Код
156	Инвертированный DPL 65
157	Инвертированный DPL 66
158	Инвертированный DPL 67
159	Инвертированный DPL 68
160	Инвертированный DPL 69
161	Инвертированный DPL 70
162	Инвертированный DPL 71
163	Инвертированный DPL 72
164	Инвертированный DPL 73
165	Инвертированный DPL 74
166	Инвертированный DPL 75
167	Инвертированный DPL 76
168	Инвертированный DPL 77
169	Инвертированный DPL 78
170	Инвертированный DPL 79
171	Инвертированный DPL 80
172	Инвертированный DPL 81

DPL	Код
173	Инвертированный DPL 82
174	Инвертированный DPL 83
175	Инвертированный DPL 84
176	Инвертированный DPL 85
177	Инвертированный DPL 86
178	Инвертированный DPL 87
179	Инвертированный DPL 88
180	Инвертированный DPL 89
181	Инвертированный DPL 90
182	Инвертированный DPL 91
183	Инвертированный DPL 92
184	Инвертированный DPL 93
185	Инвертированный DPL 94
186	Инвертированный DPL 95
187	Инвертированный DPL 96
188	Инвертированный DPL 97
189	Инвертированный DPL 98

Коды PL/DPL (продолжение)

DPL	Код
190	Инвертированный DPL 99
191	Инвертированный DPL 100
192	Инвертированный DPL 101
193	Инвертированный DPL 102
194	Инвертированный DPL 103
195	Инвертированный DPL 104
196	Инвертированный DPL 105
197	Инвертированный DPL 106
198	Инвертированный DPL 107
199	Инвертированный DPL 108

DPL	Код
200	Инвертированный DPL 109
201	Инвертированный DPL 110
202	Инвертированный DPL 111
203	Инвертированный DPL 112
204	Инвертированный DPL 113
205	Инвертированный DPL 114
206	Инвертированный DPL 115
207	Инвертированный DPL 116
208	Инвертированный DPL 117
209	Инвертированный DPL 118

DPL	Код
210	Инвертированный DPL 119
211	Инвертированный DPL 120
212	Инвертированный DPL 121
213	Инвертированный DPL 123
214	Настраиваемый DPL
215	Настраиваемый DPL
216	Настраиваемый DPL
217	Настраиваемый DPL
218	Настраиваемый DPL
219	Настраиваемый DPL

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ MOTOROLA

ГАРАНТИЙНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Авторизованный дилер Motorola или розничный магазин, в котором вы приобрели приемопередающую радиостанцию и/или оригинальные аксессуары Motorola, выполняет замену устройства по гарантии или осуществляет гарантийное обслуживание. Для запроса гарантийного обслуживания верните устройство дилеру или розничному продавцу. Не возвращайте устройство компании Motorola Solutions. Чтобы иметь право на получение гарантийного обслуживания, вы должны предоставить чек или заменяющий его документ, подтверждающий покупку, с датой покупки. Приемопередающая радиостанция должна также иметь четко различимый серийный номер. Гарантия теряет силу, если серийный номер устройства был изменен, удален, стерт или сделан нечитаемым.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- Дефекты или повреждения, возникшие в результате использования изделия иным образом, помимо его основного назначения, а также в результате игнорирования инструкций, приведенных в настоящем руководстве пользователя.
- Дефекты или повреждения, возникшие в результате неправильного использования, несчастного случая или по неосторожности.
- Дефекты или повреждения, возникшие в результате неправильной проверки, эксплуатации, обслуживания, настройки или любой модификации устройства.
- Поломку или повреждение антенн, за исключением повреждений, связанных непосредственно с дефектами материалов или сборки.
- Изделия, которые были разобраны или отремонтированы так, что это повлияло на качество работы или сделало невозможным соответствующую проверку и тестирование на соответствие гарантийным требованиям.

- Дефекты или повреждения, возникшие в результате воздействия влаги или жидкости.
- Все пластиковые поверхности и другие внешние части прибора, поцарапанные или поврежденные в результате нормального использования.
- Изделия, сданные в аренду на временной основе.
- Периодическое обслуживание и ремонт или замену деталей, связанную с нормальным использованием и износом оборудования.

АКСЕССУАРЫ

АУДИОАКСЕССУАРЫ

Номер по каталогу	Описание
00115	Удаленный микрофон-динамик BR
00117	Гарнитура с поворотным микрофоном
00118	Наушник-вкладыш с микрофоном PTT на зажиме BR
00168	Облегченная гарнитура

АККУМУЛЯТОР

Номер по каталогу	Описание
PMNN4434_R	Стандартный литий-ионный аккумулятор
PMNN4453_R	Литий-ионный аккумулятор повышенной емкости

КАБЕЛИ

Номер по каталогу	Описание
HKKN4028_	Кабель для клонирования радиостанций
HKKN4027_	Кабель для программирования CPS

ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА

Номер по каталогу	Описание
PMLN6385_	Стандартный комплект одноместного зарядного устройства с подставкой (Великобритания/ЕС)
PMLN6393_	Стандартный комплект многоместного зарядного устройства с подставкой INT (Великобритания/ЕС)

АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ПЕРЕНОСКИ

Номер по каталогу	Описание
HKLN4510_	Поворотный чехол

Примечание. Некоторые аксессуары могут быть недоступны на момент оформления заказа. Для получения подробной информации об аксессуарах и наличии новых моделей обратитесь по месту покупки продукции Motorola или посетите веб-сайт www.motorolasolutions.com/XTSeries или www.motorolasolutions.com/radios/business.

Примечание

Наименования MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS и логотип в виде стилизованной буквы "M" являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Motorola Trademark Holdings, LLC и используются по лицензии. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

© 2013 Motorola Solutions, Inc.
Все права защищены.



MOTOROLA

Motorola Solutions, Inc.
1303 E. Algonquin Rd.
Schaumburg, IL 60196-1078, U.S.A.
<http://www.motorolasolutions.com>



68012009069-A

